



DOMINIC FAVRE

SAMEDI 11 AOÛT 2012 | www.arcinfo.ch | N° 41183 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Des turbulences vont chahuter la rentrée politique fédérale

FINIES LES VACANCES Le Conseil fédéral tiendra sa première séance après la pause estivale mercredi prochain. Les commissions parlementaires reprennent dès lundi.

LE POINT Mis sous pression par un contexte international tendu, les dossiers s'accumulent. Etat des lieux dans les sept départements.

DÉFIS Question européenne, caisse unique, aide sociale aux requérants d'asile, secret bancaire, sortie du nucléaire, politique agricole seront au menu sous la Coupole. PAGE 17

Tout droit sortie du 18e siècle Ynnova & Cie parade à la Plage



RICHARD LEUENBERGER

LA CHAUX-DE-FONDS Ynnova & Cie a convié les plagistes à un spectacle baroque. Le public est plongé dans le 18e siècle avec les personnages burlesques de «Atys-Parade». Directrice et coordinatrice du projet, la Chaux-de-Fonnière Yvonne Tissot a voulu partager son amour de l'opéra et de l'art lyrique. PAGE 5



BIST-STÉPHANE GERBER

SAIGNELÉGIER
Le Marché-Concours s'attend déjà à des records
PAGE 9

PROFESSION INSOLITE
Grutier depuis plus de vingt ans, il raconte son quotidien
PAGE 3

CANTON DE NEUCHÂTEL
Les fêtards pourront danser jusqu'à 6 heures du matin
PAGE 3

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



15° 26°

à 1000m



10° 21°

SOMMAIRE

Feuilleton, BD PAGE 14 | Télévision P. 28-29
Cinéma PAGE 15 | Carnet P. 30-31

René Fasel est séduit PAGE 24



KEVSTONE

USAIN BOLT

La légende vivante, c'est lui, ses compatriotes le suivent

Usain Bolt le dit, et personne n'a le droit de le contredire: il est une légende vivante. N'en déplaise à Carl Lewis. Malgré son orgueil, «La Foudre» perpétue la tradition jamaïcaine. L'île sait détecter les plus grands talents, mais cela n'explique pas tout... PAGE 21



Minie

2 quotidiens L'EXPRESS L'Impartial

Immobilier à vendre

VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER? Agences Pour Votre Habitation, actif 7 jours sur 7, sans aucun frais jusqu'à la vente! www.pour-votre.ch ou D. Jakob Tél. 079 428 95 02. Discretion assurée.

ACHAT IMMOBILIER = www.achat-immobilier.ch nos objets à vendre, appartements, villas, immeubles, chalet, terrains, fermes, le site pour trouver, acheter, vendre ou être conseillé pour votre bien immobilier. Pour tous renseignements Ralph Schafflützel, tél. 079 788 42 00.

ANCIENNES FERMES Fontaines, ferme rénovée avec goût 280 m² habitables avec box chevaux, puits, garage et possibilité de construire des appartements dans grange Fr. 1250000.-. Ferme de 3 appartements à Fontaines, rénovée avec goût avec ancien atelier et garages Fr. 955000.-. Renseignements R. Schafflützel, tél. 079 788 42 00, www.achat-immobilier.ch

ROCHFORD, appartement lumineux de 127 m² de 3 1/2 pièces, avec 2 salles de bains, place de parc, belle terrasse, Fr. 495 000.-. Pour tous renseignements Ralph Schafflützel tél. 079 788 42 00 www.achat-immobilier.ch

NEUCHÂTEL petite maison de 80 m² à 300 mètres du lac, Fr. 490 000.-. Pour tous renseignements www.achat-immobilier.ch Ralph Schafflützel tél. 079 788 42 00.

Immobilier demandes d'achat

IMMEUBLE DE RENDEMENT, canton de Neuchâtel, 3 à 7 appartements, de préférence de privés. Tél. 079 590 27 38.

Immobilier à louer

GENEVEYS-SUR-COFFRANE, rue Beausite 1, 2 1/2 pièces, cuisine agencée, grande pièce à vivre, 1 chambre, 1 salle de bains, balcon, cave, buanderie. Endroit calme avec vue dégagée. Fr. 980.-/mois (charges et parking compris). Libre dès le 1^{er} septembre ou à convenir. Tél. 079 732 85 68.

LA CHAUX-DE-FONDS, Nord 191, libre fin août, 2 1/2 pièces, rénové, cuisine avec induction, lave-vaisselle, micro-ondes, four pyrolyse, lave et sèche-linge. Fr. 990.- charges comprises. Tél. 079 679 98 34.

CHAUX-DE-FONDS, quartier collège de la promenade, 4 pièces, 110 m² cuisine agencée, douche/wc, + vestiaire, fenêtres phoniques, le tout remis à neuf. Fr. 1260.- charges comprises. Libre 1^{er} septembre. Tél. 032 968 32 27 heures bureau.

CORNAUX, de suite ou à convenir, 1 appartement de 2 pièces, 2 appartements de 4 pièces et un triplex de 3 1/2 pièces, ils sont équipés de cuisine agencée, balcon, cave. Tél. 079 313 20 90.

AUVERNIER, appartement 5 1/2 pièces avec vue grandiose sur le lac, les Alpes, le Creux-de-Van et les vignes, grand salon avec cheminée et balcon, 4 chambres à coucher, cuisine agencée, 2 salles de bain/wc, cave, galetas, garage et place de parc, proximité transports publics. Libre à convenir. Tél. 032 846 45 84.

LES VERRIÈRES, Meudon 12, appartement six pièces, rez-de-chaussée, garage, plus éventuellement chambre(s) indépendante(s). Libre dès le 1^{er} octobre 2012. Premier contact: Tél. 032 725 41 72. Pour visiter: Tél. 079 594 65 86 ou Tél. 032 866 11 12.

LA CHAUX-DE-FONDS, Crêt 12, pour le 1^{er} octobre, appartement de 5 pièces, grande cuisine agencée, cheminée de salon, 2 salles de bain, 1 wc séparé, buanderie, cave, jardin. Fr. 1600.- par mois plus charges. Pour info: Tél. 032 968 51 91 / tél. 079 508 35 64

MARIN, 3 1/2 pièce rénové avec jolie vue, cuisine agencée, cave, 2 balcons, libre le 1^{er} septembre. Fr. 1500.- charges comprises. Possibilité parking pour Fr. 50.-. Tél. 079 796 59 05.

SAINT-AUBIN, proche du port, grand appartement de 5 chambres, cuisine agencée, salle de bains avec WC, douche et WC séparés, réduit indépendant et 1 place de parc. Location Fr. 1700.- plus charges. Libre dès le 1.10.2012. Tél. 032 732 98 96 (heures bureau) ou tél. 079 341 12 38.

URGENT, LA CHAUX-DE-FONDS, Rue du Commerce 93, pour le 15 août 2012, 3 pièces, 4^e étage, cuisine agencée, salle de bains avec douche, lave-vaisselle neuf, cave, galetas, pas de vis-à-vis, sous le toit, buanderie, machine à laver, machine à sécher, cagibi, armoires murales. Fr. 910.- charges comprises. Tél. 032 922 62 67 ou tél. 079 207 44 89.

Votre bien-être... nos fenêtres

depuis 1880

LIENHER

MENUISERIE S.A.
FABRICATION ET POSE DE FENETRES

- Bois
- Bois-métal
- PVC

2065 Savagnier - Tél. 032 853 23 24
info@lienher.ch - www.lienher.ch

A vendre

CONCERT DE MADONNA, à vendre 2 places debout pour le samedi 18 août à Zurich. Cédées Fr. 100.- achetées Fr. 130.- Tél. 079 505 84 36.

VAISSELIER/PRESENTOIR en sapin, sans armoire. Dimensions: hauteur 215 cm, largeur 164 cm, profondeur 21 cm. Photos disponibles par mail. Prix Fr. 350.-. Tél. 076 448 81 41.

VENDS PISTOLET ET FUSIL à air comprimé. Le tout Fr. 200.-. Tél. 079 207 79 25.

Demande d'emploi

JEUNE HOMME 26 ANS, cherche travail. Parle anglais, russe, français basique. En bonne santé, enthousiaste. (Permis B) Tél. 079 746 84 63.

INFIRMIÈRE INDÉPENDANTE disponible pour soins/veilles/repas/companie etc. Etudie toute proposition. Véhicule. Dès fin août. Tél. 077 452 54 37.

FEMME SÉRIEUSE cherche heures de ménage urgent. Tél. 078 894 13 16.

DISPONIBLE DE SUITE, dame polyvalente avec certificats multiples: secrétaire, aide soignante, accompagnement personne âgée, jour et nuit et repas, recherche votre confiance pour un travail. Tél. 078 713 24 78.

laténium

parc et musée d'archéologie - Hauterive - Neuchâtel

24 juin 2012
3 mars 2013

CHANTIER AUTORISÉ

l'archéologie des grands travaux

Offres d'emploi

JE RECHERCHE UNE FEMME DE MÉNAGE et une repasseuse. Région Cormondrèche. Tél. 079 759 76 15 aux heures des repas.

ETUDIANT/E POUR AIDE AUX DEVOIRS, Auvernier, 3 x 4 fois par semaine, toutes branches, pour un adolescent de 14 ans, 8^e année, section maturité, horaire: 15h-17h lundi-mardi-jeudi-vendredi, Tél. 079 375 13 79.

NOUS RECHERCHONS UN ÉTANCHEUR, étanchéité enterrée - joints Fuko, Combiflex, Baraprene - pour la Suisse romande, permis de conduire, autonome, sens de l'initiative, des responsabilités et relations commerciales, grande flexibilité et mobilité, expérience depuis 5 ans. Offre écrite + CV à Etajoint Sàrl, Côteaux 4, 2013 Colombier ou etajoint@bluewin.ch

LA CASE-À-CHOC recherche 2 nettoyeurs pour ses locaux. Efficace et solides pour des tâches difficile le week-end et semaine. Délai 20 août. CV et lettre à ACDC, Quai Ph.-Godet 20, 2000 Neuchâtel.

BAR À NEUCHÂTEL cherche spécialiste cocktail. Environ 30 heures par semaine. Envoyer votre dossier pour fin août. Écrire sous chiffre: 0 028-711992, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

URGENT. Cherche dames avec patente, pour restaurant à La Chaux-de-Fonds et Cortaillod, entre 20 et 45 ans, autonome et dynamique. Postulation avec CV + photo à envoyer à: doropelen@hotmail.com. Tél. 076 360 90 84.

CHERCHE DE SUITE ÉDUCATRICE ou ASE à 70% pour remplacement d'une année avec diplôme reconnu en suisse. Tél. 032 721 17 79. lesnalous@bluewin.ch

Véhicules d'occasion

HONDA LOGO 1.3I JOKER (1343ccm), expertisée 7.2.2012, prix Fr. 3800.-, climatisation, radio/CD, parfait état, services faits régulièrement, année: 2001, 87 000 KM. Tél. 079 590 27 38.

BATEAU CADORETTE, 1991, 8 places, 2 couchettes, cuisine, WC, moteur neuf (100 hrs), 8 cylindres 762 x 249, expertisé, Tél. 079 676 61 30.

A VENDRE MAGNIFIQUE VOITURE Seat Ibiza, 1400, 16V, 1998, 150 000 km, climatisation, 4 roues hiver, 4 roues été, expertisée du jour, Fr. 2800.-. Tél. 078 793 73 32.

Rencontres

L'amour est dans le pré. C'est si simple de trouver votre âme-sœur avec www.suissematrimonial.ch (Cherchez par âge et par canton la personne qui est faite pour vous).

INFIRMIÈRE, 40 ANS, MINCE, sexy, câline, cherche homme entre 45 et 60 ans pour une vie à deux. Pas sérieux s'abstenir. Ecrire sous chiffre: W 132-253713, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Divers

ROBES DE MARIÉE - ROBES DE SOIRÉES, grand choix, en vente chez Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09. Possibilité de louer des smokings.

VOUS AVEZ UNE QUESTION sur PC ou sur MAC OS? Je vous réponds au tél. 032 913 11 64 ou tél. 077 488 74 96. Tarif Fr. 50.-/heure. (album photos, dépannage, installations, internet, etc...).

INITIATION À L'INFORMATIQUE pour seniors. Jeune femme propose cours à domicile pour débutants. Navigation sur internet, paiement en ligne, traitement de texte, etc. Région Neuchâtel, Chaux-de-Fonds et environs. Tél. 076 567 33 07.

CRISTAL PIZZA KEBAB, tous les samedis et mardis, les pizzas sont à Fr. 10.- sur place et à l'emporter. Tous les jours Kebab Fr. 8.-. Galet Fr. 8.-. Doner Box Fr. 9.-. Rue du Seyon 19 à Neuchâtel, ouvert le dimanche! Tél. 032 724 17 07.

NOIRAGUE, SAMEDI 11 AOÛT, Dépôt - Brocante face collège. Ouvert de 9h à 16h.

DESTOCKAGES.CH LES NOUVEAUTÉS AUTOMNE/HIVER sont arrivées! Vêtements, chaussures et accessoires de grandes marques pour femme et homme. Un grand choix de produits sont présentés à des prix imbattables. N'attendez pas et venez nous retrouver à la Grand'Rue 25, 2012 Auvernier. Mercredi de 13h30-18h30/Samedi 10h-17h.

URGENT: Intercosmetica recherche femmes de 18 à 65 ans en bonne santé, pour test rémunéré produit cosmétique corporel. Condition 1: peau sèche sur les bras. Condition 2: sur le corps soit peau normale + sensible soit peau sèche + sensible. Réponse info@skintest.ch ou Tél. 032 722 50 21 (répondeur).

BROCANTE: outillage de menuiserie, charpente, scie, rabots toute moullure, persoir, etc. très anciens au plus offrant. Tél. 079 614 81 19.

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3^e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 / tél. 032 535 07 70.

MASSAGE DANS LE BAINS, et sur table, super relaxant, dans un cadre nouveau et propre, caresse profonde, vibro, amélioration de l'érection, avec finitions érotiques, douce pas pressée, un vrai moment de parfaite détente, aussi déplacement. Nuit ok. Tél. 077 506 08 53.

LA CHAUX-DE-FONDS, belle femme de couleur, pulpeuse, seins XXL, reçoit et se déplace, égal 100% de plaisir sans tabou. Tél. 077 507 24 16.

CHAUX-DE-FONDS, New! Michaela vraie blonde, mince, gros seins. Embrasse avec plaisir, fellation de A-Z. 69, amour partagé, gode-ceinture, SM - soft - hard, 3^e âge ok, débutant bienvenus. Pas pressée. 7/7. Centre ville Rue de la Paix 69, 2^e étage. Tél. 078 764 28 24.

1RE FOIS À CHAUX-DE-FONDS NEW!!! Nycolle Mallorca coquine, blonde, 23 ans, très joli visage, très sympa, gros seins, corps de rêve, chaude, massages érotiques, long préliminaire, j'adore embrasser avec la langue. Tous fantasmes. Toutes spécialités de A-Z. Pas pressée. 7/7. Appartement privé. Hygiène et discrétion. sex4u.ch/nycolle. Tél. 076 727 57 75.

CHAUX-DE-FONDS, new Céline blonde, très mince, sexy, gros seins, douce, coquine, chaude, 69, gode, j'adore embrasser avec la langue! Massages, fellation de A-Z. Top service! Pas pressée. 7/7, 24h/24h. Tél. 076 536 56 41.

LE LOCLE, GIRARDET 42. NEW LOLA, Jamaïque, 29 ans, sexy, pulpeuse, fesses cambrées, yeux d'amour, massage et plus. Pas pressée. 3^e âge ok. 7/7. Tél. 076 661 19 48.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1re FOIS PRIVE! Naomy, belle jeune fille, grande et mince, corps très sexy, coquine, sensuelle, chaude, massages, tous fantasmes. Je prends le temps pour vous. Pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 7/7, 24/24. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Tél. 079 540 13 98.

LA CHAUX-DE-FONDS, PRIVE! NOUVELLE! Nathalie, 30 ans, très sexy, coquine, sensuelle, chaude, seins XXXL naturels, fait massages et se laisse masser, toutes spécialités. Je prends le temps pour vous. Appelle-moi pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 24/24, dimanche aussi. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Tél. 079 415 63 94.

A LA CHAUX-DE-FONDS, proche Polyexpo. Tél. 078 815 28 58. Privé, jolie blonde, peau blanche, très grosse poitrine naturelle, charmante, douce, sympa, très chaude, sensuelle, experte pour tous vos fantasmes! Pas pressée. Plaisir extrême assuré. Drink offert. 3^e âge bienvenu. Vous reçoit du lundi au dimanche, de 9h à 23h

NOUVEAU A BIENNE. Cadre chic chez Laura, filles au choix, belles et sexys, filles de couleur, pulpeuses, toutes nouvelles, chaudes, sans tabous. Propose massage avec détente. 7/7. 24/24. Tél. 076 666 87 34.

LA CHAUX-DE-FONDS. New, New, New!!! Mia, actrice porno, pour seulement quelques jours. Je suis nymphomane et une vraie folle du sexe. Je suis déjà toute mouillée. Ouverte à toutes propositions, je vous reçois déjà sans string dans mon nid d'amour. J'adore la sodomie profonde, les fessées, domination, fellation, strep-tease et beaucoup plus. Tél. 076 645 81 74.

LA CHAUX-DE-FONDS, new Eva délicieuse brune, belle et douce, sensuelle, mince, corps sexy très belle poitrine naturelle, vous attend pour un magnifique moment de relaxation, avec massage sur table, anti-stress et érotique, amour, sodomie, gode-ceinture, 69, câlin, ++. Ambiance discrète, hygiène. Pas pressée, 7/7. Tél. 076 204 51 35.

LE LOCLE! NEW OPHÉLIA, belle et gourmande Haïtienne 29 ans, poitrine 100E naturelle, sublimes rondeurs féminines. j'adore donner et recevoir du plaisir sans être pressée. Délicieuse gâterie Royale inoubliable de A-Z. Tél. 079 419 79 89. Grande-Rue 34,3^e.

NEUCHÂTEL, Betty, belle, sexy et sensuelle. Latine à la peau veloutée, grosse poitrine, fesses cambrées, massages, body-body, érotique, prostate, 69, l'amour complet et plus. Pas pressée. Drink offert. 7/7, 24/24. Rue des Fausses-Brayes 11, appartement 9. Tél. 076 791 79 29.

NEUCHÂTEL, PORTUGAISE, 1^{er} fois Laura, douce, blonde, sexy, belle poitrine naturelle XL, fesses cambrées, amour A-Z, 69. Discretion. Je me déplace aussi chez vous ou à l'hôtel. Rue des Fausses-Brayes 11, appartement 11, 3^e étage. Tél. 076 660 97 27.

NEUCHÂTEL, rue de l'Ecluse 42, 1^{er} fois Anna - Sara. Belle coquine, sexy, grosse poitrine, amour, embrasse, massage, fellation naturelle. Une fille Fr. 60.-, 2 filles Fr.100.-. 7/7. Tél. 076 792 74 21.

LES BRENETS, Louisa, 1^{er} fois en Suisse, à découvrir. Très belle black, vrai beauté, coquine, sexy, tous fantasmes, pas pressée, cambure de rêve pour un moment de pur plaisir. Fellations sans limites. Tél. 079 220 81 32.

MANIFESTATIONS

LOTO

BOUDRY - 17h

Salle de spectacles

dimanche 12 août

30 2 Royales 6x300.-
tours Minibingo

TRANSPORTS ORGANISÉS

Le Locle via La Chaux-de-Fonds
Yverdon - Ste-Croix - Val-de-Travers

Loto Fidélité
Le 1^{er}ème gratuit

www.infoloto.ch
032 373 73 73

À VENDRE

Samedi 11 août de 9h à 16h
journée portes-ouvertes

Appartements neufs dans petite PPE 4 unités avec appartement pilote

2x 5 1/2 - 180 m² / terrasse 14 m²
2x 4 1/2 - 120 m² / balcon

Grande-rue 19
2316 les Ponts-de-Martel

Finitions au grès du preneur

MOTS CROISÉS N° 2456

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontalement

1. Habitué à couper les cheveux en quatre. 2. Tendre en amour. On peut le voir à Rome. 3. Cache de l'argent quand elle est en bas. Souvent associé à Fred. 4. Marquera le temps qui passe. 5. Participe gai. Empile maladroitement. 6. Trait d'union entre la Suisse et l'Autriche. L'argon. Triplé de Servette. 7. Poire presque mûre. Ville de Roumanie, en Moldavie. 8. Le modèle y retrouve son maître. Désignant. 9. Envoyé spécial américain. Grande ville des Pays-Bas. 10. Parfois attribués au hasard. Tel un froid piquant.

Solutions du n° 2455

Horizontalement 1. Annulation. 2. Souricière. 3. Tsigane. IG. 4. Ré. Enerver. 5. OMS. Tisane. 6. Lois. ATS. 7. Os. Boucle. 8. Gémignée. Us. 9. Arc. Pise. 10. Epiées. Fès.

Verticalement 1. Astrologue. 2. Nosémoze. 3. Nui. Si. Mai. 4. Urge. Sbiere. 5. Liant. Once. 6. Acnéique. 7. Tiers. Cep. 8. IE. Vaal. If. 9. Orientouse. 10. Nègres. Ses.

Verticalement

1. Un sacré bout de chemin. 2. Fertile en création. 3. La couleur de Johnny. Secoue la tête de droite à gauche. 4. Femme de tête. Coule de source. 5. Ville de Sicile. Géant américain désormais démantelé. 6. Lettres d'insultes. Ils supportent un candidat à l'éjection. 7. Fera sa sauce. Carré à trèfle. 8. Elargis obliquement. Le césium. 9. Un Tell y est encore connu. Réservoir d'encre. 10. Reconstitue. Un mot pour mille autres.

LA QUESTION D'HIER Est-il opportun de collaborer avec des Chinois?
Participation: 54 votes

HEIN??? C'EST QUOI TON MÉTIER?

Travailler dans les airs, un plaisir rare

SÉRIE D'ÉTÉ

La trêve estivale est l'occasion de découvrir quelques professions insolites exercées dans le canton de Neuchâtel. José Antonio Fernandes Braga est grutier depuis plus de vingt ans. Il raconte un métier qui a beaucoup évolué, avec une constante pourtant: ne pas avoir le vertige!

VIRGINIE GIROUD

«Beaucoup de gens me disent: vous êtes fou de monter là-haut! Pour moi, c'est un métier comme un autre.» Sur le chantier de la future manufacture horlogère Panerai, dans les hauts de Neuchâtel, José Antonio Fernandes Braga nous montre sa grue. «La cabine culmine à 35 mètres», explique-t-il. Ce Portugais d'origine, domicilié à Neuchâtel, est arrivé en Suisse en 1984: «Je travaillais comme manœuvre sur les chantiers. En 1988, j'ai pu commencer comme grutier.» Une occasion à ne pas manquer, pour lui la chance de se lancer dans une profession qui le fascinait.

«La première fois que j'ai manié un tel engin, ça m'a fait bizarre. Quand le câble a soulevé la charge, la grue s'est penchée en avant. C'est normal, mais c'est impressionnant au début!»

Et le vide, facile à gérer? «On s'habitue. Mais c'est clair qu'il ne faut pas avoir le vertige! On monte par une échelle, il n'y a pas d'ascenseur», répond cet employé de l'entreprise de construction Pie-



Le grutier, un équilibriste d'une précision horlogère. CHRISTELLE MAGAROTTO



Attacher les charges fait aussi partie du métier. José Antonio dirige souvent sa grue à distance. CHRISTIAN GALLEY

«J'aime le calme de la cabine quand on est là-haut»



JOSÉ ANTONIO FERNANDES BRAGA GRUTIER

montesi SA. Le vide, il l'a surtout affronté lorsqu'il travaillait sur le chantier de la tour de l'Office fédéral de la statistique (OFS), en 2002. «La grue culminait à septante mètres, la plus haute que j'aie eue. En bas, les passants s'arrêtaient pour regarder s'il y avait vraiment quelqu'un au sommet. C'est une fierté d'avoir participé à cette construction.»

Mais aujourd'hui, les occasions de monter dans la cabine

sont plus rares pour ce père de famille de 46 ans. La plupart du temps, il dirige le ballet aérien depuis le sol, au moyen d'une radio-commande. «Mes collègues disent que je joue à la Playstation toute la journée!», plaisante José Antonio, qui communique avec eux par les gestes ou par talkie-walkie et oreillette.

Il explique que le métier a beaucoup évolué ces quinze der-

nières années: «Selon les chantiers, les grutiers restent en bas pour attacher les charges avant de les déplacer.» Ce qui permet aux contremaîtres de rationaliser les effectifs. «Depuis le sol, on voit aussi mieux ce que l'on fait, on est plus précis pour poser du matériel.»

Éviter d'écraser quelqu'un Mais José Antonio Fernandes Braga rejoint encore régulière-

ment sa cabine dans les airs, quand les charges à transporter sont nombreuses. «De toute façon, le panneau électrique est en haut. Alors en cas de panne ou de contrôle, il faut monter.»

La difficulté de sa profession? «Gérer le stress quand plusieurs corps de métiers ont besoin de la grue en même temps. Il faut rester calme et éviter d'écraser quelqu'un! Ma grue soulève 1600 kilos en bout de flèche, six tonnes devant. Si une charge se détache, ce sera toujours de la faute au grutier.»

Heureusement, le professionnel, qui a suivi la formation dispensée par la Suva, n'a jamais été confronté à un accident. «Mais des petites frayeurs, oui.» Par exemple quand un câble s'accroche au bras d'une autre grue. «Là, il faut monter avec un harnais et décrocher.»

L'un des maîtres-mots de la profession: la précision. «Quand on pose des murs en préfabriqué, ça doit jouer au centimètre, voire au millimètre. Il faut avoir une bonne vue et maîtriser l'évaluation de la distance.»

Le soleil brûle les yeux

La météo peut-elle clouer les grutiers au sol? «La pluie ne pose pas de problème. Par contre, le vent peut nous empêcher de travailler.» Mais étonnamment, ce qui gêne le plus ce Portugais d'origine est... le soleil. «A force de fixer le ciel, j'ai souvent des yeux comme si j'avais fumé la moquette, même avec des lunettes. Sans parler des tensions dans la nuque.»

Malgré ces «petits bobos», José Antonio adore son métier. «J'aime le calme de la cabine quand on est là-haut. On a souvent de belles vues, de beaux paysages. Depuis le chantier de l'OFS, je dominais tout le lac de Neuchâtel. Ici à Pierre-à-Bot, c'est pas mal non plus! Mais il faut en profiter rapidement, car on ne peut pas relâcher la vigilance.»

Reste «la» question incontournable: comment fait-il lorsqu'il doit aller au petit coin? «Tout le monde me demande ça!», répond-il en rigolant. «Ben disons que j'ai des bouteilles. Et pour le reste, je descends!»

PRÊLES L'esprit scout a opéré avec brio



Scout toujours! SP

Le village éphémère du camp des scouts neuchâtelois a été démonté hier après-midi sur les hauteurs de Prêles (BE). A l'heure de se dire au revoir, après deux semaines intenses, les 500 participants avaient le moral au beau fixe. Et il semble que le scoutisme a encore de beaux jours devant lui, même si les effectifs ont tendance à diminuer.

Placé sous le thème de l'énergie, le camp baptisé «Magma 2012» a connu son apogée lors d'une patrouille par équipes, lundi et mardi. «C'était juste magnifique! D'abord parce qu'on a eu une chance incroyable avec le temps, ensuite parce que tout s'est bien déroulé, comme on l'avait imaginé, et les participants sont repartis enchantés.» Coresponsable du camp aux côtés d'Alice Burckel, Lucien Blandenier ne cache pas qu'il faudra digérer tout ce bastringue. Car monter une infrastructure pareille et organiser la vie quotidienne, nécessite une planification béton et beaucoup d'huile de coude. Mais tout le monde a mis la main à la pâte.

Les plus jeunes, de 6 à 11 ans, ne sont restés qu'une semaine. «Quelques-uns ont eu l'ennui de leurs parents, c'est normal, mais ils n'ont pas trop eu le temps d'y penser, car le programme était chargé!», note Lucien Blandenier.

Le prochain camp neuchâtelois se déroulera dans sept ou huit ans. Si le scoutisme a de l'avenir? «Je pense que oui, même si les effectifs diminuent. C'est lié à l'offre d'activités pour les jeunes, qui augmente. Et les parents qui n'ont pas été scouts ne savent pas bien ce que c'est. On doit travailler sur la communication.»

AUVERNIER Jonction fermée durant cinq jours

La jonction d'Auvernier, sur l'autoroute A5, sera fermée à la circulation dès lundi (7h) et jusqu'à vendredi 17 août (18h). Cette fermeture permettra une réfection totale du revêtement du giratoire de la Brena. Pendant les travaux, plusieurs itinéraires de déviation seront mis en place. La sortie direction Bienne se fera par la jonction d'Areuse, puis par la route cantonale Areuse-Colombier-Auvernier. Le trafic en provenance de Bienne empruntera la route cantonale Auvernier-Colombier - Areuse. Quant à la sortie direction Lausanne, elle se fera au niveau de la jonction d'Areuse, puis par la route cantonale Areuse - Colombier-Auvernier. Enfin, l'entrée direction Lausanne s'effectuera par la route Auvernier-Colombier-Areuse.

NEUCHÂTEL La modification d'une loi cantonale autorisera les discothèques à fermer plus tard.

Les fêtards pourront danser jusqu'à 6 heures

Acceptée par le Grand Conseil au mois de février, la motion des jeunes libéraux-radicaux sera introduite dans la nouvelle loi sur les établissements publics (LEP) neuchâtelois courant 2013. Cette modification autorise les discothèques et cabarets-dancings à rester ouverts jusqu'à 6 heures du matin, au lieu de 4 heures.

L'objectif de cette motion est de réduire les incivilités causées par les noctambules à la sortie des boîtes de nuit. A Neuchâtel, les fêtards doivent attendre les premiers trains aux environs de 5h30, s'ils souhaitent rentrer après 4 heures. Cette loi devrait

également éviter que des personnes en état d'ébriété prennent le volant, faute d'attendre le prochain train. «Certaines personnes ne veulent pas payer le noctambus ou le taxi, alors ils déambulent dans la rue», commente un habitué des soirées à Neuchâtel.

Un test convainquant

Le désir de fermer les discothèques plus tard provient d'une expérience menée à la Chaux-de-Fonds, où trois boîtes de nuit ferment à 4h, 5h et 6h en alternance depuis près d'un an et demi. Pierre-André Monnard, directeur de la Sécurité de la

ville de la Chaux-de-Fonds, se souvient des raisons qui ont motivé cette expérience: «On a connu des problèmes à la fermeture des discothèques. Les gens restaient en ville, faute de pouvoir rentrer chez eux. Il y avait des bagarres et de l'insalubrité surtout. Le problème c'était les flux de personnes passablement alcoolisées qui en rencontraient d'autres.»

Pierre-André Monnard tire donc un bilan positif de cette expérience et observe une nette réduction des nuisances sonores. «Pour la police, c'est aussi plus facile de gérer, à des heures différentes, les flux de personnes qui sortent des discothèques. Mais bien

évidemment que si la loi autorise tous les établissements à ouvrir jusqu'à 6 heures, on risque d'avoir de nouveau le même problème.»

Une bonne opération pour les discothèques qui voient leur marge augmentée, mais un revers pour certains restaurants de nuit de la Chaux-de-Fonds qui accueillent les fêtards à la sortie des discothèques. «Certains restaurants de nuit se sont plaints d'avoir moins de clientèle. Malheureusement on ne pourra pas satisfaire tout le monde.»

Davantage d'alcool

L'augmentation croissante de la consommation de stupéfiants

et d'alcool dans les boîtes de nuit de la Chaux-de-Fonds ne semble pas liée à la fermeture tardive des night-clubs selon Pierre-André Monnard.

A Lausanne, ville particulièrement appréciée des clubbers, «l'heure blanche» a été instaurée le 1er octobre 2011 afin de réduire la consommation d'alcool aux heures tardives. Cette loi interdit toute vente d'alcool dans les commerces entre 5h et 6h30 du matin.

Néanmoins, cette mesure, n'a pour l'heure, pas empêché certains fêtards de troubler l'ordre public si l'on juge par ces derniers mois agités.

ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE

Office des poursuites

Vente: Habitation familiale en propriétés par étages à Bevaix

Date et lieu des enchères: le vendredi 14 septembre 2012 à 14h00 à La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 10, grande salle du tribunal au 2^{ème} étage

Cadastre: Bevaix

Désignation de la propriété à vendre:

PPE no. 7348/X: 33/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No. 7309

Avec droits spéciaux sur un appartement Nord de la villa Centre, allée des Hérissons, comprenant:

Etages: Rez: Deux chambres, une cuisine, un WC-buanderie, un escalier, un hall 65 m²
Etage: Trois chambres, une salle de bains-WC, une douche-WC, un balcon, un hall 72 m²
Plus le local suivant:
S.-Sol: Annexe X1, cave 14 m²

Total surface: 151 m²

Estimations:

cadastrale 2001 CHF 378'000.00

Cadastre: Bevaix

Désignation de la propriété à vendre:

PPE no. 7330/E: 11/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No. 7309

Avec droits spéciaux sur:
Etage:

S.-sol.: Garage individuel 28 m²

Total surface: 28 m²

Estimations:

cadastrale 2001 CHF 19'000.00
de l'expert 2011 CHF 520'000.00 pour l'ensemble (habitation + box individuel)

Cadastre: Bevaix

Désignation du bien-fonds de base:

Bien-fonds no. 7309: jardin (4'289 m²), accès, place (1'306 m²)
habitation No. de construction 1059, Chemin des Pommiers 18B, 18C (148 m²)
habitation No. de construction 1058, Chemin des Pommiers 16B, 16C (148 m²)
habitation No. de construction 1057, Chemin des Pommiers 14B, 14C (148 m²)
habitation No. de construction 1056, Chemin des Pommiers 12B, 12C (148 m²)
habitation No. de construction 1055, Chemin des Pommiers 10B, 10C (148 m²)
habitation No. de construction 1054, Chemin des Pommiers 10D, 10E (129 m²)
habitation No. de construction 1053, Chemin des Pommiers 12D, 12E (129 m²)
habitation No. de construction 1052, Chemin des Pommiers 14D, 14E (129 m²)
habitation No. de construction 1051, Chemin des Pommiers 16D, 16E (129 m²)
habitation No. de construction 1050, Chemin des Pommiers 18D, 18E (128 m²)
habitation No. de construction 1094, Chemin des Pommiers 12 (97 m²)
habitation No. de construction 1095, Chemin des Pommiers 10 (85 m²)
habitation No. de construction 1062, Chemin des Pommiers 14 (85 m²)
habitation No. de construction 1061, Chemin des Pommiers 16 (85 m²)
habitation No. de construction 1060, Chemin des Pommiers 18 (85 m²)
garage (BS 248 m²) No. de construction 1068, Chemin des Pommiers
garage (BS 248 m²) No. de construction 1067, Chemin des Pommiers
garage (BS 248 m²) No. de construction 1066, Chemin des Pommiers
garage (BS 248 m²) No. de construction 1065, Chemin des Pommiers
garage (BS 61 m²) No. de construction 1069, Chemin des Pommiers
garage (BS 6 m²) No. de construction 1071, Chemin des Pommiers

Total surface: 7'416 m²

Vente requise par le(s) créancier(s) saisissants

Délai de production: 28 juin 2012

Renseignements:

auprès de l'Office des poursuites, Av. Léopold-Robert 63, case postale 1204, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 889 71 50.

Notre site internet: www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le: jeudi 23 août 2012 à 14h00 sur inscription auprès de l'office des poursuites à La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 63, Case postale 1204, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 889 71 50.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise ont été déposées à l'office des poursuites dès le 25 juillet 2012. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983 (LFAIE). A cet effet ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICE DES POURSUITES

ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE

Office des poursuites

Vente: Appartement en propriété par étages de 4 pièces comprenant une place de parc dans le garage collectif à Bevaix

Date et lieu des enchères: le vendredi 7 septembre 2012 à 14h00 à La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 10, grande salle du tribunal au 2^{ème} étage

Cadastre: Bevaix

Désignation de la part de copropriété à vendre:

PPE no 6543/J: 53/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 6531

Avec droits spéciaux sur un appartement Centre, comprenant:

Etages:
Rez: Quatre pièces, un office-cuisine, une salle de bains avec douche, un WC, un hall, un balcon 127 m²

Plus les locaux annexes suivants :

S.-sol.: Annexe J1, cave 7 m²

Rez: Annexe J2, réduit 5m²

sis Chemin des Sources 5, 2022 Bevaix

Total surface: 139 m²

Cadastre: Bevaix

Désignation de la part de copropriété à vendre:

PPE No. 6535/A: 16/1000 de part de copropriété sur l'immeuble No 6531

Avec droits spéciaux sur:

Etage:

S.-sol.: Un garage collectif de 16 places 452 m²

Total surface: 452 m²

Désignation du bien-fonds de base:

Bien-fonds no 6531: Plan folio 116, Epinette, jardin (1'449 m²), accès, place (597 m²)

Habitation, garage No. de construction 715, Chemin des Sources 5 (445 m²) garage (BS 451 m²) No. de construction 716, Chemin des Sources

Estimations:

cadastrale 2001 CHF 234'000.00
de l'expert 2012 CHF 280'000.00 pour l'ensemble (appartement et place de parc dans le garage)

Vente requise par le(s) créancier(s) saisissants

Délai de production: 21 juin 2012

Renseignements:

auprès de l'Office des poursuites, Av. Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 889 71 50.

Notre site internet: www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le: jeudi 16 août 2012 à 10h00 sur inscription auprès de l'Office des poursuites, Av. Léopold-Robert 63, case postale 1204, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 889 71 50.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise ont été déposées à l'office des poursuites dès le 18 juillet 2012. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983 (LFAIE). A cet effet ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICE DES POURSUITES

81% des Suissesses et des Suisses ont recours au journal comme source d'informations.

La crédibilité de la presse profite également à votre annonce. Nous plaçons votre annonce dans les titres qui sont importants pour vous. **Les médias – notre métier.**

Conseil et vente d'annonces:
Publicitas S.A.
T 032 729 42 62, F 032 729 42 59
lachaux-de-fonds@publicitas.ch

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE

Office des poursuites

Vente: habitation familiale à Travers

Date et lieu des enchères: le vendredi 14 septembre 2012 à 15h00 à La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 10, grande salle du tribunal au 2^{ème} étage

Cadastre: Travers

Désignation du bien-fonds à vendre:

Bien-fonds no. 2491: Plan folio 207, LES PLACETTES
place – jardin (475 m²)
habitation, atelier (158 m²)

Total surface: 633 m²

Estimations:

cadastrale 2003 CHF 302'000.00
de l'expert 2012 CHF 430'000.00

Vente requise par le(s) créancier(s) saisissants

Délai de production: 28 juin 2012

Renseignements:

auprès de l'Office des poursuites, Av. Léopold-Robert 63, case postale 1204, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 889 71 50.

Notre site internet: www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le: jeudi 23 août 2012 à 10h00 sur inscription auprès de l'office des poursuites à La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 63, Case postale 1204, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 889 71 50.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise ont été déposées à l'office des poursuites dès le 25 juillet 2012. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983 (LFAIE). A cet effet ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICE DES POURSUITES

ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE

Office des poursuites

Vente: immeuble à La Chaux-de-Fonds

Date et lieu des enchères: le vendredi 7 septembre 2012 à 15h00 à La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 10, grande salle du tribunal au 2^{ème} étage

Cadastre: La Chaux-de-Fonds

Désignation du bien-fonds à vendre:

Bien-fonds n° 1610: Plan folio 332, La Chaux-de-Fonds
route, chemin (87 m²)
habitation, atelier No. de construction
5517, Rue de la Serre 5 (117 m²)

Total surface: 204 m²

Estimations:

cadastrale 2001 CHF 431'000.00
de l'office 2012 entre CHF 500'000.00 et CHF 520'000.00

Vente requise par le(s) créancier(s) saisissants

Délai de production: 21 juin 2012

Renseignements:

auprès de l'Office des poursuites, Av. Léopold-Robert 63, case postale 1204, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032 889 71 50.

Notre site internet: www.ne.ch/ventesimmobilières

Visite le: jeudi 16 août 2012 à 14h00 sur inscription auprès de la gérance Foncia La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 40, Case postale, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 911 15 15.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise ont été déposées à l'office des poursuites dès le 18 juillet 2012. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983 (LFAIE). A cet effet ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

OFFICE DES POURSUITES

LA PLAGE Ynova & Cie innove avec un opéra lyrique droit sorti du 18e siècle. Ils paradent sur un air de Lully

ANTONELLA FRACASSO

Inspirée de la «Commedia dell'arte», Ynova & Cie a plongé hier les festivaliers de la Plage des Six-Pompes dans le siècle des Lumières. Tantôt musique, tantôt théâtre, «Atys-Parade» mélange les genres à merveille. Le public découvre huit personnages loufoques débarqués en plein 21e siècle. Leur défi: faire aimer l'opéra à travers les musiques de Jean-Baptiste Lully.

«J'aime la vivacité des spectacles de la rue, je m'y sens à l'aise car c'est un art vivant. Je souffre de répéter en salle», raconte la Chaux-de-Fonnière Yvonne Tissot, directrice et coordinatrice du projet. Passionnée d'art lyrique,

«J'aime la vivacité des spectacles de la rue, je m'y sens à l'aise car c'est un art vivant.»

YVONNE TISSOT
DIRECTRICE ET COORDINATRICE
DE «ATYS-PARADE»



Les personnages du 18e siècle de «Atys-Parade» ont atterri hier à la Plage des Six-Pompes. Accompagnés d'une fanfare baroque, ils ont pour objectif de faire aimer l'opéra et l'art lyrique. RICHARD LEUENBERGER

elle a mis toute son expérience théâtrale et ses connaissances historiques dans cette parade baroque.

Entre opéra et art de la rue

«Il faut rendre l'opéra accessible à tous. Voilà pourquoi j'avais créé il y a quelques années la compagnie L'Opéra mobile. C'était une façon

d'amener cette forme artistique vers le public de la rue. Une rencontre entre le genre le plus bas et le plus respectable. Beaucoup de gens ont encore une image dégradée des spectacles de la rue, mais ça évolue doucement», confie Yvonne Tissot.

Chercheuse en histoire socioculturelle et journaliste, elle pré-

sente un art forain réactualisé. Patricia Esteban, directrice musicale, n'a pas hésité à marier les styles. Le public peut ainsi s'enthousiasmer devant Lully qui découvre le hip hop. Un choc des cultures fascinant.

Le projet s'est construit en deux temps. D'abord une recherche historique. Ensuite, la

réalisation de la pièce et le mariage des disciplines artistiques dans un but d'échange culturel.

Yuval Dishon, metteur en scène de «Atys-Parade», souligne que l'entreprise n'a pas toujours été aisée: «C'est un énorme paquebot. Entre les institutions et les artistes, professionnels et non-professionnels, c'était parfois com-

Poisson d'avril, «Le Matin» mord à l'hameçon!

Non! Les truites du Doubs ne jaillissent pas des canalisations chaux-de-fonnières, comme l'ont écrit nos confrères du «Matin» sur leur site internet! Ceux-ci ont tout simplement été victimes d'une blague suisse-belge imaginée par des tribulations du festival.

Désespérants de voir le quotidien romand snober la Plage depuis près de 20 ans, et ce, malgré ses quelque 80 000 spectateurs, un artiste et une bénévoles à l'esprit farceur n'ont pas hésité à lancer ce poisson d'avril en plein mois d'août. Bingo! Les journalistes ont mordu à l'hameçon.

«Nous aussi, on voulait avoir un article dans «Le Matin», comme la chienne Cali qui a décroché la Une après s'être fait déchiqueter par les renards...», explique sourire en coin le Belge Pascal Lazarus, artiste au sein de la Cie Exto-Colossal, venu à la Plage en bénévole cette année.

Le défi est lancé. Avec Julie Barretta, l'attachée de presse du festival, il imagine une histoire abracadabrante montée avec la complicité de l'artiste de la Compagnie Petit Monsieur.

«On a prétendu que pour des raisons encore inconnues, une importante quantité d'eau était sortie des canalisations et s'était déversée sur une partie de la scène, entraînant avec elle plusieurs truites sur le bitume. On en a rajouté en racontant que l'artiste avait vu son matériel endommagé et que les organisateurs avaient dû s'excuser et le dédommager», raconte Julie Barretta, qui pouffe encore.



Des truites qui sortent des égouts... Une histoire à dormir debout pour appâter «Le Matin» sur la Plage. SP-BRIGITTE RAMSEYER

Les deux compères se fendent ensuite d'un communiqué de presse, photos à l'appui. Et, à leur grand étonnement, celui-ci est immédiatement repris par le site internet du journal.

Sans savoir qu'il est au cœur du canular, le quotidien précise même: «Petit Monsieur, improvisateur accompli, a sauté sur l'occasion pour intégrer cet événement au sein du spectacle.»

«Sincèrement, on pensait qu'il y avait 10% de chances qu'ils gobent cette histoire totalement irréaliste!», s'étonne encore le Belge. «Preuve qu'ils ne vérifient pas leurs infos... Un simple coup de fil à la commune les aurait pourtant éclairés. Même les internautes n'ont pas voulu croire à cette histoire!»

Et de fait. «Des poissons qui sortent des égouts ou de la rivière souterraine de la Ronde? j'y crois pas une seconde...», écrit sur le site du «Matin» une lectrice dans un commentaire, alors qu'un autre s'étonne: «Comment ces bestioles peuvent-elles se retrouver, batifolant au milieu des eaux usées, puisqu'il n'y a pas de jonction entre une quelconque rivière et les tuyaux?!»

Certes, cette performance suisse-belge n'était pas inscrite au programme de cette 19e édition, mais elle a tout de même fait beaucoup rire depuis jeudi, autour des bars du festival. Les vidéastes du «Périscope», le blog de la Plage des Six Pompes, ont immortalisé les coulisses du canular. A découvrir dès demain en ligne. Quand à l'artiste Pascal Lazarus, il repart pour le Plat Pays tout inspiré. «Je vais commencer à travailler sur un nouveau type de narration d'histoires pourries», a-t-il confié. A bon entendre. ● SYB

INFO

Poisson d'avril en août en ligne sur:
<http://www.laplage.ch/periscope/>

pliqué.» En effet, «Atys-Parade» est une coproduction Ynova & Cie et la Manufacture, en partenariat notamment avec la Haute Ecole de musique de Genève et la Ville de La Chaux-de-Fonds.

Une première aux Entilles

Les expérimentations de Ynova & Cie ne s'arrêtent pas au mélange des genres et de la recherche historique. La troupe a également voulu jouer la pièce dans divers endroits pour tester les réactions du public. Au festival de la Plage, ils se produisent sur quatre scènes différentes, dont une première dans un centre commercial. Aujourd'hui, à 15 heures, les plagistes pourront découvrir la parade baroque aux Entilles.

«J'avais fait la demande à Genève, mais personne n'a accepté. Ça sera intéressant de voir si les gens qui vont faire leurs courses seront captivés», se demande, amusée, Yvonne Tissot. A chaque représentation, une ethnologue filme le spectacle et deux billets pour des opéras sont offerts aux spectateurs. «On garde contact avec eux pour avoir un retour. L'objectif est de sensibiliser le public à l'opéra.» ●

Galerie photos sur arcinfo.ch

EN IMAGE



CHRISTIAN GALLEY

FESTIJEUX

Les petits ouvriers de la Plage. Festijoux est de retour avec ses constructions en bois et ses tas de sable. Les jeux traditionnels d'antan – quand web et jeux vidéo n'étaient que science-fiction – ont fait un carton auprès des tout petits. ● AFR

LE PROGRAMME

AUJOURD'HUI

10H Asphalt Pilote - partout dans la ville; 13H45 Tartar(e) (T); 14H14 Compagnie L'Arbre à vache (B); 15H30 Spectacle de cirque des petits poulpes (M); 16H30 Compagnie Hydragon (M); 17H15 Crapaud Théâtre (M); 17H30 Cie Voix public à la rue du Soleil. 18H Le bal des facteurs à l'apéro et – dès 23h – service public des facteurs d'amour par la Compagnie Hydragon (P); 18H La Cie des Bonimenteurs – spectacle déconseillé aux moins de 16 ans (C); 18H30 Spectacle de cirque des petits poulpes (M); 18H45 Ynova et Cie (B); 20H15 Compagnie L'Arbre à vache (B); 20H30 La Cie des Bonimenteurs – spectacle déconseillé aux moins de 16 ans (C); 21H Heyokoa Théâtre (Ma); 22H Claire Ducreux (T); 22H Crapaud Théâtre (M); 22H30 Asphalt Pilote (lieu à déterminer); 23H45 Cie Voix public à la rue du Soleil; 23H45 Les Kag (Ma).

LES LIEUX

P – promenade des Six-Pompes; B – scène du Bois; M – place du Marché; Ma – place des Marronniers; C – rue du Collège; F – place des Forains; T – Grand Temple; D – déambulation.

micro12.ch

CONFÉRENCES · EXPOSITIONS · ATELIERS

PRODUIRE EN SUISSE
Du 23 au 25 août 2012 - Aula des Jeunes-Rives, Neuchâtel

csem



haute école
neuchâtel vaudoise



PARMIGIANI présente

Auvernier Jazz Festival

24 - 25 - 26 août 2012

Vendredi 24

Grégory Ott Trio (FR)
Harold Lopez Nussa &
Swami Jr. (CU/BR)
KORA JAZZ TRIO (SN)

Samedi 25
Ladies Night

Donafior (BR/GE)
Olivia Pedroli (CH)
CHINA MOSES (USA) &
RAPHAEL LEMONNIER (FR)
TRIXIE WHITLEY (BE)

Dimanche 26

Milveska Trio (AJ/O - BG/FR)
Neo-Soul avec l'HEMU (GE)
Nino Josele (BS)
GRETCHEN PARLATO (USA)

infos et billetterie :
www.auvernierzjazz.ch

3 MOIS = FR. 50.-

OFFRE SPÉCIALE D'ÉTÉ

Abonnez-vous 3 mois à **L'Impartial** et recevez **GRATUITEMENT**
2 entrées aux piscines des Mélèzes et des Arêtes



Durant l'été:
Ne manquez rien
de l'Euro 2012 et
des Jeux
Olympiques



Formulaire de souscription disponible sur abo.arcinfo.ch

ABOdécouverte



Profitez de notre offre **3 mois pour Fr. 50.-** et bénéficiez
de toutes les prestations (votre journal 6 jours par semaine,
le contenu en ligne, l'e-paper et l'application iPad)

www.arcinfo.ch

RONDE D'ÉTÉ On trouve encore de prestigieuses fabriques à vendre au Locle.

Usines cherchent prince charmant



L'énorme Angelus, rue Alexis-Marie Piaget, commence à montrer des signes de dégradations. Qui souhaite acheter ce bâtiment (pour environ 2,5 millions) avant qu'il ne devienne une friche? DAVID MARCHON



Stores baissés, le bâtiment qui abritait l'entreprise Cyma, rue des Billodes, est aujourd'hui désert. Pour 1,8 million, vous en devenez l'heureux propriétaire. DAVID MARCHON

VOYAGE AU LOCLE

C'est sans aucun doute l'un des plus beaux parcs industriels du monde. Constitué d'usines aux allures de manoirs et de maisons de maître entourées de parcs et de bassins, le périmètre horloger du Locle est le sujet de notre série d'été. Aujourd'hui, arrêt sur deux usines à vendre: l'Angelus et Cyma.

ROMEO PARIS

Impossible de louter son imposante silhouette accrochée au versant sud du Locle. Et pourtant, depuis que l'essor de la montre à bracelet et la crise du quartz ont mis l'entreprise horlogère locloise l'Angelus sur la paille, l'ancienne fabrique sise au 12 et 14 rue Alexis-Marie-Piaget fait grise mine. Cette usine, bâtie en 1905 pour la famille d'horlogers Moser, originaire de Schaffhouse et proprié-

taire de succursales horlogères en Allemagne et en Russie, ne manque pourtant pas de panache. Balcons de fer forgés et larges fenêtres, on y retrouve tout ce qui fait le charme des constructions de l'époque typique de la région.

Impressionnant et massif, le bâtiment a séduit les frères Albert (1869-1945) et Gustave (1872-1946) Stolz qui ont racheté le lieu en 1942 pour y installer leur entreprise horlogère, l'Angelus. Victime de son succès, cette affaire familiale dont le nom a été déposé en 1891 avait alors besoin d'agrandir ses installations afin de diversifier sa production. L'Angelus était réputée pour ses chronographes à complications, la réalisation de pendulettes à répétitions ou de montres-réveil, des objets d'horlogeries de grande qualité qui n'ont pas suffi, néanmoins, à sauver l'entreprise du déclin.

Au cœur de la passion horlogère durant le 20^e siècle, l'ex-fabrique de la rue Alexis-Marie-

Piaget dépareille à côté de ses voisines, parmi lesquelles les villas Mont-Blanc et Vulcain, récemment rachetées et rénovées.

La peinture de sa façade s'écaille doucement mais sûrement, des fissures commencent à y apparaître et on peut imaginer que l'intérieur suit à peu près la même voie.

L'Angelus et le bâtiment qui abritait Cyma sont à vendre pour 2,5 et 1,8 millions de francs

L'immeuble vieillissant n'a pas pour autant été déserté. Il abrite toujours différents ateliers et le restaurant-bar du Lux y loue quelques modestes chambres sous le doux nom d'Angelus.

L'ex-usine a même été reconvertie en foyer d'étudiants. Des chambres et un réfectoire avaient été aménagés pour accueillir les élèves qui venaient suivre leur cursus au Locle durant la semaine.

Aujourd'hui en mains genevoises, le bâtiment attend un repreneur capable d'amener un second souffle à l'édifice. C'est tout ce que l'on peut souhaiter à l'ex-usine l'Angelus, véritable symbole de la réussite industrielle locloise. Son prix de vente se situe autour des 2,5 millions de francs.

Cyma, rue des Billodes

L'ancienne usine Cyma, rue Billodes 26, connaît les mêmes soucis que l'Angelus. Sur les larges façades jaunes du bâtiment seul un logo défraîchi de la marque Cyma témoigne de l'activité horlogère passée. Depuis la rue, on devine une plante faner progressivement près d'une des rares fenêtres où les stores sont restés ouverts. Tout un symbole.

Le site semble désert depuis quelque temps et une banderole indique effectivement que l'immeuble est à vendre. Pour 1,8 million, apprend-on sur le site de l'agence. Au début du 20^e siècle, peu de gens auraient imaginé un tel destin pour Cyma, alors Tavannes Watch Co. L'entreprise installée dans le Jura depuis 1891 était alors dirigée par le Loclois Frédéric-Henri Sandoz (1851-1913) et connaissait un franc succès grâce à ses mouvements compliqués à répétition, dont un mouvement ancre extra-plat très précis édité en 1903, honoré d'un certificat de chronomètre de l'Observatoire de Neuchâtel.

L'entreprise ne se remettra cependant jamais complètement de la perte du marché russe en 1917 suivie du crash boursier de 1930 qui ont amené le groupe au bord de la ruine. Malgré un bref redressement durant la seconde guerre mondiale, le nom de Cyma est vendu en 1966. Nouvel acquéreur en 1978: Claude Guillot devient propriétaire de la

marque et lui redonne vie. Il dirigera l'entreprise jusqu'en 2006 avant de laisser les rênes à ses deux filles. En 2012, année de son 150^e anniversaire, la société est basée à Genève.

Après avoir connu des périodes fastes, Angelus et Cyma ont pour point commun de laisser derrière eux de gigantesques coquilles vides. Des usines à la reconversion délicate dont on ignore encore quel sera le devenir. Après des années à jouer les belles endormies, un prince charmant viendra-t-il les sortir de leur léthargie? ●

INFO

Rendez-vous pour la prochaine et dernière étape de la ronde d'été: à la Joux-Pélichet, chez Anne et François Knellwolf, les premiers Loclois à s'être installés, en famille, dans une ancienne usine, (ex-Chaton), il y a 20 ans.

Visites guidées du périmètre horloger: à pied, tous les samedis jusqu'à fin novembre, départ à 10h devant l'hôtel de ville. En petit train touristique, départ les jeudis, place du Marché, à 14h-15h-16h. Les dimanches, à 13h30 et 15h. Renseignements: 032 889 68 95

LE LOCLE Le Rock Altitude Festival se prépare activement sur le site du Communal. Le point sur la programmation.

«Nous amenons des choses qu'on ne trouve pas ailleurs»

Les préparatifs vont bon train au Communal du Locle. Le site du Rock Altitude Festival prend forme. La tente qui abritera la deuxième scène, la principale étant abritée sous le toit de la patinoire, a été dressée avant-hier. Elle mesure 30 mètres sur 25 et une trentaine de bénévoles ont œuvré à son montage. L'événement débutera jeudi. Il attirera plusieurs milliers de fans de rock pendant trois soirs.

L'occasion est idéale pour faire le point sur la programmation. «Nous avons toujours une réputation metal bien qu'il y en ait qu'une seule soirée», dit Fabien Zennaro, président du comité d'organisation. Pour s'en convaincre, un regard sur l'affiche s'impose. Le combo américain Nada Surf est

une des têtes d'affiche de jeudi. Ici, c'est pop-rock. Très teinté années 1990. Kill It Kid? «Une recette musicale d'il y a 20 ans remise au goût du jour, du type Jack White.»

Jeudi «Final Fantasy»

Le samedi, il y aura notamment Christian Gibbs. «Un auteur qui vient exprès de New York. Du blues rock un peu spécifique», image Fabien Zennaro. Et un tas d'autres bonnes surprises durant les trois soirées du festival. Comme les Japonais de Imeruat. Ce n'est ni plus ni moins que le groupe du compositeur de la bande son du jeu vidéo «Final Fantasy». Les Nippons ouvriront les feux sur la scène principale jeudi.



La tente qui abritera la deuxième scène a été dressée. CHRISTIAN GALLEY

Revenons au metal. Les fans sont rassurés. Vendredi, ça va «matraquer». Les Britanniques Napalm Death – «la folie grind-core poussée à son paroxysme», assurent les organisateurs – et les Américains Agnostic Front – «les inventeurs du punk hardcore new-yorkais. Véritable mythe d'affiche de la soirée. Laquelle verra aussi se produire Six Months Of Sun, le groupe lauréat du tremplin organisé à Bikini Test à La Chaux-de-Fonds.

Événement alternatif

Synthèse du président: «Nous gardons ce côté alternatif. Nous amenons des choses qu'on ne trouve pas ailleurs. Mogwai (réd: tête d'affiche samedi) sont des

précurseurs du post-rock. Ils ont aussi une date à Zurich. Nous avons l'exclusivité à 250 kilomètres à la ronde.»

Et Fabien Zennaro d'assurer: «Nous sommes un des rares festivals à proposer une telle programmation. Le plus proche des nous c'est le Kilbi à Guin. C'est à fin mai.» Pour survivre, aucun doute, il faut sortir du lot «par rapport à la pléthore d'offres».

Nous reviendrons dans une prochaine édition sur cette manifestation et, notamment, ses ambitions. ● DANIEL DROZ

INFO

Rock Altitude Festival: Billets en pré-location, informations pratiques et autres actualités sur www.rockaltitude.ch

RÉGION

HISTOIRE Avec «Le clocher de l'abbaye», Renaud de Joux signe son premier roman historique, qui relate la construction de l'abbaye de Bellelay au 12e siècle. Trois ans de passion et d'efforts.

Voyage médiéval entre fiction et réalité

STÉPHANE DEVALUX

Appelons-le Renaud de Joux. Son nom de plume, sous lequel ce Jurassien ayant passé son enfance à Lajoux signe «Le clocher de l'abbaye», un très consistant pavé de 460 pages, notes comprises, plongeant le lecteur en plein 12e siècle. Ce roman historique relate en effet l'histoire de la construction de l'abbaye de Bellelay.

L'auteur le reconnaît, il n'est pas historien. Mais un passionné d'histoire et un boulimique de lecture, ça oui. Diplômé de l'École hôtelière de Lausanne, aujourd'hui comptable, établi dans le canton de Vaud, il a lentement l'anton mûrir en lui l'idée d'un récit sur la fondation de l'abbaye. Entreprise audacieuse, dans la mesure où, comme il le dit lui-même, «la naissance de Bellelay tient en une page et demie dans l'histoire de l'Évêché de Bâle de Charles Ferdinand Morel».

Recherche documentaire

Alors il s'est raccroché aux quelques dates avérées: 1142, qui confirme, dans une bulle papale, l'évêque de Bâle comme avoué de Bellelay. Ou 1182, première mention connue d'une église abbatiale sur le site. «J'ai fait traîner l'histoire pendant 40 ans et inventé toutes sortes de rai-

CINQ DATES CLÉS

1142 Premier document papal attestant de l'existence d'une abbaye à Bellelay.

1499 Le bâtiment est brûlé pendant les guerres de Souabe.

1714 Consécration de l'église reconstruite dans le style baroque du Vorarlberg. Ouverture d'un collège en 1772.

1797 L'abbaye est supprimée, ses biens confisqués et vendus, les religieux expulsés.

1899 Les bâtiments conventuels sont transformés en hôpital psychiatrique. Fait étonnant, une transformation similaire a eu lieu à l'abbaye d'Humilimont, à Marsens (FR), par où est passé le premier abbé de Bellelay, fait remarquer Renaud de Joux.

sons pour retarder l'achèvement du chantier», glisse, malicieusement, Renaud de Joux. Car c'est le privilège du roman historique de pouvoir mêler éléments historiquement vérifiés (tous les personnages nobles, par exemple, sont vrais) et tranches de fiction sorties de l'imagination de l'auteur. «Comme le disait Alexandre Dumas, le roman sert à boucher les trous de l'histoire», insiste notre homme, qui a toutefois veillé à s'appuyer sur une documentation solide. «La recherche documentaire représente les 90% d'une telle entreprise», évalue-t-il. Son inquiétude majeure, aujourd'hui que son premier livre publié vit sa vie entre les mains des lecteurs, ce n'est pas tellement qu'on lui reproche de brouiller les pistes entre vrai et faux. Mais qu'on mette le doigt sur des anachronismes.

Impôts (déjà) lourds

Surtout qu'il ne s'est pas contenté de narrer les faits et gestes des notables de l'époque, nobles seigneurs ou chanoines de même extraction. C'est toute la vie quotidienne du 12e siècle qui défile au gré des chapitres: les métiers, les techniques, les cultures mais aussi les habitudes alimentaires ou les pratiques médicales. Ainsi que la question des impôts et taxes, (déjà) lourde et complexe... «J'ai beaucoup lu et j'ai beaucoup appris», admet Renaud de Joux. Qui est donc idéalement placé pour répondre à la question qui nous brûle les lèvres: vivait-on bien dans les montagnes jurassiennes au 12e siècle?

Une seule grande ville

«Le début du siècle est une bonne période du point de vue climatique. Il a donc été favorable au défrichage et à l'essartage de nombreux territoires. On estime à 500 le nombre de nouvelles abbayes construites en 50 ans dans une zone allant grosso modo de la Bretagne au nord-ouest au lac de Constance à l'est et à Rome au sud.» Parmi elles, l'abbaye cistercienne de Lucelle (1122) ou celles, de l'ordre de Prémontré, de Bellelay ou de Fontaine-André (au nord-est de Neuchâtel).

Pour autant, la région était surtout composée de petites entités

villageoises. «Avec ses 12 000 habitants, Bâle était une grande ville», rappelle l'auteur du «Clocher de l'abbaye». Quant à Bièche et La Neuveville, elles restaient à créer!

La vie quotidienne suivait le rythme des saisons, qui, lorsqu'elles étaient mauvaises, faisaient planer le risque de disette. Et comme l'élevage était encore peu répandu, on priait pour que les récoltes de blé – même à 1000 mètres – soient suffisantes pour nourrir tout le monde. Et on préférait le vin à l'eau. On risquait moins de s'empoisonner, même avec un pinard de l'année, qu'on qualifierait sûrement de piquette aujourd'hui. ●



L'église actuelle, de style baroque, date du début du 18e siècle, mais la fondation de l'abbaye, elle, remonte au 12e siècle. BIST-STÉPHANE GERBER

SAINT-IMIÉRE Réunion d'anarchistes pas anarchique

Alors que des milliers de personnes se réunissent ces jours à Saint-Imier pour les rencontres anarchistes, le service de voirie communale dresse un bilan intermédiaire extrêmement positif, sans commune mesure avec l'Imériale par exemple. Le constat était identique du côté de la police cantonale. ● BDR

MÉMENTO

SAIGNELÉGIER Soirée blues rock. Dans le cadre du Marché-Concours, les rockeurs jurassiens de Drinker's Soul donneront un concert ce soir (21h) au café du Soleil, à Saignelégier. Kiki Rais, Diego Rapacchietti et Daniel Charriatte ont, paraît-il, le blues dans la peau...

SAIGNELÉGIER Un air de records plane sur la fête du cheval, qui a débuté hier.

Le Marché-Concours joue placé

JÉRÔME BERNHARD

«C'est suffisamment rare pour être souligné, on va vers trois jours pleinement ensoleillés», savoure Daniel Jolidon. Le large sourire du grand boss du Marché-Concours de Saignelégier en dit long sur l'effervescence qui gagne peu à peu le chef-lieu franc-montagnard. Cette 109e grand-messe du cheval semblait bien partie hier soir pour atteindre des records.

Le speaker du Marché-Concours Denis Roux l'avait averti, la soirée du vendredi n'avait jamais été aussi remplie, avec 13 courses au programme et plus de 110 compétiteurs toutes caté-

gories confondues au départ. Résultat, le timing de cette première soirée était serré, mais a été parfaitement tenu. Les organisateurs ont même dû remplir les coupettes plus tôt que prévu pour accueillir leur invité d'honneur. Attendus pour 17h, les trois calèches du canton de Soleure et sa quarantaine de représentants ont atteint l'esplanade de la halle-cantine sur le coup de 16h40. Quelques bouteilles et toéché plus tard, à 17h35, était donné le départ de la première course, remportée, pour le clin d'œil, par une jeune Soleuroise. Quatre courses officielles au trot attelé ou monté et neuf courses campagnardes ont fait

chauffer les tribunes et le pourtour de l'anneau, bien remplis au fur et à mesure de la soirée.

Pas de trouble-fête

Contrairement à l'année précédente, la pluie n'est pas venue jouer les trouble-fêtes. «Les premiers trotteurs ont jugé la piste excellente», indique Daniel Jolidon. «Elle était très dure samedi passé, mais les pluies du début de semaine l'ont un peu mouillée.» Un peu de terre et de sable par-ci par-là et le tour était joué. Vers 21h, malgré un manque d'obscurité, l'apothéose de la soirée, la course aux flambeaux et ses voitures tirées par un franches-montagnes, n'en a été que plus belle. A



Le 109e Marché-Concours, avec ses courses de chars acharnées, est lancé, et bien lancé. BIST-STÉPHANE GERBER

voir les visages des enfants autour de la piste, la magie a opéré.

L'effet olympique

D'une flamme à l'autre, olympique cette fois, la visite annoncée de Steve Guerdat dimanche était bien sûr sur toutes les lèvres hier soir. Le cavalier de Bassecourt participera au banquet officiel avec sa médaille d'or. «S'il pouvait faire un tour de piste pour le public,

ce serait grandiose», ajoute Daniel Jolidon. «Mais nous n'allons pas lui en demander plus, il a connu une semaine mouvementée.»

Avec un soleil garanti, la présence d'un millier de Soleurois et la visite d'un champion olympique du cru, «les places en tribunes ont été quasi toutes vendues, on va atteindre le record de 60 000 visiteurs». Daniel Jolidon en est persuadé. ●

FÊTE DES SAISONS

Le Jura s'invite à Tavannes

Une vingtaine de sociétés, commerçants et restaurateurs mobilisés, un corso de 400 participants avec cliques, fanfares et groupes, dont plus de 200 enfants, 30 marchands, 13 manèges, la musique populaire et ajoulote de l'Echo des Ordonns, le rock anglophone pur et dur des Tavanno de Middlecage, le pop-rock festif et francophone des Francs-Montagnards de Ska Nerfs et aussi une officialité jurassienne enthousiaste de répondre au carton d'invitation auquel a fait suite également le canton de Berne: tous les ingrédients sont réunis pour faire de la 56e Fête des saisons de Tavannes un événement hors du commun, du 17 au 19 août. Le comité d'organisation, renforcé et rajouté, a envoyé hier le compte à rebours de l'édition 2012, sous la férule de l'éternel président intérimaire, René Eicher.

«Plus de 25 000 personnes sont attendues dans les rues du village et nous sommes heureux de travailler à l'organisation de cette fête de portée quasi nationale. C'est complexe, mais on y arrive», s'est enthousiasmé David Kessi, responsable de presse.

Char jurassien et apéro

«Cette année, nous n'avons pas dérogé au principe d'inviter un canton d'honneur. Il se trouve que le canton du Jura était le suivant et le dernier sur la liste. Très sensibles à l'invitation, ses autorités ont pris à cœur d'y répondre. Le Gouvernement jurassien sera donc présent en corps à l'ouverture officielle. Certains ministres reviendront le lendemain. Le président de l'exécutif bernois, Philippe Perrenoud, et le conseiller d'Etat Bernhard Pulver représenteront nos autorités», a expliqué le responsable de presse en précisant que le Jura aura son stand Paléo Jura et qu'il paiera l'apéro. Au cortège, il aura un char tracté.

Pour le rapatriement sécurisé, le Noctambus mettra le cap sur Bienne, sur Moutier-Delémont ainsi que sur Saignelégier-Les Breuleux. ● YAD

POLICE JURASSIENNE

Gare à l'aiguillage onéreux

La police cantonale jurassienne a été informée de plusieurs cas litigieux entre des habitants et des gens du voyage proposant différents types de services, comme l'aiguillage de couteaux.

«Ces personnes, qui sont pour la plupart au bénéfice d'autorisation de commerce itinérant, se montrent parfois très insistantes et demandent, par la suite, une somme importante et exagérée pour le service effectué. Elles peuvent aussi se

montrer menaçantes si la somme due n'est pas réglée immédiatement», avertit la police, qui rappelle quelques règles de vigilance comme demander à la personne sa carte de commerce itinérant ou encore fixer préalablement le prix de la prestation par écrit. Si la personne devient insistante et menaçante en cas de refus, la gendarmerie demande à être avertie immédiatement au numéro 117. ● COMM

PUBLICITÉ



TOUT MOI SOUS LE MÊME TOIT.

Marin Centre, c'est le plus grand choix mode, sport, brico, déco et électro. Une restauration variée et savoureuse et toutes mes envies de la rentrée sous le même toit.

56 commerces
1520 places de parc



marincentre
tout, simplement.

www.marincentre.ch

CANTON DE BERNE

C'est bientôt la rentrée

Quelque 8800 enfants entameront cette année leur scolarité dans le canton de Berne en entrant en première année primaire. Au total, ce sont environ 100 000 élèves qui fréquenteront les écoles publiques bernoises à la rentrée, quasiment autant que l'année dernière.

Le directeur de l'instruction publique Bernhard Pulver a dressé un état des lieux de l'école obligatoire hier devant la presse. Il s'est réjoui du succès des écoles à journée continue et des horaires blocs qui doivent faciliter la vie des familles.

Dans la partie francophone, la rentrée scolaire s'inscrit dans la continuité avec la mise en œuvre du Plan d'études romand (PER). Les élèves germanophones ainsi que les francophones de Bienne reprendront l'école lundi alors que ceux du Jura bernois bénéficieront encore d'une semaine de vacances.

Si cette rentrée 2012 est marquée par une diminution de 70 du nombre de classes, une hausse des effectifs est attendue à partir de l'année scolaire 2014-2015. ● ATS

RÉGION

HISTOIRE Avec «Le clocher de l'abbaye», Renaud de Joux signe son premier roman historique, qui relate la construction de l'abbaye de Bellelay au 12e siècle. Trois ans de passion et d'efforts.

Voyage médiéval entre fiction et réalité

STÉPHANE DEVALUX

Appelons-le Renaud de Joux. Son nom de plume, sous lequel ce Jurassien ayant passé son enfance à Lajoux signe «Le clocher de l'abbaye», un très consistant pavé de 460 pages, notes comprises, plongeant le lecteur en plein 12e siècle. Ce roman historique relate en effet l'histoire de la construction de l'abbaye de Bellelay.

L'auteur le reconnaît, il n'est pas historien. Mais un passionné d'histoire et un boulimique de lecture, ça oui. Diplômé de l'École hôtelière de Lausanne, aujourd'hui comptable, établi dans le canton de Vaud, il a lentement l'anton mûrir en lui l'idée d'un récit sur la fondation de l'abbaye. Entreprise audacieuse, dans la mesure où, comme il le dit lui-même, «la naissance de Bellelay tient en une page et demie dans l'histoire de l'Évêché de Bâle de Charles Ferdinand Morel».

Recherche documentaire

Alors il s'est raccroché aux quelques dates avérées: 1142, qui confirme, dans une bulle papale, l'évêque de Bâle comme avoué de Bellelay. Ou 1182, première mention connue d'une église abbatiale sur le site. «J'ai fait traîner l'histoire pendant 40 ans et inventé toutes sortes de rai-

CINQ DATES CLÉS

1142 Premier document papal attestant de l'existence d'une abbaye à Bellelay.

1499 Le bâtiment est brûlé pendant les guerres de Souabe.

1714 Consécration de l'église reconstruite dans le style baroque du Vorarlberg. Ouverture d'un collège en 1772.

1797 L'abbaye est supprimée, ses biens confisqués et vendus, les religieux expulsés.

1899 Les bâtiments conventuels sont transformés en hôpital psychiatrique. Fait étonnant, une transformation similaire a eu lieu à l'abbaye d'Humilimont, à Marsens (FR), par où est passé le premier abbé de Bellelay, fait remarquer Renaud de Joux.

sons pour retarder l'achèvement du chantier», glisse, malicieusement, Renaud de Joux. Car c'est le privilège du roman historique de pouvoir mêler éléments historiquement vérifiés (tous les personnages nobles, par exemple, sont vrais) et tranches de fiction sorties de l'imagination de l'auteur. «Comme le disait Alexandre Dumas, le roman sert à boucher les trous de l'histoire», insiste notre homme, qui a toutefois veillé à s'appuyer sur une documentation solide. «La recherche documentaire représente les 90% d'une telle entreprise», évalue-t-il. Son inquiétude majeure, aujourd'hui que son premier livre publié vit sa vie entre les mains des lecteurs, ce n'est pas tellement qu'on lui reproche de brouiller les pistes entre vrai et faux. Mais qu'on mette le doigt sur des anachronismes.

Impôts (déjà) lourds

Surtout qu'il ne s'est pas contenté de narrer les faits et gestes des notables de l'époque, nobles seigneurs ou chanoines de même extraction. C'est toute la vie quotidienne du 12e siècle qui défile au gré des chapitres: les métiers, les techniques, les cultures mais aussi les habitudes alimentaires ou les pratiques médicales. Ainsi que la question des impôts et taxes, (déjà) lourde et complexe... «J'ai beaucoup lu et j'ai beaucoup appris», admet Renaud de Joux. Qui est donc idéalement placé pour répondre à la question qui nous brûle les lèvres: vivait-on bien dans les montagnes jurassiennes au 12e siècle?

Une seule grande ville

«Le début du siècle est une bonne période du point de vue climatique. Il a donc été favorable au défrichage et à l'essartage de nombreux territoires. On estime à 500 le nombre de nouvelles abbayes construites en 50 ans dans une zone allant grosso modo de la Bretagne au nord-ouest au lac de Constance à l'est et à Rome au sud.» Parmi elles, l'abbaye cistercienne de Lucelle (1122) ou celles, de l'ordre de Prémontré, de Bellelay ou de Fontaine-André (au nord-est de Neuchâtel).

Pour autant, la région était surtout composée de petites entités

villageoises. «Avec ses 12 000 habitants, Bâle était une grande ville», rappelle l'auteur du «Clocher de l'abbaye». Quant à Bièche et La Neuveville, elles restaient à créer!

La vie quotidienne suivait le rythme des saisons, qui, lorsqu'elles étaient mauvaises, faisaient planer le risque de disette. Et comme l'élevage était encore peu répandu, on priait pour que les récoltes de blé – même à 1000 mètres – soient suffisantes pour nourrir tout le monde. Et on préférait le vin à l'eau. On risquait moins de s'empoisonner, même avec un pinard de l'année, qu'on qualifierait sûrement de piquette aujourd'hui. ●



L'église actuelle, de style baroque, date du début du 18e siècle, mais la fondation de l'abbaye, elle, remonte au 12e siècle. BIST-STÉPHANE GERBER

SAINT-IMIÉR Réunion d'anarchistes pas anarchique

Alors que des milliers de personnes se réunissent ces jours à Saint-Imier pour les rencontres anarchistes, le service de voirie communale dresse un bilan intermédiaire extrêmement positif, sans commune mesure avec l'Imériale par exemple. Le constat était identique du côté de la police cantonale. ● BDR

MÉMENTO

SAIGNELÉGIER Soirée blues rock. Dans le cadre du Marché-Concours, les rockeurs jurassiens de Drinker's Soul donneront un concert ce soir (21h) au café du Soleil, à Saignelégier. Kiki Rais, Diego Rapacchietti et Daniel Charriatte ont, paraît-il, le blues dans la peau...

SAIGNELÉGIER Un air de records plane sur la fête du cheval, qui a débuté hier.

Le Marché-Concours joue placé

JÉRÔME BERNHARD

«C'est suffisamment rare pour être souligné, on va vers trois jours pleinement ensoleillés», savoure Daniel Jolidon. Le large sourire du grand boss du Marché-Concours de Saignelégier en dit long sur l'effervescence qui gagne peu à peu le chef-lieu franc-montagnard. Cette 109e grand-messe du cheval semblait bien partie hier soir pour atteindre des records.

Le speaker du Marché-Concours Denis Roux l'avait averti, la soirée du vendredi n'avait jamais été aussi remplie, avec 13 courses au programme et plus de 110 compétiteurs toutes caté-

gories confondues au départ. Résultat, le timing de cette première soirée était serré, mais a été parfaitement tenu. Les organisateurs ont même dû remplir les coupettes plus tôt que prévu pour accueillir leur invité d'honneur. Attendus pour 17h, les trois calèches du canton de Soleure et sa quarantaine de représentants ont atteint l'esplanade de la halle-cantine sur le coup de 16h40. Quelques bouteilles et toéché plus tard, à 17h35, était donné le départ de la première course, remportée, pour le clin d'œil, par une jeune Soleuroise.

Quatre courses officielles au trot attelé ou monté et neuf courses campagnardes ont fait

chauffer les tribunes et le pourtour de l'anneau, bien remplis au fur et à mesure de la soirée.

Pas de trouble-fête

Contrairement à l'année précédente, la pluie n'est pas venue jouer les trouble-fêtes. «Les premiers trotteurs ont jugé la piste excellente», indique Daniel Jolidon. «Elle était très dure samedi passé, mais les pluies du début de semaine l'ont un peu mouillée.» Un peu de terre et de sable par-ci par-là et le tour était joué. Vers 21h, malgré un manque d'obscurité, l'apothéose de la soirée, la course aux flambeaux et ses voitures tirées par un franches-montagnes, n'en a été que plus belle. A



Le 109e Marché-Concours, avec ses courses de chars acharnées, est lancé, et bien lancé. BIST-STÉPHANE GERBER

voir les visages des enfants autour de la piste, la magie a opéré.

L'effet olympique

D'une flamme à l'autre, olympique cette fois, la visite annoncée de Steve Guerdat dimanche était bien sûr sur toutes les lèvres hier soir. Le cavalier de Bassecourt participera au banquet officiel avec sa médaille d'or. «S'il pouvait faire un tour de piste pour le public,

ce serait grandiose», ajoute Daniel Jolidon. «Mais nous n'allons pas lui en demander plus, il a connu une semaine mouvementée.»

Avec un soleil garanti, la présence d'un millier de Soleurois et la visite d'un champion olympique du cru, «les places en tribunes ont été quasi toutes vendues, on va atteindre le record de 60 000 visiteurs». Daniel Jolidon en est persuadé. ●

FÊTE DES SAISONS

Le Jura s'invite à Tavannes

Une vingtaine de sociétés, commerçants et restaurateurs mobilisés, un corso de 400 participants avec cliques, fanfares et groupes, dont plus de 200 enfants, 30 marchands, 13 manèges, la musique populaire et ajoutée de l'Echo des Ordonns, le rock anglophone pur et dur des Tavannois de Middlecage, le pop-rock festif et francophone des Francs-Montagnards de Ska Nerfs et aussi une officialité jurassienne enthousiaste de répondre au carton d'invitation auquel a fait suite également le canton de Berne: tous les ingrédients sont réunis pour faire de la 56e Fête des saisons de Tavannes un événement hors du commun, du 17 au 19 août. Le comité d'organisation, renforcé et rajouté, a envoyé hier le compte à rebours de l'édition 2012, sous la férule de l'éternel président intérimaire, René Eicher.

«Plus de 25 000 personnes sont attendues dans les rues du village et nous sommes heureux de travailler à l'organisation de cette fête de portée quasi nationale. C'est complexe, mais on y arrive», s'est enthousiasmé David Kessi, responsable de presse.

Char jurassien et apéro

«Cette année, nous n'avons pas dérogé au principe d'inviter un canton d'honneur. Il se trouve que le canton du Jura était le suivant et le dernier sur la liste. Très sensibles à l'invitation, ses autorités ont pris à cœur d'y répondre. Le Gouvernement jurassien sera donc présent en corps à l'ouverture officielle. Certains ministres reviendront le lendemain. Le président de l'exécutif bernois, Philippe Perrenoud, et le conseiller d'Etat Bernhard Pulver représenteront nos autorités», a expliqué le responsable de presse en précisant que le Jura aura son stand Paléo Jura et qu'il paiera l'apéro. Au cortège, il aura un char tracté.

Pour le rapatriement sécurisé, le Noctambus mettra le cap sur Bienne, sur Moutier-Delémont ainsi que sur Saignelégier-Les Breuleux. ● YAD

POLICE JURASSIENNE

Gare à l'aiguisage onéreux

La police cantonale jurassienne a été informée de plusieurs cas litigieux entre des habitants et des gens du voyage proposant différents types de services, comme l'aiguisage de couteaux.

«Ces personnes, qui sont pour la plupart au bénéfice d'autorisation de commerce itinérant, se montrent parfois très insistantes et demandent, par la suite, une somme importante et exagérée pour le service effectué. Elles peuvent aussi se

montrer menaçantes si la somme due n'est pas réglée immédiatement», avertit la police, qui rappelle quelques règles de vigilance comme demander à la personne sa carte de commerce itinérant ou encore fixer préalablement le prix de la prestation par écrit. Si la personne devient insistante et menaçante en cas de refus, la gendarmerie demande à être avertie immédiatement au numéro 117. ● COMM

PUBLICITÉ

Marin Centre, c'est le plus grand choix mode, sport, brico, déco et électro. Une restauration variée et savoureuse et toutes mes envies de la rentrée sous le même toit.

**56 commerces
1520 places de parc**



marincentre
tout, simplement.

www.marincentre.ch

CANTON DE BERNE

C'est bientôt la rentrée

Quelque 8800 enfants entameront cette année leur scolarité dans le canton de Berne en entrant en première année primaire. Au total, ce sont environ 100 000 élèves qui fréquenteront les écoles publiques bernoises à la rentrée, quasiment autant que l'année dernière.

Le directeur de l'instruction publique Bernhard Pulver a dressé un état des lieux de l'école obligatoire hier devant la presse. Il s'est réjoui du succès des écoles à journée continue et des horaires blocs qui doivent faciliter la vie des familles.

Dans la partie francophone, la rentrée scolaire s'inscrit dans la continuité avec la mise en œuvre du Plan d'études romand (PER). Les élèves germanophones ainsi que les francophones de Bienne reprendront l'école lundi alors que ceux du Jura bernois bénéficieront encore d'une semaine de vacances.

Si cette rentrée 2012 est marquée par une diminution de 70 du nombre de classes, une hausse des effectifs est attendue à partir de l'année scolaire 2014-2015. ● ATS

Les rendez-vous de l'emploi

28 offres



Plus de **7'000** annonces en ligne

jobup.ch
N°1 en Suisse romande

Trouvez le job qui vous convient



Nous sommes une entreprise de renommée mondiale dans le domaine des connecteurs professionnels. Leader reconnu dans la conception et la fabrication sur mesure, nos connecteurs Push-Pull de haute qualité répondent à une variété d'applications exigeantes.

Afin de renforcer notre équipe, nous cherchons à engager auprès de notre site de fabrication de **Delémont**:

Décolleteurs-metteur en train CNC (H / F)

- CFC de mécapraticien ou de décolleteur ou équivalent
- Connaissances des machines Deco 2000 ou Tsugami
- Expérience de quelques années dans le domaine

Metteur en train - Multibroches (H / F)

- CFC de mécapraticien ou de décolleteur ou équivalent
- Connaissances des tours multibroches AS 14, SAS 16 et BS 20
- Expérience de quelques années dans le domaine

En plus de mettre à profit votre expérience et vos connaissances, vous bénéficiez des avantages de l'horaire d'équipe (2x8). Nous vous offrons la perspective de prendre part à notre croissance, de poursuivre votre évolution professionnelle, d'être encadré par une équipe efficace et dynamique ainsi que des avantages sociaux de qualité.

Date entrée: à convenir

Si vous vous reconnaissez dans ces profils, alors n'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature à:

LEMO 5 SA

Ressources Humaines

Case postale 659 – 2800 Delémont

Tél. 032 421 79 00



CADRANS ET BOÎTES DE LUXE
DEPUIS 1915

Spécialisée dans la fabrication de cadrans haut de gamme destinés aux marques les plus prestigieuses, nous recherchons:

Gestionnaire de stock (H/F)

- CFC de logisticien/magasinier ou employé de commerce
- Familiarisé avec la gestion informatique (Connaissance de Proconcept un atout)
- Expérience confirmée dans la gestion de stock
- Autonome, rigoureux, organisé et responsable

Responsable d'atelier usinage (H/F)

- CFC de polymécanicien ou titre équivalent
- Expérience indispensable sur CNC 3 et 5 axes et programmation Num et Fanuc
- Leader autonome, flexible et communicateur

Les intéressé(e)s sont prié(e)s d'adresser leur dossier de postulation complet au Service du Personnel de MERUSA SA, Erlenstrasse 32, 2555 BRÜGG ou par e-mail: merusa@merusa.ch
Seuls les dossiers correspondant aux profils seront traités.



CRESSIER SA

Pour le site de la raffinerie de Cressier, la société Varo Energy recherche les profils suivants:

- **Assistante administrative polyvalente (anglais/allemand et français, 70-100%)**
- **Deux ingénieurs de projet en mécanique**
- **Un inspecteur**

Les descriptifs de ces postes sont disponibles sur le site www.varoenergy.com, section carrière.

Veuillez adresser vos dossiers à Varo Refining Cressier SA, Ressources humaines, CP 72 2088 Cressier NE, renseignements au 032 758 62 10. jobs.cressier@varoenergy.com



Afin de compléter son effectif aux Piscines du Nid-du-Crô, la direction des Sports met au concours le poste suivant:

Un/e employé/e d'exploitation de bains à 50%

Les candidat-es intéressé-es, excellent-es nageurs ou nageuses, titulaires des brevets de sauvetage Pool-Plus ou Pool-Pro et de massage cardiaque ou décidé-es à les obtenir, seront appelés à surveiller les divers bassins ainsi qu'à participer aux travaux d'entretien et de nettoyage. Une formation technique dans un métier du bâtiment est un avantage.

Ce poste demande de la flexibilité (horaires irréguliers), de la confiance et de l'aisance dans les contacts avec le public.

Si vous souhaitez obtenir des informations complémentaires concernant ce poste, n'hésitez pas à appeler **M. Mario Zanetti**, gestionnaire des Piscines du Nid-du-Crô, au tél. 032 717 85 01.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre écrite, avec curriculum vitae, photographie, copie de diplômes et certificats, à l'adresse suivante, jusqu'au **vendredi 31 août 2012**:

Ville de Neuchâtel
Service des ressources humaines
Faubourg de l'Hôpital 4
2000 Neuchâtel

Entrée en fonction: 1^{er} octobre 2012



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

Département de l'éducation, de la culture et des sports

Pour l'exploitation de différents chalets en Valais accueillant des camps de ski ou des participant-e-s au programme "Sport pour tous", le Service cantonal des sports souhaite repourvoir pour une durée approximative de 4 mois, des postes de :

Cuisinière responsable de chalet ou Cuisinier responsable de chalet

Cuisinière ou cuisinier

Aide de cuisine

Délai de postulation : 24 août 2012

Vous trouverez les détails des offres d'emploi sur:

www.ne.ch/OffresEmploi

Votre dossier de candidature complet, précisant le poste recherché, doit être adressé au Service des ressources humaines de l'Etat, Rue du Chasselas 1, 2034 Peseux, tél. 032 889 64 50.



Conseiller crédit (senior) (f/h)

100%

Ouvrons la voie

La **Banque Raiffeisen du Val-de-Travers** - banque en plein essor et bien implantée dans la région - cherche de suite ou pour date à convenir un

Conseiller crédit (senior) (h/f)

Vos tâches principales :

En étroite collaboration avec le chef du secteur conseil crédits, vous êtes chargé du développement du secteur des crédits et assurez une qualité optimale dans le conseil et le suivi de la clientèle tant individuelle que commerciale. Après une période d'introduction qui sera adaptée à vos capacités et à votre niveau de formation, vous aurez à gérer un portefeuille de clients. Pour mener à bien votre mission, vous avez la volonté d'intégrer la vie locale et votre personnalité reconnue vous permet d'acquiescer et d'établir des relations de confiance avec notre clientèle régionale.

Profil requis :

Vous disposez d'une solide formation bancaire (CFC, éventuellement complété par une formation spécialisée en économie bancaire), ainsi que d'une expérience de quelques années dans un poste similaire. A vos qualités professionnelles sont associés des talents de communicateur, un esprit fortement orienté clientèle ainsi qu'un sens aigu des responsabilités.

Nous vous offrons un travail indépendant dans un cadre agréable où vous aurez l'opportunité de valoriser et développer vos compétences en collaboration avec une équipe compétente et dynamique.

En cas d'intérêt pour ce poste, merci d'envoyer votre dossier de candidature complet à l'adresse mentionnée ci-dessous **jusqu'au 31 août 2012**. Bien évidemment, celui-ci sera traité en toute discrétion.

Banque Raiffeisen du Val-de-Travers

Monsieur Enzo Macuglia
Postulation
Case postale 376
2114 Fleurier

Autres postes disponibles sous:
www.raiffeisen.ch/emploi

RAIFFEISEN

Restaurant au bord du lac de Neuchâtel recherche

chef de cuisine expérimenté (200-250 couverts/jour).

Entrée: de suite ou à convenir

Restaurant le Pilotis
2016 Cortaillod
Tél. 079 547 50 61

Transports déménagements Calame SA cherche

Chauffeur déménageur

Permis cat. C et E, permis de travail valable. Début à convenir.

Faire offre par écrit à :
Transports déménagements Calame SA, Boinod 15C
2300 La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds Recherchons une

PERSONNE POUR LA VENTE AINSI QU'UN MANŒUVRE

Poste à 100% ou à convenir
Entrée de suite ou à convenir
Offre par écrit avec photo

Écrire sous-chiffre à:
T 132-253738, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1



Le Centre Neuchâtelois d'Intégration Professionnelle - CNIP, offre le poste de:

Formateur/formatrice en mécanique CNC orientation micromécanique/décolletage

Les activités principales prévues pour ce poste complet sont:

- Conduite de l'enseignement (formation essentiellement pratique, modulaire, individualisée, en entrée/sortie permanente),
- Evaluation des acquis et de la qualité des prestations,
- Planification des actions d'encadrement et création de supports didactiques.

Pour que la fonction puisse être assumée avec efficacité le ou la postulant(e), devra faire valoir :

- Une formation niveau ES ou une maîtrise fédérale, ainsi qu'une solide expérience professionnelle, dans le domaine correspondant,
- De très bonnes connaissances sur différents types de machines à commande numérique (Almac, Tornos, ...),
- De très bonnes connaissances sur différentes commandes (Iso, Heidenhain, Fanuc, Siemens),
- De très bonnes connaissances en CFAO, en AlphaCam et/ou GibbsCam,
- Des connaissances en TB-DECO seraient un atout supplémentaire,
- Une formation pédagogique reconnue,
- De l'intérêt pour l'enseignement à des personnes peu ou pas qualifiées,
- Un sens de l'organisation, des compétences rédactionnelles et la maîtrise des outils informatiques,
- Une aptitude à gérer un certain niveau de stress.

Entrée en fonction : 1^{er} octobre 2012 ou à convenir

Obligations et traitement : légaux, sur la base d'un contrat de droit public.

Délai de postulation : 25 août 2012

Renseignements : M. Nicolas Pillonel, responsable de la formation, 032 889 43 70, Nicolas.Pillonel@rpn.ch

Les offres de services, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au CNIP, Site Dubied 12, 2108 Couvet, avec mention « candidature ».

CREUX-DU-VAN Une septuagénaire de Couvet est en admiration devant les rois des Alpes et va les photographier deux fois par semaine. Rencontre.

Heidi Heiniger aime les bouquetins



La Covassonne Heidi Heiniger a fait plus de 10 000 clichés des bouquetins du Creux-du-Van depuis 2009. Ici l'une de ses prises de ce début d'été, où l'on aperçoit une femelle avec deux cabris, nés quelques semaines auparavant. HEIDI HEINIGER / FANNY NOGHERO

FANNY NOGHERO

Elle n'est pas timide avec l'accélérateur, écoute Bastian Baker et engueule en suisse-allemand les vaches qui refusent de s'enlever du milieu de la route. Dire d'Heidi Heiniger, habitante de Couvet depuis une cinquantaine d'années, qu'elle est dynamique relève de l'euphémisme.

Si son quadruple expresso du matin l'aide sans nul doute à émerger, elle puise sa vitalité dans sa soif de savoir et sa piquante curiosité. Mais aussi et avant tout dans sa passion pour la faune du Vallon, et plus particulièrement les bouquetins du Creux-du-Van. Au point qu'elle a déjà réalisé plus de 10 000 clichés du roi des Alpes depuis 2009.

Née à Zurich il y a 76 ans, Heidi Heiniger a, dans un premier temps, difficilement vécu son ar-

rivée au Val-de-Travers. «Pas en ce qui concerne l'intégration sociale», s'empresse-t-elle de souligner, «mais moi qui ai grandi au bord du lac, je me sentais enfermée.»

La septuagénaire a élevé ses deux enfants et travaillé comme vendeuse dans la confection jusqu'à ce que l'enseignante qui l'employait en ville de Neuchâtel ferme ses portes en 1994.

«Une connaissance savait que j'étais trilingue, elle m'a proposé de devenir guide dans les mines de la Presta. Je n'y avais jamais mis les pieds avant.» Elle devient très vite incollable sur le sujet et réalise de nombreuses photographies des entrailles de la terre. Toutefois, à la suite de problèmes de santé, elle quitte la mine en 2002 pour rejoindre le kiosque et site d'informations touristiques de la gare de Noiraigue.

«J'ai été fascinée par cet animal tellement majestueux, avec ses cornes de plus d'un mètre de long.»

HEIDI HEINIGER PASSIONNÉE DE BOUQUETINS ET PHOTOGRAPHE

«J'y vais environ deux fois par semaine»

«Au début je me suis trouvée dans l'embarras face à des questions auxquelles je ne pouvais pas répondre, notamment sur les randonnées et les sites à visiter.» Mais Heidi Heiniger ne se laisse pas démonter et se met à explorer le Vallon, munie de son petit appareil photo qui ne la quitte jamais. Elle réalise des albums de ses promenades, dont la via ferrata du Tichodrome, où elle passe

chaque année, qu'elle peut ainsi montrer aux touristes.

Et un fameux 3 juin 2009, lors d'une escapade au Creux-du-Van, son chemin croise celui de «l'ancêtre», un bouquetin mâle de plus de 20 ans. «J'ai été fascinée par cet animal, tellement majestueux, avec ses cornes de plus d'un mètre de long.» Depuis elle n'a de cesse de monter sur le bord du cirque pour les observer, de préférence en fin de journée. «J'y vais environ deux fois par semaine,

y compris en hiver. Chaque sortie raconte une histoire, on ne voit jamais deux fois la même chose.»

Elle n'a toutefois rien du photographe animalier type. Pas question pour elle d'attendre des heures immobile. Lorsqu'elle arrive là où elle sait qu'elle va retrouver l'objet de sa passion, Heidi Heiniger, marche à pas de velours, sort son appareil et s'approche du troupeau. Mais pas trop. «Il faut les laisser brouter tranquillement. Je ne comprends pas l'attitude de certaines personnes, qui essayent de les caresser. Ça les fait fuir et ils perdent un temps précieux pour se nourrir et prendre des forces pour l'hiver.»

Et la Zurichoise n'a pas la langue dans sa poche; les propriétaires de chiens qui gambadent sans laisse ou encore les campeurs en savent quelque chose. «Je suis écoeuvée par le comportement de certains citoyens. Je ne

monte plus le week-end. Les gens ne respectent pas la nature. Il faudrait installer plus de panneaux avec les règles à suivre dans une réserve naturelle.»

Mais si Heidi Heiniger fait tout pour préserver cet environnement qu'elle affectionne, elle aime avant tout transmettre sa passion plutôt que de fliquer les indisciplinés. A force de les observer, elle connaît tout des habitudes et du comportement des bouquetins. Aussi, lorsqu'elle croise d'autres photographes qu'elle sent respectueux de ses protégés, elle leur fait part de ses observations.

Et ce n'est pas parce que les bouquetins occupent une place spéciale dans sa vie, qu'Heidi Heiniger snobe les autres espèces. Il suffit de se promener avec elle pour s'en rendre compte: pas un renard, un faucon ou une buse n'échappe à son œil de lynx. ◊

PUBLICITÉ

ARCINFO.ch

LE SITE INTERNET DE
L'EXPRESS L'Impartial canal alpha



» Tout le sport et toute l'info régionale, nationale et internationale
7 jours sur 7 en continu
gratuitement sur votre smartphone



Google play

Available on the iPhone
App Store



ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

Département de l'économie

**Directeur ou directrice du Centre
d'accueil pour requérants d'asile de
Fontainemelon / no 1924**

Pour le Service des migrations, office social de l'asile

De par votre solide expérience dans le domaine social et celui des migrations, ainsi que vos compétences en matière de conduite du personnel, vous serez à même de diriger cette structure d'accueil en hébergement collectif et d'assurer la bonne coordination avec la direction du Service des migrations. Vous êtes au bénéfice d'une formation en adéquation avec les domaines précités, complétée par des connaissances attestées en management ou titre équivalent, et justifiez d'un parcours professionnel de plusieurs années.

Délai de postulation : 24 août 2012

Vous trouverez les détails des offres d'emploi sur:

www.ne.ch/OffresEmploi

Votre dossier de candidature complet, précisant le poste recherché, doit être adressé au Service des ressources humaines de l'Etat, Rue du Chasselas 1, 2034 Pesoux, tél. 032 889 64 50.

Afin de renforcer la présence des femmes parmi les fonctions supérieures de l'administration cantonale, les candidatures féminines sont vivement encouragées.



La Fondation alfaset a pour mission d'offrir des prestations d'accompagnement et d'hébergement, ainsi que des postes de travail adaptés à des personnes en situation de handicap, pour leur permettre d'améliorer leurs conditions morales, sociales et matérielles, favorisant ainsi leur intégration dans la société.

Nous souhaitons engager
pour notre département de mécanique à Couvet un-e

Moniteur/trice d'atelier (100%)

CFC de mécanicien-ne de précision,
polymécanicien-ne ou micromécanicien-ne
Formation de maître/maîtresse socio-professionnel-le (MSP) souhaitée

Et pour compléter notre équipe du département tôlerie
de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons

**Un serrurier (100%) ou
un constructeur d'appareils industriels**

CFC de constructeur d'appareils industriels ou de serrurier

Délai de postulation: 24 août 2012

Vous trouverez les détails des offres sur:

www.jobup.ch

GREUB MACHINES SA.

Société active depuis 1956 dans la vente de machines neuves, machines d'occasion, révisions et expertises machines.

Nous sommes à la recherche d'un :

Mécanicien - électricien

Activités

- Dépannage chez nos clients
- Dépannage sur nos machines
- Tous travaux mécaniques et électriques

Profil requis

- Formation de base : CFC de mécanicien ou titre équivalent avec quelques années d'expérience.
- Connaissance en hydraulique
- La connaissance des presses serait un avantage
- Excellente organisation, polyvalent, très flexible, esprit d'initiative.

Taux d'occupation

- 100 %

Date d'entrée

- De suite ou à convenir.

Nous vous remercions d'envoyer votre lettre de candidature accompagnée des documents usuels.

GREUB MACHINES SA
39, Bd des Eplatures
2304 La Chaux-de-Fonds

OFFRES D'EMPLOI

**Boulangerie
chez Jean-Pierre**

Famille Leuenberger

Pour compléter notre équipe de production,
nous cherchons tout de suite ou date à convenir

**un(e) boulanger(ère) – pâtissier(ère)
un(e) pâtissier(ère) – confiseur(euse)**

- travail varié dans une équipe de 10 personnes motivées
- laboratoire spacieux et moderne
- semaine de 5 jours, 5 semaines de vacances

Postulation à envoyer à:

Boulangerie Leuenberger
J.-F. Leuenberger
2608 Courtelary
Tél. 032 944 11 39

**PAS REÇU VOTRE
JOURNAL?**

DITES-LE NOUS

En nous signalant cet incident avant 11h00,
nous vous rapportons votre journal
dans votre boîte aux lettres jusqu'à 12h30.

Nous recevons vos appels dès 7h30 au 032 910 20 20

Cette prestation est disponible du lundi au vendredi pour tous les abonnés distribués par porteur.

www.arcinfo.ch

L'Impartial
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

unine

UNIVERSITÉ DE
NEUCHÂTEL

Un poste de

concierge responsable

à temps complet
est à repourvoir à la conciergerie des bâtiments de
l'Université de Neuchâtel.

Activités

Gérer et superviser les activités d'un groupe de concierges, dans le cadre du nettoyage et entretien des bâtiments universitaires. Collaborer avec le régisseur.

Exigences

Vous êtes au bénéfice d'un CFC d'agent d'exploitation ou d'une très bonne expérience dans le domaine du nettoyage, avec une formation de base dans un métier du bâtiment (avec connaissances en chauffage, ventilation etc.). Personne dynamique. Sens de la collaboration. Entregent et disponibilité. Bonne présentation. Une expérience dans un poste similaire est un atout.

Entrée en fonction : à convenir.

Délai de postulation : vendredi 17 août 2012.

Renseignements : Monsieur Gianfranco Di Rocco, Coordinateur du service de l'intendance des bâtiments, tél. 032 / 718 10 62 ou e-mail gianfranco.dirocco@unine.ch.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Université de Neuchâtel, Service des ressources humaines, Fbg du Lac 5a, 2000 Neuchâtel, ou par courriel à ressources.humaines@unine.ch.

Sahli SA est marchand en gros, leader dans le domaine des pièces de rechange pour machines agricoles et des équipements pour l'agriculture, la sylviculture et le jardin. Pour la mise en œuvre continue de notre stratégie de réussite, nous sommes à la recherche, en raison d'un changement de génération, d'une personnalité de vente possédant conviction et esprit d'entreprise en qualité de:

**Conseiller technique de vente du service extérieur (F, D)
pour la Suisse romande**

- Activités:**
- Conseil de commerces spécialisés dans la technologie agricole, dans le domaine de l'outillage et de la quincaillerie
 - Etablissement et développement ainsi que suivi des relations avec la clientèle
 - Responsabilité de la réalisation des objectifs de gestion de l'entreprise

- Votre profil:**
- Plaisir à la vente, au conseil et au contact avec les clients
 - Formation technique de base, idéalement en tant que mécanicien de machines agricoles
 - Personnalité faisant preuve d'engagement, bénéficiant d'une apparence professionnelle et orientant son action sur les objectifs à atteindre, attachée à apporter à la clientèle une satisfaction élevée
 - Volonté d'apprendre, loyauté et honnêteté

- Nous offrons:**
- Place de travail attrayante avec équipement technique le plus récent
 - Équipe motivée et bien rodée
 - Beaucoup de marge pour l'initiative personnelle et le sens des responsabilités
 - Formation initiale approfondie et formation technique individuelle
 - Excellent environnement de travail et bonne rémunération
 - Véhicule de société

Avons-nous éveillé votre intérêt et êtes-vous intéressé par un engagement à long terme? Si tel est le cas, Mme Antoinette Süss attend avec plaisir votre candidature écrite accompagnée d'une photo. La confidentialité totale est pour nous une question de principe.

Sahli SA
Antoinette Süss
Oberdorfstrasse 17, 8934 Knonau
Téléphone 044 768 54 24
asuess@sahli-ag.ch | www.sahli-ag.ch



Poste fixe

Leader mondial dans le secteur des services de l'emploi, avec nos prestations RH novatrices, nous soutenons nos clients dans l'adaptation rapide à un monde du travail en constante évolution. Nous offrons des solutions flexibles pour la planification de ressources fixes et temporaires, des outils et prestations pour la sélection de candidats ou collaborateurs, de l'Outplacement, de l'Outsourcing ou encore des conseils en gestion des RH. Avec plus de 70 filiales et près de 400 collaborateurs, nous sommes proches de nos clients partout en Suisse. Et ceci avec succès depuis plus de 50 ans.

Pour notre filiale de La Chaux-de-Fonds, nous recherchons un (une)

Responsable de Filiale

Pour manager et accompagner nos stratégies de développement de nos divisions Industrie, Technique, Office et Placement Fixe.

LE DEFI

Vous êtes chargé d'établir des contacts privilégiés avec les sociétés industrielles des Montagnes Neuchâtelaises, des Franches-Montagnes et du Vallon de St-Imier. Vous gérez et soutenez une équipe de conseillers/-ères en personnel actifs dans la sélection de personnel qualifié pour des mandats de placements fixes, temporaires ou dans le cadre de projets. Vous êtes actif au front autant dans l'acquisition de nouveaux clients et dans le développement du portefeuille de clients déjà existants que dans le sourcing de candidats/-es. Vous développez votre filiale dans des marchés dynamiques à fort potentiel. Responsable pour le succès commercial et économique de votre filiale, vous y êtes financièrement intéressé.

VOTRE PROFIL

De formation technique niveau CFC ou supérieur, idéalement issu d'un environnement industriel, vous êtes âgé(e) de 32 à 48 ans, habile négociateur (trice), au bénéfice d'une première expérience avec succès au service externe (idéalement de la branche). Vous maîtrisez les outils informatiques et possédez un vif intérêt pour les relations humaines, vous avez le sens de la communication et de la négociation tout en ayant un esprit d'entrepreneur sachant se fixer et atteindre des objectifs ambitieux.

LES AVANTAGES

Vous bénéficiez des avantages d'une entreprise leader dans un domaine en pleine expansion. Nous vous offrons une activité vous permettant d'être le partenaire commercial privilégié des entreprises régionales et de leurs futurs collaborateurs, une activité motivante et enrichissante, un « challenge » pour une personnalité dynamique, volontaire, entreprenante et responsable. Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Intéressé (e)? N'hésitez pas à nous adresser votre offre de service complète comprenant votre C.V, copies de certificats et diplômes, lettre de motivation manuscrite et photographie à:

MANPOWER SA
Jean-Claude Dougoud, Directeur régional
Av. L.-Robert 42, 2300 La Chaux-de-Fonds –
jean-claude.dougoud@manpower.ch

Et vous, que faites-vous?

Vous **L'Impartial**
déménagez?

Bulletin de changement
d'adresse sur

www.arcinfo.ch rubrique abonnés

LE MAG été

La citation du jour



«Londres, les week-ends là-bas... Il n'est pas interdit de penser que, si l'Angleterre n'a pas été envahie depuis 1066, c'est que les étrangers redoutent d'avoir à y passer un dimanche.»

Pierre Daninos

13

EXPOSITION Christian Lutz dévoile ses clichés au Musée de Bagnes. Un travail à mi-parcours entre humanisme et fiction.

Les déviances dans l'objectif

ESTELLE BAUR

«Les artistes (...) sont ceux qui marquent des temps d'arrêt en modifiant les rythmes établis que ce soit dans la consommation, dans les schémas comportementaux, dans la routine». Cette phrase est signée Christian Lutz, jeune photographe genevois qui présente en ce moment au Musée de Bagnes une monographie de ses travaux réalisés entre 2003 et 2011. L'exposition s'articule autour de cinq chapitres. Le premier, «Protokoll», raconte les coulisses du pouvoir suisse et des médias qui le restituent. Grâce à la collaboration de Pascal Couchepin, Christian Lutz a pu s'infiltrer dans le quotidien du Conseil fédéral pour se faire le témoin de «l'étiquette» politique, dont la solennité est parfois presque risible.

Les arcanes du pouvoir

Second thème, celui du pouvoir religieux, visible dans deux chapitres «Mourides» et «Jesus Saves». Ce dernier est un travail en cours, réalisé auprès du groupe évangéliste suisse ICF (réd: International Christian Fellowship), créé en 1920 à Zurich et qui compte aujourd'hui quelque 5000 fidèles pour 40 églises dans toute l'Europe. Le second chapitre a été réalisé au Sénégal, lors d'un pèlerinage annuel de la confrérie mouride. Par le biais de ces cérémonies, le photographe semble évoquer à la fois l'innocence de l'enfance redirigée par la main de l'adulte et la violence de l'ampleur que peut prendre la



Sur le couronnement du barrage de Mauvoisin, les photographies de Christian Lutz décrivent le quotidien d'éleveurs originaires de l'Oregon. SP

religion dans certaines contrées, de nos jours. Ici, un simple accessoire (lunettes noires, poignée de mains, arme mal dissimulée) suggère le complot.

Le quatrième chapitre, «Tropical Gift», raconte, quant à lui, les travers du pouvoir économique. Réalisés au Nigeria, premier producteur de pétrole de l'Afrique subsaharienne, les clichés présentent les batailles fi-

nancières des détenteurs du marché ainsi que les catastrophes sociales et environnementales qui en découlent.

Le quotidien d'éleveurs

Le dernier chapitre, «Outwest», a été réalisé entre 2006 et 2008 dans l'état de l'Oregon, aux Etats-Unis. On y suit la famille du cow-boy Mike, qui vit au rythme de ses 3500 bêtes

pour 160 000 hectares de terrains. Dénuées d'une quelconque poésie, les photographies de Christian Lutz présentent ici le quotidien quelque peu «or du temps» d'une famille américaine qui jongle entre l'élevage, la chasse et les caprices de la nature. Une exposition installée sur le couronnement du barrage de Mauvoisin y fait écho, reprenant le même thème. On y

croise à la fois des images de la sécheresse et les habitants de ces contrées éloignées.

Carte blanche

Christian Lutz dévoile des images fortes, dérangeantes parfois, qui nous placent face à nos propres responsabilités. Armé de divers effets (netteté indécise, grain esthétique, superbes lumières), il dévoile les

rapports humains d'aujourd'hui à travers des photographies prises sur le vif et des cadrages resserrés qui créent une intimité propice à la prise de position du spectateur. «Je ne juge jamais les personnes, mais les systèmes, oui, je les dénonce», explique l'artiste. La magie des clichés tient sans doute au fait de leur intensité et de la pluralité des interprétations possibles. Il est, en effet, vivement recommandé de s'attarder dans la contemplation des photographies, pour tenter de comprendre ce qui s'y passe réellement, comme le démontre Christian Lutz: «J'aime les photographies qu'il faut regarder longtemps. Puis soudain on voit (...) ce petit quelque chose qui donne l'enjeu».

A noter encore que l'artiste genevois donne, à l'occasion de cette exposition, carte blanche à ses collègues du collectif «Strates», Pierre-Antoine Grisoni et Mario Del Curto. Ces derniers ont longé le Rhône entre le 28 avril et le 4 mai dernier, l'un depuis sa source, l'autre depuis le Léman, avant de se rejoindre à mi-parcours, au bois de Finges. Leur récit, lecture de leur carnet de route et photographies de leurs rencontres, est diffusé au Musée de Bagnes, sous la forme d'une vidéo et visible dans les pâturages de Verbier. ●

INFO

Christian Lutz, «Aux dépens du réel», jusqu'au 9 septembre, du mercredi au dimanche, de 14 à 18h. Visite guidée avec l'artiste, dimanche 9 septembre, 15 h. Plus d'infos sur www.museedebagnes.ch

«LE LIVRE DE MA VIE»

Olivier Guéniat, chef de la police du canton du Jura

Faire un choix de livre est un exercice de torture intellectuelle. Lequel m'a bouleversé, lequel m'a orienté, lequel m'a changé? De Maupassant à Arrabal, de Montesquieu à Anouilh, d'André Gide à Eric-Emmanuel Schmitt, de Lautréamont à Jacques Chessex, lequel sera l'élu? Les noms s'entrechoquent dans des tourbillons de pensées, de souvenirs, de doutes et de ressuscitations à en perdre la tranquillité, le sommeil, la raison. Le choix est simplement impossible, injuste, inapproprié et inopiné. Tous ont contribué à me construire et à m'enrichir. Je n'aurais pas pu vivre Ma Vie sans eux. Leur influence est bien plus précieuse que n'importe quel ADN parental, j'en suis sûr aujourd'hui. Alors, il a donc fallu trouver un autre critère de choix pour que ma paix intérieure me revienne. J'ai nommé «L'or» parce qu'il est le premier livre que j'ai lu, alors enfant. Mes parents m'avaient encouragé à lire, n'étant pas ordinairement orienté vers cette magie-là. Je me souviens qu'ils m'avaient placé de-



«L'or», Blaise Cendrars, Folio, Ed. Gallimard, 1989, 182 p. Fr. 8.40

vant cette immense bibliothèque multicolore et familiale; j'étais confronté au défi du choix. J'avais pris mon temps, je n'osais d'abord pas les toucher et je lisais chaque tranche, je regardais les couleurs, ils avaient une odeur. J'ai sorti celui qui était jaune, comme son titre. Je l'ai pris dans mes mains, je l'ai ouvert. Il y avait un dessin, des chevaux et des roulottes, et une carte de l'Eldorado... Ce livre avait-il capturé mes rêves? J'ai lu

«Leur influence est bien plus précieuse que n'importe quel ADN.»

ceci: «La journée venait de finir. Les bonnes gens rentraient des champs, qui une bête sur l'épaule ou un panier au bras. En tête venaient les jeunes filles en corselet blanc et la cote haut plissée. Elles se tenaient par la taille et chantaient.» Et je n'ai plus jamais cessé de lire. J'ai su, dès ce moment-là, que les migrations ne sont pas un problème d'aujourd'hui, que le Rêve américain n'existe pas; j'ai pris conscience et j'ai été irrémédiablement imprégné des enjeux économiques, sociologiques et politiques, à travers un personnage à l'ascension aussi vertigineuse que la chute. ●

Extrait de «Le livre de ma vie» par 30 personnalités de Suisse romande, 2011. Payot Librairie, photo: Pierre-Michel Delessert

L'interview imaginaire

AUJOURD'HUI: HOMER SIMPSON

«Hi hi, j'ai fait un gag tout seul!»

Dites-moi Homer, pourquoi depuis le début de la série vous êtes tous colorés en jaune plutôt qu'avec une couleur qui se rapproche le plus de la chair?

Ehehehehe qu'est-ce qu'on se marre ici! Marge viens-voir, le monsieur il me pose de drôles de questions. Et dis-donc toi, si j'ai le teint de jaunisse c'est parce que cette râpe de Matt Groening il avait pas les moyens d'acheter de la peinture au début et le jaune est la moins chère pour de la chair. Hi Hi Marge, j'ai fait un gag tout seul!

Après les donuts, qu'est-ce que vous aimez le plus dans la vie?

Oh pinaise, euh! tu veux me faire passer pour un gourmand qui a pas de goût, j'aime aussi bien les côtes de porc, et pis la bière de chez Moe. C'est un grand cuisinier, il m'a dit un jour:



HOMER SIMPSON
INSPECTEUR DE LA SÉCURITÉ
À LA CENTRALE NUCLÉAIRE
(SECTEUR 7G)
DE SPRINGFIELD

«Prendre un seul toast permet de reprendre du bacon», tu vois que je sais vivre...

Avez-vous toujours été amoureux de Marge?

Mmmh.. t'essaierais-pas de me la piquer mon pote? Attention j'ai toujours été amoureux de Marge, même quand je me suis marié avec une autre à Las Vegas. Mais là, j'étais saoul... J'ai courageusement pris la fuite quand j'ai compris...

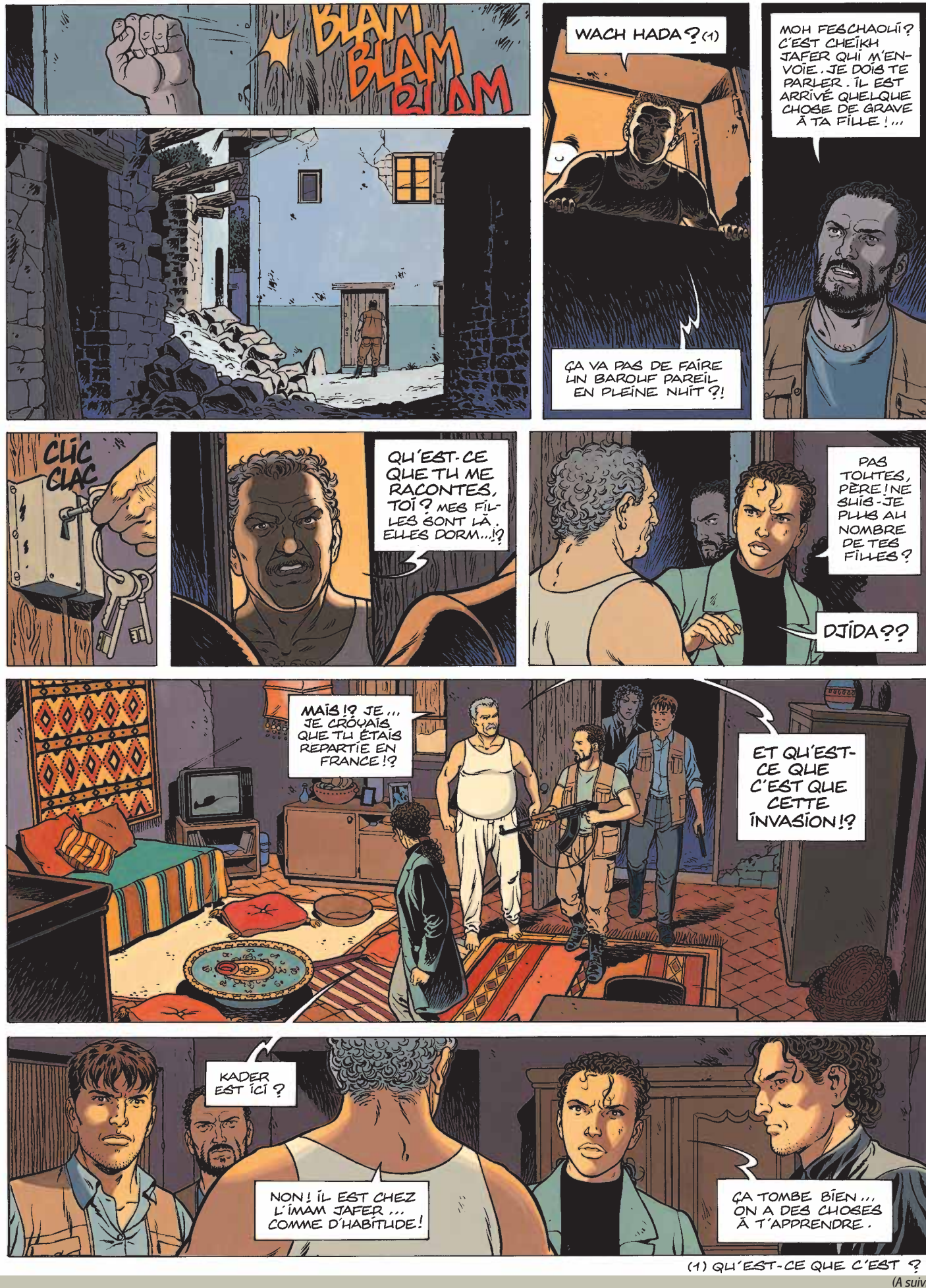
Faire l'imbécile à la télévision c'est un rôle de composition pour vous?

Et moi aussi je peux envoyer des vannes! Attention, c'est pas parce que je m'ai planté un crayon dans le nez jusqu'au cerveau quand j'étais pitié que je suis abruti... Je vais te dire un truc mon pote, j'accepterai plus jamais tes interviews! scusez-moi faut que j'aille au water dehors. ● Didier Chamartin

14 DIVERTISSEMENTS

GIL ST-ANDRÉ - LE SACRIFICE Scénario: Jean-Charles Kraehn - Dessin: Sylvain Vallée © Glenat

N° 11

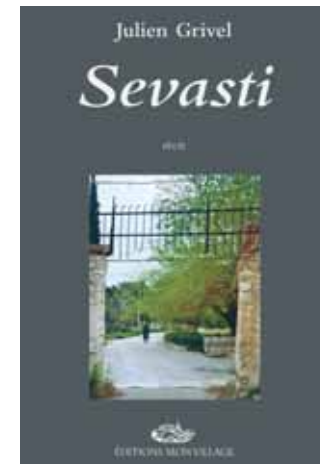


(1) QU'EST-CE QUE C'EST ?

(A suivre)

FEUILLETON

N° 29



Editions Mon Village SA

J'avais passé des heures à regarder les objets qu'il réparait, qu'il sortait du feu, rougis, avec sa tenaille. Il les battait sur l'enclume pour les façonner, toujours vêtu de sa souquenille flottante bleue, de son long tablier de cuir brun et de son pantalon de futaine. L'odeur de la corne brûlée, lorsqu'il ajustait les fers des chevaux dont il choisissait la taille idoine parmi ceux qui étaient alignés sur l'établi, me revenait du passé.

Il s'arc-boutait pour curer la sole et la fourchette d'un sabot et les muscles de ses bras aux veines saillantes se tendaient, luisants de sueur, parcourus de légers tremblements. J'étais chargée de ramasser le crottin pour l'épandre sur le potager.

Dans sa forge, le soufflet qu'il actionnait du pied me faisait croire au ronflement d'un monstre tapi dans l'ombre où seuls le foyer et ses yeux vairons brillaient. Il s'épongeait souvent le front. De sa voix profonde, il se présentait comme le fils d'Héphaïstos, armurier et forgeron des immortels. Après une journée passée dans cette fournaise, il chaussait ses vieilles bottes avachies et partait dans la forêt. Il plaçait des trébuchets dans les arbres afin d'améliorer l'ordinaire du brouet au gruaud en piégeant des bartavelles et des loriots.

Ma grand-mère Barbara s'était blanchi les cheveux à force d'être au service de

tous. La générosité était la plus grande vertu dont elle était pourvue. Elle avait le visage rond et deux bajoues. La bonté irradiait de son regard. De lourde corpulence, elle se déplaçait avec peine, mais était toujours en mouvement.

Assise sur une caissette à roulettes bricolée par son mari, elle scarifiait son jardin, plantait, récoltait en chantant. Comme j'admirais sa gaieté, elle me rétorquait:

— Sais-tu qu'en hébreu, vieillesse et joie sont un seul mot? Alors, je l'adapte à la langue grecque.

Lorsqu'elle était contente, elle pinçait et rentrait ses lèvres en plissant les yeux.

Elle m'envoyait souvent chez Anastasia, l'épicière de la place, pour acheter une ocque¹ de pain et deux cents dramia² de farine. Je lui ramenaiss les lepta³ qu'elle amassait dans un sachet de tissu enfoui dans le coffre à grain. Lorsqu'il était bien rempli, je devais aller convertir ces pièces en billets de cinquante drachmes qu'elle repassait avec un soin infini, avant de les glisser dans l'album de photos familial, son coffre-fort.

Une allée, abritée d'une voûte de bougainvillées, menait du portail à la maison familiale dont le seuil était usé par les pas de plusieurs générations. L'effluence de roses blanches qui grimpaient sur la façade me ravissait. On entraînait dans une grande cuisine, la pièce principale, dont la cheminée occupait une paroi noircie. Un quinquet en laiton était posé sur l'immense buffet à quatre tiroirs. Une fenêtre au-dessus de l'évier, ouverte sur la terrasse bordée de trémières, éclairait la pièce d'une belle lumière. L'odeur de soupe et de fumée m'ouvrait l'appétit. De la cave, montait le parfum des pommes qu'elle mettait à sécher sur un treillage.

(A suivre)

¹ 1282 grammes.² Onces.³ Centièmes de la drachme.

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : ne vous prenez pas autant au sérieux, dédramatisez et vivez au présent. **Travail-Argent** : c'est le moment de vous décider à accepter ou pas une collaboration, ou de chercher à la créer. Les démarches officielles sont favorisées. C'est le moment d'agir. **Santé** : rien ne vous arrête ! Vos muscles vont souffrir et vous le faire savoir.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : entre votre disponibilité de tous les instants et une qualité d'écoute hors pair, vous avez tout bon. **Travail-Argent** : terminé les paroles en l'air et les projets fumeux, vous vous attellez au travail avec des objectifs précis et une grande envie de progresser. Bref, votre motivation est de retour ! **Santé** : gare aux courbatures.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : plus expansif que d'habitude, vous manifesterez aussi plus ouvertement qu'à l'ordinaire l'aspect autoritaire de votre nature. **Travail-Argent** : aucun événement notable ne devrait marquer votre vie professionnelle. Vous ferez tout pour échapper à la routine qui s'installe. **Santé** : vous déborderez d'énergie. Mais attention, ne la gaspillez pas.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : célibataire vous n'avez pas envie de penser à autre chose qu'à vous-même. En couple, votre partenaire apprécie vos qualités de cœur. **Travail-Argent** : organisé, efficace, rapide, vous serez plus performant que jamais dans votre travail. Peut-être va-t-on bientôt vous proposer un nouveau contrat ? **Santé** : tonus en hausse.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : votre cœur sera débordant de sentiments et vous aurez envie de les exprimer. **Travail-Argent** : vos projets d'avenir seront prioritaires. Ils pourront avoir une incidence sur votre image sociale en la confortant. **Santé** : bonne.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : pour certains, un coup de foudre se transformera en véritable amour ; pour d'autres, il ne s'agira que d'un feu de paille. **Travail-Argent** : prudence sur le plan professionnel ! Un petit relâchement pourrait se produire. Vous pourriez être dans une mauvaise passe. Faire des économies c'est bien, mais il est inutile de vous priver. **Santé** : bonne résistance physique.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : attention à une hypersensibilité, aujourd'hui. Votre grande susceptibilité est à la source du malaise que vous éprouvez. Cela pourrait vous perturber dans le domaine affectif. **Travail-Argent** : vous n'aurez pas la tête au travail. Attention, vous pourriez faire des erreurs et les oublis seront possibles. **Santé** : problèmes articulaires possibles.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : l'orage est passé, votre couple entre dans une période calme et sereine. **Travail-Argent** : vous devrez mettre un frein à vos dépenses, vos envies ne correspondent pas vraiment à votre budget. **Santé** : bonne vitalité.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : votre relation amoureuse est fondée sur des sentiments profonds. L'envie d'un voyage avec l'être aimé vous tenaille. Si vous en avez les moyens ou l'opportunité, n'hésitez pas. **Travail-Argent** : si vous ne parvenez pas à mettre en œuvre tous vos projets, vos alliés peuvent volontiers vous y aider. **Santé** : vous manquerez de tonus en fin de journée.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : vos sentiments, aussi profonds soient-ils, ne seront pas perçus à leur juste valeur. C'est, du moins, ce que vous croyez. **Travail-Argent** : vous ne perdrez jamais de vue vos intérêts et ce n'est pas aujourd'hui que l'on réussira à vous faire lever le nez, même s'il est question de s'amuser. **Santé** : tout va bien malgré un peu d'anxiété.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : soignez votre apparence, une rencontre pourrait bien avoir lieu. Si vous vivez en couple, vous n'aurez pas envie de voir vos amis mais plutôt de profiter de votre partenaire. **Travail-Argent** : vous aurez peut-être l'opportunité de faire un déplacement, un voyage que vous n'espérez plus. Battez le fer tant qu'il est chaud. **Santé** : tout va bien.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : aucun problème en vue entre vous et votre partenaire. Vous serez branchés sur la même longueur d'onde. **Travail-Argent** : le ciel semble vous promettre des opportunités intéressantes. Ne manquez pas de prudence ou vous pourriez gâcher vos chances. **Santé** : reposez-vous. Vous avez des cernes et vous manifestez un manque de concentration au travail.

WWW.CENTRE-TOYOTA.CH

Toujours une longueur d'avance
032.731.20.20
2037 Montmollin



Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe 0.80 cts min.)

The Dark Knight Rises

3e semaine - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Gary Oldman, Morgan Freeman. Réalisateur: Christopher Nolan.

EN VO ST. FR./ALL. JEUDI & MARDI 20H15 AUX ARCADES (NE)! Il y a huit ans, Batman a disparu dans la nuit: lui qui était un héros est alors devenu un fugitif. S'accusant de la mort du procureur-adjoint Harvey Dent, le Chevalier Noir a tout sacrifié au nom de ce que le commissaire Gordon et lui-même considéraient être une noble cause. Et leurs actions conjointes se sont avérées efficaces pour un temps puisque la criminalité a été éradiquée à Gotham City. Mais c'est un chat, aux intentions obscures qui va tout bouleverser. À moins que ce ne soit l'arrivée à Gotham de Bane, terroriste masqué, qui compte bien arracher Bruce à l'exil qu'il s'est imposé.

VF SA et DI 17h. SA au LU 20h15

L'âge de glace 4: la dérive des continents - 2D

7e semaine - Tous/7

Réalisateur: Steve Martino.

En Digital 2D! Les trois amis trouveront sur leur chemin toute sorte d'animaux marins exotiques et combattront d'impitoyables pirates.

VF SA et DI 14h30

Attention travaux au cinéma Eden: séances du lundi 13 août de 14h30 et 17h sont annulées mais la séance de 20h15 est maintenue. Toutes les séances du mardi 14 août sont annulées.

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

Abraham Lincoln: chasseur de vampires - 3D

1re semaine - 14/16

Acteurs: Benjamin Walker, Mary Elisabeth Winstead. Réalisateur: Timur Bekmambetov.

EN PREMIÈRE SUISSE! En Digital 3D! Abraham Lincoln: vampire hunter raconte sur grand écran la vie secrète de notre président préféré... en tant que le plus grand chasseur de vampires de l'histoire.

VF SA au MA 20h30. SA 23h

Rebelle - 3D

2e semaine - Tous/5

Réalisateur: Mark Andrews.

En Digital 3D! Depuis la nuit des temps, au cœur des terres sauvages et mystérieuses des Highlands d'Écosse, récits de batailles épiques et légendes mythiques se transmettent de génération en génération. Merida, l'impétueuse fille du roi Fergus et de la reine Elinor, a un problème. Elle est la seule fille au monde à ne pas vouloir devenir princesse !

VF SA au MA 15h, 17h30

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Sexy Dance 4 - 3D

1re sem. - 7/10

Acteurs: Alyson Stoner, Adam G. Sevani. Réalisateur: Scott Speer.

EN PREMIÈRE SUISSE! EN DIGITAL 3D! Emilie, fille d'un très riche homme d'affaires aspirant à une carrière de danseuse professionnelle, arrive à Miami où elle fait la connaissance de Sean, chef des MOB. Cette troupe organise des flash-mob décalés et s'entraîne dans le but de gagner une compétition. La situation devient critique le jour où le père de la jeune fille décide de détruire le quartier historique où opèrent les MOB afin d'y implanter des constructions modernes. Entourée de ses nouveaux amis, Emilie va tenter de l'en dissuader.

VF SA au MA 16h30, 18h30, 20h30. SA 22h45

L'âge de glace 4: la dérive des continents - 3D

7e semaine - Tous/7

Réalisateur: Steve Martino.

En Digital 3D! Les trois amis trouveront sur leur chemin toute sorte d'animaux marins exotiques et combattront d'impitoyables pirates.

VF SA au MA 14h30

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

L'âge de glace 4: la dérive des continents - 3D

7e semaine - Tous/7

Réalisateur: Steve Martino.

En Digital 3D! Les trois amis trouveront sur leur chemin toute sorte d'animaux marins exotiques et combattront d'impitoyables pirates.

VF SA au MA 17h30, 20h15

Rebelle - 2D

2e semaine - Tous/5

Réalisateur: Mark Andrews.

VF SA au MA 15h

The Dark Knight Rises

3e semaine - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Gary Oldman, Morgan Freeman. Réalisateur: Christopher Nolan.

EN VO ST. FR./ALL. JEUDI & MARDI 20H15 AUX ARCADES (NE)!

VF SA 22h30

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Une seconde femme- Kuma

1re semaine - 12/14

Acteurs: Nihal Koldas, Begüm Akkaya, Vedat Erincin. Réalisateur: Umut Dag.

PREMIÈRE SUISSE! Fatma vit à Vienne avec son mari, Mustafa, et leurs six enfants.

Depuis toutes ces années, elle essaie de préserver les traditions et le prestige social de leur famille d'immigrés turcs. Ayse, une jeune fille de 19 ans est choisie dans un village en Turquie pour officiellement épouser leur fils et se joindre à la famille. La réalité est toute autre ; en secret, parce que Fatma l'a décidé, Ayse est promise au père, en tant que seconde épouse. Dès lors, une relation de confiance et de complicité va se développer entre les deux femmes. Mais cet événement va mettre en péril l'équilibre de toute la famille, qui devra faire face au regard de la communauté et à de nouvelles difficultés...

VO s-t fr/all SA au MA 18h, 20h15

The Dark Knight Rises

2e semaine - 14/14

Acteurs: Christian Bale, Gary Oldman, Morgan Freeman. Réalisateur: Christopher Nolan.

EN VO ST. FR./ALL. JEUDI & MARDI 20H15 AUX ARCADES (NE)!

VF SA au MA 14h45

La cabane dans les bois

1re semaine - 16/16

Acteurs: Chris Hemsworth, Kristen Conolly. Réalisateur: Drew Goddard.

PREMIÈRE VISION! Cinq amis partent passer le week-end dans une cabane perdue au fond des bois. Ils n'ont aucune idée du cauchemar qui les y attend, ni de ce que cache vraiment la cabane dans les bois ! Vous croyez connaître l'histoire? Vous pensez déjà connaître la fin? Signé par deux maîtres de l'horreur, Joss Whedon et Drew Goddard, voici un film qui réinvente et repousse toutes les conventions du genre. Attendez-vous à découvrir un nouveau niveau de terreur.

VF SA 22h45

ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

Fermé du 6 au 14 août

RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3

Abraham Lincoln: chasseur de vampires - 3D

Sa-ma 20h15. Sa 22h45. 14 ans. De T. Bekmambetov

Rebelle - 3D

Sa-ma 15h. Sa-lu 17h30. Ma 17h30, VO. Di 10h45. 7 ans. De M. Andrews

Step up: Miami heat - Sexy dance 4 - 3D

Sa-ma 16h30, 18h30, 20h30. Sa 22h45. 7 ans. De S. Speer

L'âge de glace 4 - La dérive des continents - 3D

Sa-ma 14h30. Di 10h30. Pour tous. De S. Martino

Une seconde femme - Kuma

Sa-ma 18h, 20h15, VO. Di U. Dag

Madagascar 3 - Bons baisers d'Europe - 2D

Sa-ma 14h45. Pour tous. De E. Darnell

The Amazing Spider-Man - 2D

Sa 22h30. 12 ans. De M. Webb

Paris - Manhattan

Di 11h. 7 ans. De S. Lellouche

ARCADES

0900 900 920

The dark knight rises

Sa-ma 16h45. Sa-lu 20h15. Ma 20h15, VO. 14 ans. De C. Nolan

Rebelle - 2D

Sa-ma 14h30. 7 ans. De M. Andrews

BIO

0900 900 920

La part des anges

Sa-ma 17h45, 20h15. VO. 14 ans. De K. Loach

Le Lorax - 2D

Sa-ma 15h. Pour tous. De C. Renaud

REX

0900 900 920

La clinique de l'amour

Sa-ma 20h15. Sa 22h30. 10 ans. De A. de Penguen

The dark knight rises

Sa-ma 14h30. 14 ans. De C. Nolan

To Rome with love

Sa-di 18h. Lu-ma 18h, VO. 10 ans. De W. Allen

STUDIO

0900 900 920

L'âge de glace 4 - La dérive des continents - 2D

Sa-ma 15h, 20h15. Pour tous. De S. Martino

Un bonheur n'arrive jamais seul

Sa-ma 17h45. 7 ans. De J. Huth

The dark knight rises

Sa 22h30. 14 ans. De C. Nolan

LES BREULEUX

LUX

032 954 12 26

Vacances annuelles jusqu'au 6 septembre

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE

032 953 11 84

Vacances annuelles jusqu'au 15 août

SAINT-IMIÉR

ESPACE NOIR

032 941 35 35

Pause estivale jusqu'au 31 août

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE

032 487 45 61

Rebelle - 3D

Sa 15h (2D), 18h, Di 14h, 17h. Lu 20h30 (2D).

Ma 17h. 6 ans. De M. Andrews et B. Chapman

La clinique de l'amour

Sa 21h. Ma 20h30. 10 ans. De A. de Penguen

Un bonheur n'arrive jamais seul

Di 10h30. 7 ans. De J. Huth

TAVANNES

CINÉMA ROYAL

032 481 43 29h

The dark knight rises

Sa 21h. Di 20h. 14 ans. De C. Nolan

MALLERAY

CINÉMA PALACE

032 492 25 48

Vacances annuelles jusqu'au 31 août

COUVET

LE COLISÉE

032 863 16 66

Adieu Berthe

Sa 18h. 10 ans. De B. Podalydès

Piégée

Sa-di 20h30. 14 ans. De S. Soderbergh

Le Lorax

Di 18h. Pour tous. De C. Renaud

www.citroen.ch

HYBRIDE & DIESEL
200CH, 99G DE CO₂/KM, 4 ROUES MOTRICES

Dès Fr. **319.-**/mois
avec **Offre Privilège**
CITROËN DSS
CREATIVE TECHNOLOGIE

GARAGE-CARROSSERIE BURKHALTER
Jaluse 2 - Le Locle - Tél. 032 931 82 80

GARAGE S. BARRIS
Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 969 20 30

AGENDA

NEUCHÂTEL

FESTIVAL/CONCERT

Festival choral international de Neuchâtel

Temple du Bas.

Sa 11.08. Concours 10h et 14h. Concerts 20h.

EXPOSITION

Galerie Quint-Essences

«Digging Deeper». Michel Bühler, Stella Challandes, Anaïs Laurent, Marie-Jeanne Schindler, Micheline Sidler et Johan Wahlstrom (gouaches, huiles, techniques mixtes & terres cuites émaillées). Je-sa 14h-18h30. Jusqu'au 30.08.

Villa de l'Ermitage

Anju Chaudhuri, gravure et peinture. Yvan Oulevay, créateur verrier.

Lu-di 9h-17h. Jusqu'au 19.08.

Centre Dürrenmatt

«Friedrich Dürrenmatt, portraits et autportraits».

Me-di 11h-17h. Jusqu'au 16.09.

MUSÉE

Musée d'art et histoire

«William Röthlisberger (1862-1943), peintre intime du lac». Jusqu'au 02.09
«Automates & Merveilles - Les Jaquet-Droz et Leschot» Jusqu'au 30.09
«Les collections des arts appliqués, un aperçu». Jusqu'au 30.12.2013.

Neuchâtel: une histoire millénaire, entre régionalisme et ouverture sur le monde».

Jusqu'au 31.12.2013. Ma-di 11h-18h.

Musée d'ethnographie

«Ultimitem». Onze artistes issus de la littérature, de l'illustration et de la bande dessinée. Jusqu'au 04.11.
«Retour d'Angola». Mission scientifique menée par des chercheurs neuchâtelois de 1932 à 1933. Jusqu'au 31.12. Ma-di 10h-17h.

Musée d'histoire naturelle

«Sacrée science! croire ou savoir...»

Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 21.12.

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFÉRENCE/FESTIVAL

La Plage des Six-Pompes

Promenade des Six-Pompes. Festival international des arts de la rue.

Sa 11.08, 11h-2h.

En ville. «De l'intime au public». Stage amateur tout public. Ouvert à toutes celles et ceux qui souhaitent découvrir et expérimenter le monde des arts et de ceux qui souhaitent découvrir le festival. Sa 11.08, dès 10h.

Visite commentée

Musée des beaux-arts. Exposition «Trait papier, un essai sur le dessin contemporain». Par Karine Tissot, commissaire de l'exposition. Sa 11.08, 14h15.

Atelier pour enfants «Origami»

Musée des beaux-arts. En écho à l'exposition «Trait papier, un essai sur le dessin contemporain». Pour enfants 8-12 ans. L'art du pliage du papier. Animé par Kimiaki Numakura. Sa 11.08, 14h15-16h15.

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger de La Chaux-de-Fonds

Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23.

Tous les dimanches, départ à 14h.

Jusqu'au 25.11.

EXPOSITION

Bibliothèque de la Ville

«Enfants d'Elne - Une maternité suisse en France (1939-1944)».

Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h.

Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 15.09.

Atelier chez Giselle

Espace Bel Horizon

Giselle G. Reinhardt. Art non figuratif, proche de la technique

16 LE MAG JEUX

Mots fléchés stars

MALI

Vague islamiste au nord

La paralysie du pouvoir malien offre un répit inespéré aux djihadistes qui occupent le nord Mali. Reportage dans la ville de Gao, où ils appliquent la charia.

PAGE 19



KEYSTONE

RENTREE POLITIQUE Les vacances sont finies pour le Conseil fédéral, mis sous pression par un contexte international tendu. Les dossiers s'accumulent.

Automne chaud sous la Coupole

CHRISTIANE IMSAND

L'heure de la rentrée politique a sonné. Le Conseil fédéral tiendra sa première séance après la pause estivale mercredi prochain. Les commissions parlementaires se remettent également à l'ouvrage dès lundi. Les dossiers mis au frais pendant un mois sortent des tiroirs. Florilège non exhaustif.

TURBULENCES POUR LE GRIPEN

Le chef du Département de la défense **Ueli Maurer** n'en démord pas: Le Gripen suédois est le meilleur choix possible pour l'aviation militaire suisse. Il lui



reste à convaincre le Parlement, voire le peuple. La sous-commission de sécurité chargée d'enquêter sur la procédure d'évaluation qui a conduit le Conseil fédéral à choisir cet appareil pour remplacer le Tiger publiera son rapport le 21 août. On ne s'attend pas à ce qu'il révèle des irrégularités. Par contre, il conduira à une discussion sur les critères du gouvernement qui a privilégié l'appareil le meilleur marché au détriment du plus performant. La décision de coordonner la procédure d'acquisition avec le gouvernement suédois complique encore la donne car les coûts du développement de l'avion ne sont pas encore couverts. Le Parlement se prononcera dans le cadre du programme d'armement. Il est confronté à un dilemme: s'il refuse le crédit, il risque de se retrouver les mains vides car le choix du modèle n'est pas de sa compétence.

L'ÉPREUVE DE VÉRITÉ POUR L'ÉNERGIE

Les Chambres ont accepté le principe d'une sortie progressive du nucléaire, mais tout reste à faire pour remplacer



l'atome et la date à laquelle la dernière centrale mettra la clé sous la porte reste encore sujette à caution. La date de 2034, évoquée par **Doris Leuthard**, n'est pas coulée dans le bronze. Le gauche rose-vert tentera d'imposer une sortie plus précoce par voie d'initiative tandis que le lobby de l'électricité tentera de prolonger la durée de vie des centrales existantes. Doris Leuthard présentera en septembre sa stratégie énergétique. Les grincements de dents sont assurés car les investissements nécessités par le développement des énergies de substitution et par la modernisation du réseau de transport de l'électricité conduiront à une augmentation du prix de l'énergie. Cette facture va renforcer le camp des sceptiques, notamment au sein des milieux bourgeois qui, par opportunité politique, ont approuvé le principe de la sortie du nucléaire.

LA CRAINTE DE L'ENCERCLEMENT

Eveline Widmer-Schlumpf est soumise à une rude pression internationale depuis que les Etats-Unis et l'Union eu-



KEYSTONE

ropéenne ont engagé la bataille contre l'évasion fiscale. La Suisse a déjà lâché du lest. La subtile nuance entre fraude et évasion fiscale appartient au passé pour



l'étranger. Berne tente aujourd'hui de conserver ce qui reste de son secret bancaire en multipliant les accords fiscaux sur le modèle dit «Rubik». Il s'agit d'introduire un impôt à la source qui garantit des recettes fiscales aux Etats concernés tout en protégeant la sphère privée des clients. Les Suisses voteront en novembre sur trois de ces accords, mais un non du Parlement allemand peut aussi réduire à néant la stratégie helvétique. Face aux pressions américaines, le Conseil fédéral a par ailleurs autorisé onze banques à livrer à la justice US le nom de leurs employés en contact avec des clients américains. Or il n'est même pas sûr que cette concession controversée permette la conclusion de l'accord global espéré pour fin 2012.

L'ASILE DANS LA LIGNE DE MIRE

Simonetta Sommaruga a eu beau organiser une sortie champêtre sur le thème des mariages forcés, c'est sur la question de l'asile qu'elle sera jugée. La hausse des demandes, liée notamment au Printemps arabe, suscite une forte résistance dans les cantons et les communes qui manquent de lieux d'accueils. La conseillère fédérale souhaite accélérer les procédures qui peuvent durer jusqu'à

quatre ans, mais le Conseil national est allé au-delà de ses desiderata en décidant en juin dernier de supprimer l'aide sociale aux requérants. Ceux-ci devraient se contenter d'une aide d'urgence, à l'instar des demandeurs d'asile déboutés. Pour la cheffe du Département de justice et police, c'est une mesure inhumaine et contreproductive qui ne fera que mettre les cantons sous pression. Elle compte sur le Conseil des

Etats pour rétablir la situation. L'accueil d'un contingent de réfugiés syriens pourrait passer la rampe plus facilement, mais la conseillère fédérale reste prudente. «Il faut d'abord que le HCR en fasse la demande».

ATTENTES EUROPÉENNES CONTRARIÉES

Didier Burkhalter a imposé un changement dans la continuité aux Affaires étrangères. La diplomatie publique appartient au passé mais les bons offices et la défense des droits de l'homme demeurent. Le Neuchâtelois a même pris le risque de financer une réunion à Berlin de plusieurs groupes d'opposition syriens. S'agissant des dossiers internationaux qui concernent directement la Suisse, le département intervient plutôt en soutien logistique. C'est Eveline Widmer-Schlumpf qui est aux premières loges



pour les questions fiscales, avec le secrétariat d'Etat aux questions financières internationales qui dépend du Département des finances. Dans ces conditions, Didier Burkhalter est surtout attendu sur la question européenne. Berne veut relancer la voie bilatérale en mettant l'accent sur le dossier de l'électricité tandis que Bruxelles réclame avant tout un accord-cadre qui accélérerait la reprise en Suisse du droit européen. La proposition suisse d'une autorité de surveillance nationale suscite un scepticisme généralisé.

L'ÉPINE DE L'AGRICULTURE

Alors que l'Europe entière est aux soins intensifs, **Johann Schneider-Ammann** est un ministre de l'Economie heureux. Le taux de chômage est au



plus bas et l'industrie d'exportation, menacée par le franc fort, est soutenue à bout de bras par la Banque nationale qui fait le forcing pour maintenir le cours du change à 1fr.20 pour un euro. Une chance pour ce libéral qui ne souhaite pas interférer dans le fonctionnement des lois du marché. Pas même pour soutenir le tourisme qui tire la langue dans les régions de montagne. A court terme, c'est l'agriculture qui constitue l'épine dans son pied. Le Conseil national commencera l'examen de la Politique agricole 2014-2017 lors de la session d'automne. C'est un véritable défi pour l'ancien entrepreneur Johann Schneider-Ammann qui a montré une profonde méconnaissance de l'agriculture lors de ses premiers mois au Conseil fédéral. Il joue sa crédibilité sur ce dossier. Une enveloppe de plus de 13 milliards de francs est en jeu.

PRESSION SUR LES ASSURANCES SOCIALES

Le ministre fribourgeois a pris le soleil au Festival de Locarno, mais c'est à Berne que l'attendent les dossiers chauds du département. **Alain Berset** sera doublement mis sous pression en tant que socialiste. Après l'échec populaire des réseaux de



soins, il lui appartient de combattre la nouvelle initiative pour la caisse unique déposée par ses amis politiques. Il a aussi pour mandat d'assurer à long terme le financement de la prévoyance vieillesse. A cet égard, il a donné un gage à la gauche en s'engageant pour une approche globale du premier et du deuxième pilier (AVS et caisses de pension). Cela lui a permis d'échapper aux questions gênantes concernant la baisse du taux de conversion du 2e pilier ou la hausse de l'âge de la retraite, mais il lui appartient maintenant de donner un contenu à cette démarche. Economiesuisse propose de surmonter les blocages politiques en étendant le système du frein à l'endettement aux assurances sociales.

On voit mal Alain Berset se contenter de cette approche purement technique.

AGRICULTURE En onze ans, 13 000 exploitations et 40 000 emplois ont disparu. Les producteurs craignent que la Politique agricole 2014-2017 n'aggrave l'hécatombe.

Paysans suisses bons pour le musée?

MICHAËL RODRIGUEZ

L'hécatombe se poursuit. L'an dernier, 1450 exploitations agricoles ont mis la clé sous la porte en Suisse, selon l'Office fédéral de la statistique. Soit quatre par jour, dimanche compris. L'Union suisse des paysans (USP) et le syndicat Uniterre craignent que la nouvelle Politique agricole 2014-2017, soumise au Parlement en septembre, n'aggrave la tendance.

Depuis 2000, la Suisse a ainsi perdu 18% (13 000) de ses domaines cultivés. Si la dégringolade continuait à ce rythme, il n'y aurait plus d'exploitation agricole dans cinquante ans. Ce calcul purement arithmétique n'a bien entendu rien d'une prédiction. Car si le nombre d'exploitations fond, leur taille moyenne augmente. La plupart des terres abandonnées par les paysans qui rendent leur tablier sont reprises par d'autres. La surface cultivée en Suisse ne diminue que légèrement (1,9% depuis 2000). Grâce à des rendements en augmentation, la production se maintient.

Saignée des emplois

Cette évolution n'est pourtant pas sans conséquences. D'abord sur les populations des régions rurales. En onze ans, le secteur agricole a perdu près de 40 000 emplois, soit quasiment un cinquième du total. Le maintien des services publics (école, santé, etc) dans les villages est en danger, estime Hans Hurni, du Centre pour le développement et l'environnement de l'Université de Berne. «L'Etat se plie en quatre quand l'industrie pharmaceutique veut licencier», lance Patrice Dubosson, producteur de lait à Troistorrens (VS). «C'est bien, mais pourquoi accepte-t-il sans broncher que des gens qui travaillent pour nourrir le peuple suisse meurent à petit feu?»

«La situation nous préoccupe», assure Dominique Kohli, sous-directeur de l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag). «Mais les emplois en question avaient une très faible rentabilité. On peut donc aussi voir une amélioration de la gestion des exploitations.» Le haut fonctionnaire juge que le recul du nombre de domaines est «dans l'ordre des choses et du prévisible». Le plus



Sur 33,2 milliards de dépenses alimentaires, 19 vont dans la poche des transformateurs et des distributeurs, et 5,9 seulement dans celle des paysans. KEYSTONE

souvent, la cessation d'activité se fait au moment de la retraite. La tendance, moins brutale que dans les pays voisins, est aussi plus modérée que dans les années 1990.

«La différence, c'est qu'aujourd'hui les petits domaines ne sont pas les seuls touchés», rétorque Valentina Hemmeler Maïga, secrétaire syndicale à Uniterre. «Certains exploitants qui ont suivi la doxa consistant à s'agrandir pour survivre sont en difficulté. Pour un paysan qui produit un million et demi de litres de lait par an, une baisse du prix de quelques centimes est catastrophique.»

Marges excessives

La question des prix constitue évidemment le nerf de la guerre. Une guerre que personne ne semble prêt à déclarer, tant les adversaires – Coop et Migros – pèsent lourd. «Depuis 1990, les prix à la production ont baissé de 25%, alors que les prix à la consommation ont augmenté de 15%», relève pourtant Jacques Bourgeois, directeur de l'Union suisse des paysans et conseiller national (PLR /FR). Sur 33,2 milliards de dépenses alimentaires, 19 vont dans la poche des transformateurs et des distri-

buteurs, et 5,9 seulement dans celle des paysans suisses. Qui ne s'en sortent – plus ou moins – que grâce aux paiements directs.

«Les marges de la grande distribution sont beaucoup plus élevées en Suisse que dans les pays qui nous entourent», admet Dominique Kohli. Mais l'Ofag n'entend pas intervenir pour autant. «Ce n'est pas notre domaine. Et le Parlement a manifesté sa volonté de ne pas se mêler de ça.» Pour Dominique Kohli, le remède serait «une plus grande dose de concurrence» dans le secteur de la distribution et une «société civile plus forte».

Avec la baisse des prix au pro-

ducteur et l'extension des domaines, la paysannerie céderait-elle le pas à l'industrie? «Le risque est là», estime Valentina Hemmeler Maïga. «On va probablement vers une agriculture à deux vitesses, avec d'un côté des exploitations fortement industrialisées et tournées vers la production de lait ou de viande, et de l'autre une agriculture de proximité, très marginale, pratiquant la vente directe.»

Employés de Migros

L'élevage de volaille préfigure peut-être cette évolution. Même si les prescriptions sur le nombre maximal de bêtes et le bien-

être animal empêchent pour l'instant des dérives à la française ou à l'américaine, le secteur est déjà fortement contrôlé par la grande distribution. Nombre d'éleveurs sont liés par contrat à Migros, qui leur fournit les poussins, les aliments et les traitements. Du coup, «ils deviennent quasiment des employés» du géant orange, analyse Valentina Hemmeler.

Hans Hurni ne croit en revanche pas à l'émergence de mégas exploitations. «Notre territoire ne se prête pas à cela. Et la population ne veut pas d'une agriculture entièrement industrielle.»

LE BLUES DES PRODUCTEURS DE LAIT

Les producteurs de lait sont particulièrement touchés. En 2011, ils étaient 850 à poser les plaques, indique Patrice Dubosson, coprésident de la commission lait au syndicat Uniterre. En cause: la baisse du prix du lait, due notamment à la surproduction. Au début de la semaine, deux poids lourds de la transformation (Emmi et Hochdorf) ont encore fait descendre les enchères, profitant de la désunion des producteurs. «Tant qu'il n'y aura pas de gestion des volumes, chacun voudra produire le maximum», lance Patrice Dubosson. «Les paysans n'ont pas le choix. Avec la baisse des prix, ils essaient de se refaire sur la quantité.» L'agriculteur accuse Berne d'avoir

mal géré la suppression des contingents laitiers.

Le Conseil fédéral veut y remédier en introduisant un contrat-type pour l'achat et la vente de lait. Ce contrat, élaboré par l'Interprofession du lait, devra fixer les quantités et les prix. Patrice Dubosson est sceptique. Il estime que ce serait aux organisations paysannes de gérer les quantités à fournir par chaque producteur. Ceci sur la base d'un volume global négocié avec les acheteurs. L'Interprofession, qui intègre des producteurs, des transformateurs et des distributeurs, n'est pas représentative, estime-t-il. «Il faudrait que les consommateurs soient aussi autour de la table.»

CIRCONCISIONS Zurich renoue avec la pratique

L'Hôpital pédiatrique de Zurich pratique à nouveau des circoncisions motivées par la religion mais ce, sous condition. L'établissement agira au cas par cas en tenant compte «du bien de l'enfant» et en exigeant l'accord écrit des deux parents. Il met ainsi fin au moratoire introduit début juillet.

La décision de l'Hôpital pédiatrique de Zurich a été prise en accord avec des spécialistes du domaine de l'éthique, internes et externes, a écrit hier l'établissement. Lors de circoncisions non justifiées sur le plan médical, une «évaluation individuelle de chaque cas» sera désormais effectuée, assortie d'un «examen minutieux du bien de l'enfant», précise l'hôpital.

Le même mode de faire s'appliquera à d'autres opérations souhaitées par les parents mais qui ne se justifient pas au niveau médical. Il en va ainsi par exemple des corrections de cicatrices ou des interventions de chirurgie esthétique.

La Fédération suisse des communautés israélites se dit «satisfaite» par la décision de l'hôpital pédiatrique. ● AT5

SAINT-MORITZ Décès du bébé tombé dans le ruisseau

Le bébé tombé dimanche dernier dans un ruisseau à Saint-Moritz (GR) est décédé. La fillette, âgée de 10 semaines, avait été hélicoptérée dans un état critique à l'hôpital de Coire. Elle a succombé à ses blessures mercredi, a annoncé vendredi la police cantonale des Grisons. ● SIPA

JUSTICE Chef d'entreprise accusé de corruption

Un chef d'entreprise suisse d'origine slovaque aurait versé 3 millions de francs à des responsables slovaques afin d'obtenir un mandat public concernant le tunnel de Branisko. Le Ministère public de la Confédération l'a mis en accusation pour corruption. ● AT5

BÂLE Course entre chauffards en ville

Une course entre chauffards n'a fait qu'un blessé léger jeudi soir en ville de Bâle mais le bilan aurait pu être beaucoup plus grave. Des débris de voitures ont en effet volé en l'air à côté des passants alors que de solides barrières de protection ont été pliées au niveau du sol, a précisé hier la police cantonale bâloise. ● AT5

ALIMENTATION Du veau plus rouge à l'avenir

La viande de veau blanche risque de bientôt disparaître des étalages en Suisse. La révision de l'ordonnance sur la protection des animaux oblige les agriculteurs à partir de l'an prochain à nourrir leurs veaux avec suffisamment de fer, ce qui modifiera la teinte de la viande. ● AT5

L'AVIS DE



JÉRÉMIE FORNEY ETHNOLOGUE À L'UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

«L'industrie vit sur le dos de l'agriculture familiale»

«Les exploitations suisses, comparées à celles des pays voisins, sont encore petites», rappelle Jérémie Forney, ethnologue spécialisé dans l'étude du monde paysan. «Mais la Suisse n'échappe pas à la tendance à l'industrialisation, aussi bien en amont de la filière, par le biais des engrais et des traitements phytosanitaires, qu'en aval, avec la mainmise des entreprises agroalimentaires sur la transformation.»

Jérémie Forney ne croit pas, en revanche, à l'émergence d'entreprises agricoles, détenues par la grande distribution, et dont les paysans seraient les salariés. «L'industrie agroalimentaire jouit d'une bien meilleure sécurité en reportant les crises du marché sur les producteurs qu'en les

assumant elle-même. Elle vit aujourd'hui sur le dos de l'agriculture familiale, qui fonctionne essentiellement grâce une main-d'œuvre familiale gratuite et à des employés peu payés, dont le statut est souvent précaire.»

Reste à savoir jusqu'où ira la grande «résilience» de l'agriculture familiale. «Si les prix au producteur restent aussi bas, cela ne pourra pas durer longtemps», évalue Jérémie Forney. «Je m'étonne que M. Prix n'intervienne pas face au semi-cartel orange qui domine le marché de la distribution.» Les producteurs sont en position de faiblesse; ils peinent à surmonter des divergences d'intérêts pour s'unir. Quant au monde politique, il ne veut pas s'attaquer au «sacro-saint marché».

Le système des paiements directs est le moyen trouvé par la Suisse pour continuer à soutenir ses paysans sans heurter de front les exigences internationales de libre-échange. Il se base sur l'idée d'une agriculture multifonctionnelle, qui ne produit pas seulement, mais QUI entretient aussi le paysage.

Le risque est toutefois d'étendre encore le champ de la marchandise à un domaine qui n'y était pas soumis. Pour Jérémie Forney, la Politique agricole 2014-2017 accentue cette tendance en privilégiant les paiements à la prestation au détriment des subventions. «On veut en avoir pour son argent», résume-t-il. «L'effet à long terme d'une telle logique pourrait être que seuls ceux qui fournissent les presta-

tions au meilleur prix reçoivent à l'avenir des paiements.»

L'ethnologue estime que la politique actuelle permet à deux modèles de tirer leur épingle du jeu: d'une part les «grosses machines» ayant une forte productivité, d'autre part les paysans qui ont réussi à mettre un «tampon» pour atténuer les effets de la baisse des prix, par exemple en se lançant dans la vente directe, le tourisme rural ou des produits à forte valeur ajoutée comme le fromage. Mais les deux modèles peuvent aussi se combiner. L'essor du bio, qui est devenu davantage qu'un marché de niche, montre aussi que la réalité n'est pas aussi tranchée. Cet essor n'a été possible que par l'intégration du bio par la grande distribution. ●

MALI Alors que le pouvoir est toujours paralysé à Bamako, les djihadistes s'incrument au nord.

Les islamistes s'enracinent à Gao

MALI
TANGUY BERTHEMET

Gao s'est habitué à la charia. Dans la cité du fleuve du nord malien, aux mains des islamistes du Mouvement unicité et jihad en Afrique de l'Ouest (Mujao) depuis des semaines, plus une femme ne circule sans son voile. «Même les petites filles doivent être couvertes, les infirmières aussi», affirme Ousmane Daba, l'un des chefs du Conseil régional des jeunes de Gao. Les bars ont tous été fermés, comme les dancings. Les plus célèbres ont fini en flammes. Les autres en mosquée. «Les islamistes nous demandent de prier dedans», sourit un habitant qui tient à rester anonyme. Pour autant, le même affirme «n'avoir aucun problème avec les islamistes». «Tout se passe bien avec eux. La vie est calme», reconnaît le journaliste Amadou Maïga.

Ce soulagement, perceptible dans toute la ville, le Mujao, né d'une scission d'al-Qaïda au Maghreb islamique (Aqmi), a su le faire naître. En mars dernier, quand les hommes du Mouvement national de libération de l'Azawad (MNL), une rébellion touarègue laïque, chassent l'armée malienne en déroute de Gao, la cité sombre dans la peur. Sur fond de vieilles tensions entre la minorité locale touarègue et la majorité composée de tribus noires, les Songhaï et les Peuls, le MNL se fait vite rejeter. «Les guerriers rançonnaient les gens», raconte, encore ulcéré, un professeur de Gao.

Le Mujao, entré dans la ville dans les pas du MNL, se mue peu à peu en défenseur du peuple. Fin juin, le meurtre d'un conseiller municipal précipite la chute des rebelles touarègues. Le MNL ouvre le feu sur la foule venue protester. Le Mujao tire à son tour et chasse les laïcs.

À peine au pouvoir, le Mujao s'attache à se faire discret. Les contrôles tatillons disparaissent. Les soldats du djihad, le plus souvent des étrangers venus de Mauritanie, du Nigeria ou du Sénégal,



La paralysie du pouvoir malien, dans l'impasse politique depuis fin mars, offre un répit inespéré aux djihadistes qui occupent le Nord Mali. KEYSTONE

restent cantonnés dans le désert, à une quinzaine de kilomètres, autour de leur chef Hamada Ould Mohammed Kheirou. Très présents aux premières heures, les hommes d'Aqmi semblent s'être volatilisés. «On sait qu'ils sont là dans des villas, mais on ne les voit pas», confie un habitant. Aujourd'hui, dans les rues, c'est tout juste si de temps à autre passe un pick-up monté du drapeau noir des djihadistes. Seule la nouvelle police islamiste de Gao, qui a fait du vieux commissariat son siège, patrouille.

Jeunes locaux recrutés

En parallèle, les barbus ont lancé une «politique de grands travaux», curant les caniveaux de la ville, à l'abandon depuis cinquante ans. Ils s'attachent à faire tourner la centrale électrique six heures par jour. «Nous ne sommes pas là pour gêner les gens, mais pour appliquer la charia comme le veut Allah», affirme, dans un français haché, Abdulkhakim, le chef du Mujao à Gao. Même sur la loi islamique, les têtes pensantes d'Aqmi ont décidé de

prendre leur temps. Abdulkhakim, un Sahraoui algérien vétéran du djihad, connaît bien Gao pour y avoir vécu plusieurs mois en 2007. Les interdictions, comme celle de jouer au foot, d'écouter de la musique «haram» ou de se baigner dans un fleuve, très impopulaires, ont été levées. Jusqu'à nouvel ordre. «Les gens de Gao veulent la charia. Ils doivent seulement comprendre, doucement-doucement. C'est pas nous, les hommes, qui le voulons, mais Allah», dit-il.

«C'est une stratégie pour gagner les cœurs. Mais dès qu'ils le pourront, les islamistes nous imposeront leurs lois avec l'aide des fils de Gao», analyse, pas dupe, Ousmane Daba.

Depuis des semaines, le Mujao, grâce à son trésor de guerre, a massivement recruté parmi les jeunes locaux désœuvrés. Dans le quartier Njawa, un camp d'entraînement a déjà transformé des dizaines de «petits» en néoislamistes. On y enseigne l'islam le plus strict et les méthodes les plus expéditives. Les gamins, la tête gonflée, retrouvent ensuite leur rue

d'origine, une trique et, parfois, une kalachnikov à la main.

«Ce sont eux les plus extrémistes. Les voleurs sont maintenant systématiquement fouettés», insiste un intellectuel. Ces derniers jours, les incidents graves se sont enchaînés. Dimanche, le journaliste Malick Maïga, vedette d'une radio locale, a été brutalement battu. Laissé pour mort, il ne doit sa survie qu'à un passant qui l'a conduit à l'hôpital. La foule, furieuse, a manifesté sur la grande place de Gao. Abdulkhakim s'est excusé, calmant la colère des habitants.

Amputation publique

La veille déjà, un différend autrement plus grave avait opposé les jeunes islamistes à la population. À l'aube, des centaines de personnes s'étaient massées autour du commissariat pour empêcher l'amputation publique d'un voleur. Contrairement à Tombouctou et Aguelok, où un couple illégitime a été lapidé à mort, Gao n'avait connu aucune manifestation sanglante de fanatisme. Une fois encore Abdulkhakim

avait cédé. Fiers de leur victoire, les jeunes avaient entonné l'hymne national malien.

Mais à Ansongo, une bourgade à une centaine de kilomètres de Gao, il n'y a pas eu de mobilisation. Mercredi, les hommes du Mujao, aidés de locaux, ont pu exécuter leur première sentence et couper la main d'un voleur de mobylette. Amadou Maïga s'en inquiète: «Aujourd'hui, même si l'on chasse les islamistes étrangers, ils laisseront derrière ces gens qu'ils ont gagnés à leur cause et à leur idéologie. Il faut agir vite.»

Comment? D'éventuelles négociations pour obtenir la réunification pacifique du pays et chasser les islamistes semblent difficiles. Le médiateur de la crise et président du Burkina Faso, Blaise Compaoré, a exclu de prendre langue avec al-Qaïda. Abdulkhakim n'est guère ouvert. «On peut discuter avec tout le monde tant qu'ils acceptent la charia. Pour les autres, les infidèles qui veulent imposer les Américains et les Français, ce sera la guerre.» **Le Figaro**

ITALIE

Coups publics dans la justice

Le gouvernement italien a décidé hier dans le cadre de son programme de réduction des dépenses publiques de tailler dans le nombre des tribunaux. Leur nombre ne sera toutefois pas diminué dans les régions où la mafia est implantée, a-t-il annoncé à l'issue d'un conseil des ministres. Trente-six tribunaux vont disparaître. **ATS / AFP**

MEXIQUE

La tempête Ernesto tue cinq personnes

La tempête tropicale Ernesto, a causé la mort au Mexique de cinq personnes dans les Etats de Tabasco (sud-est) et de Veracruz (est), ont annoncé hier les autorités locales. **ATS / AFP**

PROCHE-ORIENT

Israël veut frapper l'Iran avant novembre

Le premier ministre israélien et son ministre de la Défense veulent attaquer les sites nucléaires iraniens avant l'élection présidentielle américaine du 6 novembre, écrivait hier un quotidien israélien. **ATS / REUTERS**

SINAÏ

Le Caire arrête six terroristes

L'armée égyptienne a arrêté hier six «terroristes» présumés et poursuit une opération d'envergure dans le Sinaï après l'attaque qui a coûté la vie à 16 gardes-frontière. Le terminal de Rafah, entre l'Egypte et la bande de Gaza, a été rouvert dans un seul sens. **ATS**

PRINTEMPS ARABE

Des Tunisiens veulent être indemnisés

Des dizaines de Tunisiens réclament l'indemnisation des victimes de la révolution de 2011 ont manifesté hier à Kasserine. Dans la nuit, la police a dispersé une manifestation contre le gouvernement à Sidi Bouzid. **ATS**

EN IMAGE



KEYSTONE

CURIOSITY

Panorama martien. Le robot de la Nasa Curiosity a fait une pause jeudi à son troisième jour sur Mars pour transmettre de nouvelles photos de la planète rouge. Il a transmis un premier autoportrait et une vue en couleur à 360 degrés de sa «maison» dans le cratère de Gale. Les couches de roches devraient contenir une mine de renseignements sur l'histoire de la géologie de Mars. **ATS**

SYRIE L'armée ouvre le feu et lâche ses obus sur la ville.

Violents combats à Alep

Sous la pression des forces gouvernementales, les insurgés syriens se sont retirés hier du quartier stratégique de Salaheddine, à Alep, mais les combats se poursuivaient.

La citadelle médiévale d'Alep a été touchée par un obus de l'armée syrienne, a indiqué hier le Conseil national syrien, principale coalition de l'opposition. Les rebelles ont attaqué l'aéroport d'Alep, mais l'armée syrienne a repoussé l'offensive. Dans un quartier rebelle, Tariq al-Bab (est), un obus est tombé sur une boulangerie au moment où les gens faisaient leurs courses et qu'une importante queue s'était formée devant l'établissement, faisant une dizaine de morts. Une manifestation organisée tous les vendredis après la prière depuis le début de la révolte a été

réprimée dans le quartier de Nouvel Alep, sous contrôle de l'armée, qui a ouvert le feu sur la foule. Plus de 80 écoles servent désormais d'abris à des milliers de personnes qui ont quitté leur domicile, dénonce Marianne Gasser, cheffe de la délégation du CICR en Syrie.

Successeur de Kofi Annan

Les habitants de la ville ont profité d'une brève accalmie dans les combats pour fuir à bord de voitures où s'entassaient matelas, réfrigérateurs et jouets. Selon les Nations unies, près de 150 000 Syriens ont cherché refuge à l'étranger depuis le début de l'insurrection à la mi-mars 2011.

Sur le plan diplomatique, un diplomate chevronné, l'Algérien Lakhdar Brahimi, 78 ans, est pressenti pour succéder à Kofi

Annan comme émissaire des Nations unies et de la Ligue arabe. La décision pourrait être annoncée la semaine prochaine.

Les Etats-Unis ont par ailleurs annoncé de nouvelles sanctions, visant la compagnie pétrolière Syntrol, détenue par l'Etat syrien. L'administration américaine a lancé ces sanctions contre Damas par l'intermédiaire d'une loi visant originellement le régime de Téhéran. «Les Etats-Unis restent profondément inquiets des liens étroits partagés par les régimes syrien et iranien (...) Ce genre de relations commerciales permet à l'Iran de continuer à développer son programme nucléaire et fournit au gouvernement syrien des ressources pour opprimer son propre peuple», a dénoncé un porte-parole du département d'Etat, Patrick Ventrell. **ATS / AFP / REUTERS**

20 ÉCONOMIE

CONJONCTURE La production industrielle a progressé de 9,2% en juillet, son plus bas niveau depuis trois ans. Pékin veut favoriser la croissance.

La Chine sur le long chemin du ralentissement

SHANGHAI
JULIE DESNÉ

L'économie chinoise ne donne pas encore de signes de rebond. Pour preuve, l'inflation a continué de ralentir en juillet à 1,8%, pour le quatrième mois consécutif. Elle était de 2,2% en juin. Bête noire des autorités l'an dernier, la hausse des prix a désormais laissé place au soutien de la croissance dans la liste des priorités de Pékin. L'investissement, par lequel le premier ministre Wen Jiabao espère relancer le moteur chinois, continue de progresser rapidement, mais moins qu'attendu. Les investissements en capital fixe ont ainsi enregistré une hausse de 20,4% le mois dernier.

De son côté, la consommation ne fait toujours pas de percée. Les ventes de détail étaient en hausse de 13,1% en juillet contre 13,7% le mois d'avant. Ce chiffre un peu décevant subit aussi les effets du ralentissement du marché immobilier, sur lequel Pékin a mis un sérieux coup de vis. Les Chinois achetant moins d'appartements, ils s'équipent également moins en électroménager. Les ventes de voitures ont elles aussi ralenti, avec une progression de 10,7%. Les acheteurs potentiels espèrent d'éventuels coups de pouce à l'achat de la part des autorités et repoussent donc leurs acquisitions.

Le manque d'appétit des consommateurs conjugué à la fragilité des exportations touchées par les crises des économies occidentales pèse sur la production industrielle. Sa progression a été plus lente que prévu le mois dernier, à



La plupart des économistes attendent un rebond de l'économie chinoise durant le dernier trimestre 2012. KEYSTONE

9,2%. La performance la moins dynamique en trois ans.

Tous ces signes de ralentissement du moteur chinois devraient encourager les autorités centrales à maintenir une politique monétaire accommodante. En clair, les niveaux des réserves obligatoires des banques ainsi que les taux d'intérêt pourraient être à nouveau baissés par la Banque po-

pulaire de Chine, la banque centrale du pays. Mais les autorités pourraient également attendre de voir si les mesures diffuses de relance prises depuis quelques mois ne portent pas leurs fruits à la rentrée. La plupart des économistes attendent un rebond de l'économie chinoise durant le dernier trimestre 2012. D'ici là, l'inflation pourrait bien rebondir et remet-

tre en alerte les dirigeants chinois, toujours inquiets de son impact social. La sécheresse aux Etats-Unis met, en effet, sous pression les cours des matières premières alimentaires, notamment le maïs et le soja qui nourrissent les porcs chinois. Des hausses de prix qui pourraient vite se répercuter sur cette denrée très consommée en Chine. ● *Le Figaro*

BIENTÔT DEUXIÈME PLUS GROS DÉBOUCHÉ DE NESTLÉ

Nestlé doit sa croissance (bénéfice net en progression de 8,9% à 5,1 milliards de francs au 1er semestre), avant tout aux marchés émergents, en particulier à la Chine. Dans l'Empire du milieu, le numéro 1 mondial de l'alimentation ne mise pas seulement sur ses produits emblématiques. Certes, café, lait en poudre, barre chocolatée et eau minérale jouent aussi un rôle important pour Nestlé dans le pays. Mais le fait que celui-ci constitue bientôt le deuxième plus grand débouché pour le groupe vaudois tient surtout au lait au goût de cacahuète, aux biscuits secs ou encore au riz au lait appelé «Conjee».

Ces denrées quotidiennes, typiquement chinoises, connaissent un vif succès auprès de la classe moyenne. Nestlé s'est assuré il y a dix ans déjà un petit morceau de ce mar-

ché de produits tout prêts qui s'est lentement constitué. Il ne l'a pourtant pas exploité immédiatement avec le consommateur chinois. Alors que les articles de luxe et les denrées occidentales de Nestlé emballent, le logo du groupe n'apparaît pas sur les produits spécifiquement chinois. L'an passé, Nestlé s'est emparée de deux entreprises chinoises, le confiseur Hsu Fu Chi et Yinlu Foods Group par une prise de participation majoritaire.

Les fondateurs restent copropriétaires et l'ancienne direction aux commandes, garantissant à Nestlé un succès quasi certain. Les acquisitions ne génèrent pas seulement des synergies, elles apportent aussi des connaissances sur le marché chinois afin d'accéder aux produits et aux marques, note Roland Decorvet, directeur de Nestlé Chine. ● *ATS*

FROMAGE

Emmi se renforce en Italie

Emmi se développe en Italie. Le numéro un suisse des produits laitiers a porté sa participation dans le spécialiste du fromage frais Venchiaredo de 10 à 26%. Le montant de l'opération n'a pas été publié. Le groupe lucernois était entré en 2010 dans le capital de l'entreprise coopérative italienne. La hausse de sa participation lui permet d'être plus actif sur le marché italien du fromage frais et de dégager des synergies avec Trentalatte, fabricant italien de yaourts acquis en 2006. Venchiaredo, qui emploie 85 personnes et produit principalement de la mozzarella et du stracchino, a dégagé en 2011 un chiffre d'affaires de quelque 372 millions de francs. A titre de comparaison, les ventes d'Emmi ont atteint 2,72 milliards de francs l'année dernière. ● *ATS*

FINANCE

Le gendarme britannique des marchés veut une réforme du taux Libor

Le taux interbancaire Libor, au cœur d'un scandale de manipulations par des banques, ne joue plus son rôle. Il doit être réformé ou modifié, estime le directeur de l'Autorité des marchés financiers (FSA) dans des recommandations rendues publiques hier.

«La structure existante et la gouvernance de Libor ne sont plus adaptées et une réforme est nécessaire», a déclaré Martin Wheatley, qui a été chargé par le gouvernement britannique de formuler des recommandations pour revoir le dispositif de fixation du Libor (London interbank offered rate). Le gouvernement devrait le cas échéant inclure ces recommandations dans la loi sur les services financiers actuellement en cours d'examen devant la Chambre des Lords. Martin Wheatley, qui est également responsable de l'Autorité de déontologie financière, propose notamment d'inclure dans la méthode de calcul du Libor davantage de données objectives afin de réduire les possibilités de manipulation de ce taux. Il envisage également que d'autres taux de référence servent de base pour au moins une partie des transactions du Libor. ● *ATS-AFP*

INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

aware Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50
SLI	958.9 -0.2%	2423.2 -0.5%
Nasdaq Comp.	3020.8 +0.0%	5847.1 -0.0%
DAX 30	6944.5 -0.2%	5994.3 -0.3%
SMI	6483.4 -0.3%	13207.9 +0.3%
SMIM	1175.5 -0.3%	3435.6 -0.6%
		Nikkei 225
		8891.4 -0.9%

Change	DEVICES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.1861	1.2161	1.1715	1.2335	0.810 EUR
Dollar US (1)	0.9601	0.9844	0.933	1.017	0.983 USD
Livre sterling (1)	1.4932	1.531	1.4565	1.5785	0.633 GBP
Dollar canadien (1)	0.959	0.9833	0.932	1.008	0.992 CAD
Yens (100)	1.2264	1.2575	1.1865	1.2885	77.60 JPY
Cour. suédoises (100)	14.1925	14.5955	13.89	15.11	6.61 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1612.9	1628.9	2784	28.34	138725	1412.25
Kg/CHF	50641	51141	874.5	889.5	43572	44322
Vreneli 20.-	291	326	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	10/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	10/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	1744	1746	2397	1440	Alpiq Holding N	13730	138.50	39800	131.00
Actelion N	44.83	44.85	5795	28.16	BC Bernoise N	24940	249.50	255.25	236.50
Adecco N	44.32	44.25	6700	31.98	BC du Jura P	66.15	66.15	7000	5700
CS Group N	1705	1707	5095	1597	BKW N	28.80	29.40	3995	2705
Geberit N	193.90	194.50	21990	142.20	Cicor Tech N	2960	2960	54.50	24.00
Givaudan N	933.50	934.50	1062.00	684.50	Clariant N	10.43	10.48	1993	6.88
Holcim N	61.05	61.15	7995	42.11	Feintool N	311.50	316.00	37000	281.00
Julius Baer N	35.43	35.57	45.17	26.36	Komax	70.50	70.20	121.90	57.50
Nestlé N	60.40	61.05	61.80	43.50	Meyer Burger N	14.65	14.50	44.25	11.50
Novartis N	57.30	57.45	58.35	38.91	Mikron N	5.39	5.40	12.00	4.95
Richemont P	61.25	61.05	61.20	35.50	OC Oerlikon N	8.55	8.43	917	3.69
Roche B	174.40	174.10	175.50	115.10	PubliGroup N	14.400	142.90	163.00	90.00
SGS N	1935.00	1931.00	1984.00	1255.00	Schweitzer P	460.00	478.00	780.00	395.00
Swatch Grp P	405.20	404.30	443.70	288.50	Straumann N	123.30	125.90	249.60	118.10
Swiss Re N	60.55	60.50	62.50	35.12	Swatch Grp N	71.00	70.90	79.50	51.60
Swisscom N	392.60	391.20	433.50	323.10	Swissmetal P	0.35	0.33	9.00	0.17
Syngenta N	336.40	338.10	339.90	211.10	Tornos Hold. N	7.52	7.50	15.00	6.05
Transocean N	47.50	47.76	79.95	36.02	Valiant N	83.00	84.10	137.20	80.30
UBS N	10.53	10.58	19.13	9.34	Von Roll P	2.04	1.99	6.08	1.70
Zurich FS N	226.40	226.00	275.00	144.30	Ypsomed	53.25	53.15	64.00	43.50

MARCHÉS ÉTRANGERS

	10/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		10/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	34.98	35.17	42.69	22.99	Movado (\$)	86.71	88.62	89.73	58.90
Baxter (\$)	58.82	58.78	60.53	47.56	Nexans (\$)	37.34	37.56	56.27	27.11
Celgene (\$)	71.93	71.25	80.42	51.70	Philip Morris(\$)	92.16	91.38	93.14	60.45
Fiat Ind. (€)	8.33	8.34	8.84	6.58	PPR (€)	127.70	127.75	136.90	90.50
Johnson & J. (\$)	68.59	68.32	69.75	60.01	Stryker (\$)	53.14	52.79	57.14	43.73
LVMH (€)	134.65	134.15	136.80	94.16					

Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance

P = action au porteur

d = cours demandé

N = Action nominative

o = cours offert

PUBLICITÉ

Vos vacances en toute simplicité avec les cartes BCN

www.bcn.ch/cartes

BCN
PLUS FORTS ENSEMBLE

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.12		dernier	% 1.1.12
(CH) BF CHF	94.24	5.0	(LU) EF Climate B.	56.21	4.8
(CH) BF Conv. Intl.	92.74	7.1	(LU) EF Innov. Ldrs B.	169.25	14.3
(CH) BF Corp H CHF	104.00	7.7	(LU) EF Sel Energy B.	808.68	7.2
(CH) BF Corp EUR	108.40	9.6	(LU) EF Sel HealthC.	360.99	-
(CH) BF Intl.	82.77	9.7	(LU) EF Sel Intl B.	104.04	13.6
(CH) Commodity A.	85.70	0.6	(LU) EF Sm&MC Jap.	13463.00	3.7
(CH) EF Asia A.	76.68	5.4	(LU) EF Sm&MC Nam.	76.25	11.8
(CH) EF EmerMkts A.	179.18	7.4	(LU) EF Water B.	105.46	20.1
(CH) EF Euroland A.	91.15	10.9	(LU) MM Fd AUD	235.37	2.2
(CH) EF Europe	109.89	13.3	(LU) MM Fd CAD	190.13	0.2
(CH) EF Green Inv A.	79.19	6.5	(LU) MM Fd CHF	148.83	0.0
(CH) EF Gold	1008.38	-16.6	(LU) MM Fd EUR	105.67	0.0
(CH) EF Intl.	129.12	9.4	(LU) MM Fd GBP	130.58	0.1
(CH) EF Japan	387.00	4.6	(LU) MM Fd USD	194.70	0.0
(CH) EF N-America	256.14	10.3	(LU) Sic II Bd CHF	106.20	1.1
(CH) EF Sm&MC Swi	344.97	9.5	(LU) Sic II Bd EUR	106.84	2.1
(CH) EF Switzerland	265.05	11.6	(LU) Sic II Bd USD	118.04	0.3
(CH) EF Tiger A.	86.86	12.1	Eq. Top Div Europe	98.50	7.9
(CH) EF Value Switz	124.82	11.5	Eq. Sel N-America B.	129.66	8.3
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-	Eq. Sel Europe B.	61.64	-
(CH) SPI Index Fd.	88.50	12.2	Bond Inv. AUD B.	195.81	3.6
(LU) BI Med-Ter CHF	118.09	1.2	Bond Inv. CAD B.	189.40	1.4
(LU) BI Med-Ter EUR	134.70	2.1	Bond Inv. CHF B.	129.64	2.5
(LU) BI Med-Ter USD	144.74	0.6	Bond Inv. EUR B.	89.40	4.8
			Bond Inv. GBP B.	104.66	2.7
			Bond Inv. JPY B.	11018.00	-
			Bond Inv. USD B.	165.74	2.0
			Bond Inv. Intl B.	116.22	4.7
			lfca	121.70	6.3
			Pf Income A.	110.80	2.6
			Pf Income B.	137.18	4.5
			Pf Yield A.	134.79	4.7
			Pf Yield B.	159.64	6.3
			Pf Yield EUR A.	107.59	5.7
			Pf Yield EUR B.	138.85	8.2
			Pf Balanced A.	156.75	6.2
			Pf Balanced B.	180.08	7.7
			Pf Bal. EUR A.	108.99	7.2
			Pf Bal. EUR B.	132.18	9.4
			Pf GI Bal. A.	85.37	6.1
			Pf GI Bal. B.	92.69	7.5
			Pf Growth A.	196.85	8.3
			Pf Growth B.	217.56	9.5
			Pf Growth A EUR.	101.88	8.5
			Pf Growth B EUR.	118.28	10.5
			Pf Equity A.	215.57	11.0
			Pf Equity B.	229.30	12.0
			Pf GI Eq. A EUR.	88.13	7.6
			Pf GI Eq. B EUR.	88.39	8.0
			Valca	260.67	10.8
			LPP 3 Portfolio 10	166.10	3.8
			LPP 3 Portfolio 25	151.50	5.4
			LPP 3 Portfolio 45	168.40	7.3
			LPP 3 Oeko 45	123.40	5.2

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	0.57	0.59
Rdt oblig. US 30 ans	2.74	2.78
Rdt oblig. All 10 ans	1.38	1.44
Rdt oblig. GB 10 ans	1.53	1.62
Rdt oblig. JP 10 ans	0.80	0.80

MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc.
Prix du brut (NYME \$ par baril)	93.33	93.54
Huile de chauffage par 100 litres	113.20	112.40

Prix indicatif 3000 6000 litres

PUBLICITÉ

Margot Mazout
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch



ATHLÉTISME

Sur 800 m, la légende, c'est David Rudisha

Le bonheur ne tient à pas grand-chose. Deux tours de piste, un titre et un record olympique: c'est la recette du Kenyan David Rudisha. **PAGE 19**

KEYSTONE

SPORTS

ATHLÉTISME La gloire éternelle tend les bras à Usain Bolt. Il y rejoint Bob Marley.

«Salut Bob, moi c'est Usain!»

LONDRES
CHRISTIAN MICHELLOD

Usain Bolt double face. Comme un scotch qui vous colle aux doigts. D'un côté, un extraterrestre extraverti, assis sur le toit du monde pour lancer au peuple affamé d'étoiles. «Je suis une légende vivante, dites-le bien partout. J'insiste bien. Si vous ne dites pas à tous les gens de vos pays, à la télé, à la radio et dans les journaux, que je suis une légende vivante, je ne donnerai plus jamais d'interviews!» Paroles du Jamaïcain, jeudi soir, après sa cinquième médaille d'or olympique, la deuxième londonienne.

Un orgueil démesuré habite le champion. Un esprit de revanche aussi. «Beaucoup de gens ont douté de moi. Moi, j'avais confiance.» Sur la ligne d'arrivée franchie presque au ralenti, il met l'index sur sa bouche. «Je voulais juste dire: taisez-vous, je suis une légende.» Qui aime la fête, les nuggets, la musique plus que l'entraînement, mais qui a compris, après avoir été battu par Yohan Blake lors des sélections, qu'il devait mettre «la vraie vie» entre parenthèses s'il voulait satisfaire son ego de star et ne pas céder la gloire à son copain. L'autre face du scotch donc. Le salaire de la sueur et de la diète festive ont engendré un doublé, Bolt devenant le premier athlète de l'histoire à conserver son titre sur 100 et 200 m olympiques. En attendant, ce soir, une nouvelle médaille au terme du relais 4 x 100 m qui ne devrait pas



«Carl Lewis a fait des allusions blessantes. Je n'ai plus de respect pour lui.» Depuis jeudi soir, le Jamaïcain a quitté la Terre des mortels. KEYSTONE

échapper à l'incroyable Jamaïque qui accoucha d'un triplé avant-hier.

La victoire de la méthylxanthine?

Cette pépinière de sprinters, qui naissent parmi une population inférieure à trois millions d'habitants, soulève les foules de toute la planète. Les doutes aussi. Cachés dans une substance stimulante, la méthylxanthine, acceptée sur l'île des Caraïbes et prohibée par l'Agence mondiale antidopage.

En 2009, cinq sprinters avaient été soupçonnés de dopage à ce produit avant d'être blanchis pour les Mondiaux de Berlin. Usain Bolt s'insurge: «Je suis l'athlète le plus contrôlé du monde. On s'entraîne dur, on se voit travailler. Blake et les autres ne se dopent pas, ils n'aiment pas ça. On court dur, on s'effondre sur la piste pour essayer de montrer au monde que nous courons propre-

ment.» Ou pour le moins, plus vite que les autres. Et la Foudre lance son éclair de rage: «Carl Lewis a fait des allusions blessantes. Je n'ai plus de respect pour lui. Il veut juste attirer l'attention parce qu'on ne parle plus de lui.» A chacun son époque. A chacun ses titres de gloire. Celle d'Usain Bolt va s'inscrire dans l'éternité de la renommée.

Brixton. Le quartier jamaïcain de Londres. Cette semaine, les paris allaient bon train de banlieue. Les habitants ne parlaient que de ce duel interne. Bolt ou Blake. Blake ou Bolt. Il n'y a pas eu photo. «Il y a deux ans, j'ai dit à Yohan: tu arrives trop tôt. Jusqu'aux jeux de Londres, ces années seront miennes», explique Usain. «Mais après, il faudra que je me

lève de bonne heure pour le battre. Je ne vais pas me retirer. J'ai des hauts et des bas, mais la vie est belle. J'avais un défi: devenir une légende. J'ai réussi. Il faudra donc trouver autre chose.»

21h49 jeudi soir. A une minute du départ du 200 m, l'homme le plus rapide du monde pose des questions à une benévole. Puis il donne un der-

nier conseil à Warren Weir, 23 ans comme Blake. En toute décontraction. Moins de 20 secondes plus tard, les élèves suivent le maître. Jusque sur le podium. Bolt ne redescend plus jamais sur terre. Et dans le ciel de la légende jamaïcaine et cosmique, Bob Marley, le roi du reggae, a désormais un interlocuteur. ●

BOLT COURAIT PIEDS NUS

Jamaïque. Au milieu de la mer des Caraïbes entre Cuba et Haïti. Pour arriver ou sortir de Kingston, la capitale, vous pouvez emprunter une autoroute qui porte le nom d'Usain Bolt. Lui est né à Sherwood Content, un lieu-dit de la paroisse de Trelawny, le 21 août 1986. Jennifer et Wellesley, ses parents, y gèrent une petite épicerie. «Quand j'étais gosse, j'aimais surtout le cricket et le football.» Le sport est sa passion. Et il va déjà si vite que les entraîneurs du gymnase le repèrent rapidement et l'encouragent à se consacrer à l'athlétisme. Et à ne plus courir pieds nus sur l'herbe comme les autres enfants du village. Vite dit, vite fait. Mais avec un petit souci: Usain souffre d'une scoliose, déviation sinieuse de la colonne vertébrale, due à une croissance trop rapide. A 15 ans, il subit un traitement et commence à gagner des courses, même s'il a une jambe légèrement plus courte que l'autre. La légende était en marche. ● MIC

USAIN BOLT EN DEUX MOTS

L'HOMME Né le 21 août 1986 à Trelawny (Jamaïque). 1m95, 93 kg. Un frère, Saddeki, et une sœur, Sherine. Professionnel depuis 2001.

SES RECORDS A battu sept records du monde (trois sur 100 m, deux sur 200 m et deux sur 4 x 100 m). Détient ou codétient actuellement trois records du monde: 100 m (9"58), 200 m (19"19) et relais 4 x 100 m (37"04). Détenteur du record du monde junior du 200 m (19"93) et de la meilleure performance cadet (20"13).

SON PALMARÈS Cinq médailles d'or aux Jeux olympiques (trois à Pékin en 2008 et deux à Londres en 2012), cinq médailles d'or aux Mondiaux (trois à Berlin en 2009, deux à Daegu en 2011) et deux médailles d'argent (à Osaka en 2007). ● MIC

La Jamaïque et les Caraïbes vivent au rythme du sprint

Culture de l'athlétisme, talent naturel et détection précoce dans les écoles, telles sont les raisons les plus souvent évoquées pour expliquer le succès insolent des Jamaïcains dans le sprint. Usain Bolt en est l'incarnation suprême, mais derrière lui, les graines de champion ne cessent de germer sur toute l'île. Tour d'horizon d'un phénomène.

L'ÉMULATION Elle joue à plein. Les deux groupes d'entraînement privés à Kingston, le Racers Track Club de Glen Mills (avec Bolt, Yohan Blake, Daniel Bailey...) et le MVP de Stephen Francis (Asafa Powell, Michael Frater, Shelly-Ann Fraser-Pryce, Nesta Carter...) se tirent mutuellement vers le haut. Et les dizaines de sprinters réunis sous la houlette du seul Mills sont condamnées à l'excellence pour émerger. La dernière perle du groupe, Jason Young (21 ans), n'a même pas été sélectionnée pour les JO alors qu'il a couru en 19"86

sur 200 m récemment à Lucerne. Quant à Warren Weir, médaillé de bronze jeudi sur 200 m (19"84) – du groupe Mills également –, il était quasiment inconnu en Europe avant ces JO.

L'IMAGE Dans les Caraïbes, en Jamaïque en particulier, l'athlétisme est un sport national. Les jeunes doués sont repérés tôt dans les écoles, où tout le monde court. Ce sport est «in». Les «Champs», une compétition interlycées disputée sur quatre jours à Kingston, réunissent chaque année des milliers d'athlètes, sous l'œil des caméras du pays et des recruteurs américains. Les plus grands champions jamaïcains, de Merlene Ottey à Bolt en passant par Veronica Campbell-Brown, Don Quarrie et Fraser-Pryce, sont passés par là avant de flamber au plan international.

LES INFRASTRUCTURES Longtemps, il n'existait qu'une seule piste

sur l'île. Mais l'arrivée en 2004 de Puma – qui équipe toute la sélection jamaïcaine a changé les choses, comme l'explique Merlene Ottey dans «L'Equipe Magazine» de samedi dernier. Plusieurs nouvelles pistes ont été construites. Du coup, les jeunes talents ne sont plus obligés d'émigrer aux Etats-Unis pour jouir de bonnes conditions d'entraînement et pour percer.

LES GÈNES Existe-t-il un atout naturel, génétique, propre aux athlètes de la région? Dans une étude menée en 2003, des chercheurs ont montré qu'une certaine variante de l'ACTN3, surnommé le «gène du sprint», favorisait l'explosivité et la performance. Or, 98% des Jamaïcains la possèdent, un constat qui avait conduit certains à privilégier à l'époque la piste de l'hérédité pour expliquer les succès des athlètes du pays en sprint. Mais il se trouve que 82% des Européens sont également pourvus de cette «bonne» variante de



Warren Weir, la nouvelle merveille. KEYSTONE

l'ACTN3. Le facteur génétique ne serait donc pas déterminant, bien que pouvant jouer un rôle. Dans son livre «Pourquoi les Blancs courent moins vite», le journaliste français Jean-Philippe Leclair estime que si certains

athlètes courent extraordinairement vite, «ils le doivent en partie à des combinaisons de gènes d'une extrême complexité». Et pas à un seul gène en particulier. Il y a fort à parier qu'un Bolt et un Christophe Lemaitre, aussi différents puissent-ils paraître, ont énormément de gènes en commun.

LE FACTEUR SOCIAL Au Kenya ou en Ethiopie, la course à pied est une profession reconnue, un moyen d'échapper à la pauvreté. Il en va en partie de même en Jamaïque pour le sprint. Yohan Blake a connu la misère, dans une maison sans électricité, au sein d'une famille de sept enfants. Ce n'est cependant pas le cas de Bolt, issu d'une famille de classe moyenne. Au-delà de la volonté de s'extirper du ghetto, le facteur d'identification semble capital: des milliers de petits Jamaïcains rêvent déjà d'imiter Bolt. La dynamique n'est pas près de s'arrêter. ● LONDRES, OLIVIER PETITJEAN / SI



ATHLÉTISME Les Américaines font tomber le deuxième plus vieux record du monde, celui du 4 x 100 m.

Une marque qui tenait depuis 1985

LONDRES
OLIVIER PETITJEAN

Un record invraisemblable est tombé lors de l'avant-dernière journée des épreuves d'athlétisme à Londres, avec les 40^e82 du relais 4 x 100 m féminin des Etats-Unis en finale olympique. Tianna Madison, Allyson Felix, Bianca Knight et Carmelita Jeter ont pulvérisé de 55 centièmes l'ancienne marque que détenait l'ex-Allemagne de l'Est depuis octobre 1985.

C'est le deuxième plus vieux record de l'athlétisme féminin qui a ainsi été amélioré, lors d'une soirée à la température parfaite (23 degrés), légèrement ventée. Seul celui du 800 m de Jarmila Kratochvilova est antérieur. Le quatuor américain a été mis sur orbite par un premier relais hallucinant de Tianna Madison. Cette ancienne championne du monde du saut en longueur a vite fondu sur ses rivales, la Jamaïque en premier lieu, dans le virage, avant de transmettre à Felix qui obtient son deuxième titre à ces JO, après celui du 200 m.

Pour Jeter, auteur aussi d'un excellent dernier relais, il s'agit du troisième podium sur les huit derniers jours, pour la première fois sur la plus haute marche. La Jamaïque de Shelly-Ann Fraser-Pryce et Veronica Campbell-Brown (2e en 41^e41, tout de même!) n'a eu aucune chance. L'Ukraine remporte le bronze.

L'équipe des Etats-Unis, dans l'ombre de la Jamaïque en sprint pour l'instant à Londres, revient ainsi dans le match à ces Jeux.



Au moment de passer la ligne, Carmelita Jeter sait: le record du 4 x 100 m est tombé. KEYSTONE

Les Américaines n'avaient plus gagné le 4 x 100 m olympique depuis 1996.

Un simple avant-goût

Le duel Etats-Unis - Jamaïque atteindra un nouveau sommet aujourd'hui avec la finale masculine. Les deux formations ont donné un avant-goût de ce qui peut arriver: un nouveau record du monde. Chacune semble

avoir dans les jambes, au vu des séries. La Jamaïque a claqué un chrono de 37^e39, les Etats-Unis de 37^e38 (record national). La première évoluait sans Usain Bolt, les seconds sans Tyson Gay. Le record du monde est à 37^e04 (par la Jamaïque).

Sur 1500 m, pas question de record. Mais les dames se sont livrées à une intéressante bataille tactique, dont ont émergé

les Turques pour un doublé surprenant et inédit. Asli Cakir Alptekin, déjà championne d'Europe, l'a emporté au sprint (4^e10^e23) devant sa compatriote Gamze Bulut. L'ancienne double championne du monde Maryam Jamal (Bahreïn/ex-Stade Lausanne) décroche sa première médaille olympique (3e). Tirunesh Dibaba aurait pu devenir la première femme à dé-

crocher quatre titres olympiques, en cas de victoire du le 5000. Mais l'Ethiopienne, sans doute marquée par ses efforts après son succès sur 10^e000 m une semaine plus tôt, a manqué d'énergie dans le dernier tour. Elle s'est fait coiffer dans la dernière ligne droite par sa compatriote et ennemie intime Meseret Defar, qui glane son deuxième titre olympique huit ans après son sacre à Athènes (en 15^e04^e25). Dibaba (3e) s'est même fait dépasser par la Kényane Vivian Cheruiyot pour la médaille d'argent.

Pistorius dans la mêlée

Une sensation s'est produite sur le relais 4 x 400 m masculin, avec la défaite des Etats-Unis (2es) devant les Bahamas (Chris Brown, Demetrius Pinder, Michael Mathieu, Ramon Miller). Les Américains avaient gagné 16 des 22 éditions précédentes aux JO. Dans cette épreuve, Oscar Pistorius, double amputé des jambes, a tenu le dernier relais de l'Afrique du Sud. Equipé de lames de carbone à la place de ses jambes amputées alors qu'il avait 11 mois, il a pour la première fois évolué au milieu des autres athlètes et non dans un couloir bien défini, puisque les participants du relais 4 x 400 m ont le droit de se rabattre à la corde à partir du deuxième relayeur. Aux Mondiaux de Daegu l'an dernier, l'IAAF avait obligé l'Afrique du Sud à faire courir Pistorius en premier relayeur, afin d'éviter le risque que ses prothèses ne blessent les autres participants. ●

BMX

Aucune chance pour Rinderknecht



Roger Rinderknecht a largement manqué la finale. Le Zurichois a fini au 7e et avant-dernier rang de sa demi-finale.

Le brossiste de 31 ans n'a jamais eu sa chance lors des trois manches de sa demi-finale, terminant deux fois au 7e rang et une fois à la 5e place. A sa décharge, il a été pris dans une chute collective lors de la première manche. Il a ensuite été pénalisé par un mauvais couloir de départ. Comme aux JO 2008 de Pékin, le pilote de Winterthur s'est arrêté en demi-finale. Il espérait pourtant intégrer la finale, synonyme de top 8. «J'ai manqué mon but. Une demi-finale aux Jeux (réd: 14e place) ne vaut rien. Je suis très déçu, même s'il est possible que je retire des éléments positifs de cette aventure olympique d'ici quelques semaines», dit-il. La médaille d'or est revenue au Letton Maris Strombergs, qui a conservé le titre conquis quatre ans plus tôt à Pékin. Premier champion olympique de l'histoire en 2008, Strombergs a devancé le champion du monde, l'Australien Sam Willoughby, et le Colombien Carlos Mario Oquendo. Le Letton de 25 ans a crédité son pays d'un premier titre à Londres. Chez les dames, Mariana Pajon a aussi apporté son premier titre des Jeux à la Colombie. La brossiste de 20 ans a dominé la Néerlandaise Sarah Walker et la Néerlandaise Laura Smulders. ● SI

Rudisha: «Je peux faire mieux»

Son équipementier avait annoncé un «rendez-vous avec la presse» au quatrième étage du centre commercial de Stratford, enivrant temple de marchands. Les vitrines se succèdent. On se trompe d'ascenseur, on revient sur nos pas. Difficile de se frayer un chemin dans la foule. La veille, David Rudisha (photo Keystone) a mis moins de temps (1^e40^e91) pour établir un nouveau record du monde dans le 800 m le plus intense de l'histoire de l'athlétisme. P4, la porte de l'ascenseur s'ouvre. On s'attend à se retrouver avec plus de 200 journalistes. On est à peine 30 à rencontrer le champion kényan. Lui aussi a peu dormi. «Les images de ce 800 m défilent encore dans ma tête.» Questions.

David Rudisha, tout le monde rêve d'un affrontement entre vous et Usain Bolt sur 400 m!

Mais je ne suis pas un coureur de 400 m et je n'envisage pas de courir sur la distance! Mais c'est vrai que je cours les 400 m à l'entraînement car cela m'aide beaucoup à travailler la vitesse. Je sais, tout le monde parle d'un duel avec Bolt. Peut-être qu'on le fera un jour, pour le fun.

Votre père, Daniel, a été vice-champion olympique à Mexico, en 1968, sur le 4 x 400 m. Vous a-t-il inspiré?

J'ai toujours voulu faire ce que mon père avait réalisé. C'est quelqu'un qui aime le sport, qui m'a fait aimer le sport. Quand j'étais petit, il venait me voir quand je courais à l'école. Il m'a toujours poussé à progresser. Je me disais: ça serait incroyable si j'offrais une nouvelle médaille à notre famille. J'ai lu, dans un magazine des années 1960, qu'il voulait battre le record du monde du 400 m. Il n'y est jamais arrivé. Je l'ai aussi fait pour lui. J'espère qu'il est fier de moi.

Est-ce imaginable de vous voir courir un jour sous les 100 secondes?

Le faire tout seul, dans les mêmes circonstances que jeudi soir, sera difficile. Mais c'est mon rêve et j'aimerais bien y arriver avant la fin de ma carrière. J'ai battu ce record du monde après avoir disputé deux tours de qualification et j'avais les jambes lourdes. Je sais que je peux faire mieux.

Sebastian Coe, président du comité d'organisation des JO et double champion olympique du demi-fond, a multiplié les superlatifs pour commenter votre performance!

C'est l'homme que j'ai toujours voulu rencontrer. Après mon record du monde, en 2010, il a continué à me donner du courage. Il m'a poussé à faire encore mieux. Je l'ai revu en février à Londres. Il m'a invité à visiter le parc olympique. J'ai alors eu un sentiment très fort dans ce stade. Je me suis dit que c'était ici que je voulais établir un nouveau record du monde.

Bolt a dit qu'il était une légende vivante...

Ce qu'il a fait est très fort. C'est une légende, oui, mais sur le 100 m et le 200 m!

● LONDRES, RAFFI KOUYOUMDJIAN



L'homme du pôle Nord

PREMIER NON-AFRICAIN? Viktor Röthlin, «notre homme du marathon», sera avec Nino Schurter l'un des deux sportifs à conclure le programme suisse de ces Jeux olympiques de Londres demain. Si le vététiste possède des chances réelles de fournir au pays une quatrième médaille, l'Obwaldien aspire à d'autres ambitions dans une discipline archi-dominée par un continent. «J'aimerais être le premier athlète classé, non né en Afrique!» Il y a quatre ans, Röthlin avait déjà réussi ce petit exploit, prenant le 6e rang final du marathon olympique de Pékin. «C'est difficile, aujourd'hui, d'évaluer réellement la concurrence et de me fixer un rang précis. J'ai regardé la liste de départs et je possède le 10e temps d'engagement. Croire que je peux faire mieux que 6e serait de la folie. En tout cas, j'en saurai un peu plus après une heure de course.»

A 37 ans, le minutieux Viktor Röthlin a en tout cas mis toutes les chances de son côté. «J'ai le sentiment d'avoir réalisé la meilleure préparation possible, même si j'ai connu quelques problèmes de santé et des soucis politiques au Kenya.» Depuis une année - 40 semaines précisément -, Viktor Röthlin a tout tourné autour de cette date du 12 août, «la course de sa vie», courant 8200 km, soit l'accumulation de 195 marathons ou la distance, aller-retour, de la Suisse au pôle Nord!

DEUX MARATHONS PAR ANNÉE Demain, Viktor Röthlin devrait être aux avant-postes. Il a pris le 5e rang lors du dernier marathon qu'il a couru... en février. «Cette course olympique est très spéciale pour moi. Je ne suis pas comme un joueur de tennis qui aligne les tournois. Moi, je ne cours que deux marathons par année.» Le rythme imposé par les Ethiopiens et les Kenyans dictera aussi sa performance. Lui a besoin de stabilité dans sa course, comme lors de sa marque record, ses 2h07^e23 établis en 2008 à Tokyo.

Ce marathon partira du Mall londonien, à deux pas de Buckingham Palace, et passera par la cathédrale Saint-Paul et Tower Bridge. Les quatrièmes Jeux de Röthlin seront aussi ses derniers. «Je revoyais, l'autre jour, des photos de ma participation aux Jeux de Sydney. J'avais un visage de bébé et je ne courais alors que mon troisième marathon de ma carrière.» Celui de Londres sera-t-il son dernier? «Je n'ai pas encore pris de décision. Je verrai ça un peu plus tard au calme.» Car, dans un coin de sa tête, il y a la possibilité de viser la gloire aux championnats d'Europe, en 2014 à Zurich. Et Zurich, c'est moins loin que le pôle Nord. ● RK

NATATION

Oussama Mellouli du 1500 m au 10 km

Oussama Mellouli a signé un doublé inédit. Le Tunisien de 28 ans a ouvert une nouvelle voie en décrochant le titre olympique sur 10 km en eau libre, quatre ans après avoir glané l'or en bassin sur 1500 m. Il peut se targuer d'avoir été le premier nageur à être champion olympique en bassin et en eau libre. «Il n'y a pas mieux pour finir une carrière», a déclaré celui qui s'entraîne à Los Angeles depuis sept ans en compagnie, notamment, du Saint-Gallois Dominik Meichtry. Mellouli est aussi le premier nageur à décrocher une médaille en bassin (bronze sur 1500 m samedi dernier) et en eau libre (or sur 10 km) lors des mêmes Jeux. ● SI



BASKETBALL Quatre ans après Pékin, les Ibères veulent prendre leur revanche.

Deuxième finale olympique d'affilée pour l'Espagne

LONDRES
GILLES MAURON - SPORTINFORMATION

L'Espagne disputera demain dès 15h (16h en Suisse) sa deuxième finale olympique consécutive, la troisième au total. La Selección s'est imposée 67-59 face à la Russie. Battue 118-107 par les Etats-Unis au stade ultime de la compétition à Pékin, comme à Los Angeles en 1984 d'ailleurs, l'Espagne devrait avoir l'opportunité de prendre sa revanche dimanche dans l'O2 Arena de Londres. On imagine en effet mal les Américains subir la loi de l'Argentine dans la seconde demi-finale. «Je suis extrêmement fier de ce que nous avons réalisé jusqu'ici. Mais cela ne signifie surtout pas que notre mission est accomplie», lâchait en conférence de presse le coach de l'équipe d'Espagne, l'Italien Sergio Scariolo.

Une première mi-temps catastrophique

L'Espagne a souffert pour décrocher son ticket. Les Ibères livraient en effet une première mi-temps catastrophique, se retrouvant menés 20-31 à la pause après n'avoir entré que 6 des 29 tirs qu'ils avaient tentés. Ils n'inscrivaient notamment que 6 points dans la raquette, secteur dans lequel les frères Pau et Marc Gasol étaient supposés régner en maîtres. «Dans ces conditions, notre succès n'en a que plus de valeur», soulignait Sergio Scariolo. La révolte ne tardait pas en deuxième mi-temps, l'Espagne inscrivant 21 points en 7'09" alors qu'elle n'en avait auparavant marqué que 20 en 20'! Les doubles champions d'Europe en titre retrouvaient comme par magie leur adresse, à l'image de Jose Manuel Calderon. Auteur d'un piètre 0/3 à 3 points, le meneur des Toronto Raptors enquillait les paniers primés en seconde période (4/6) pour terminer la rencontre avec 14 points à son compte personnel.



Pau Gasol (en blanc) veut mener son équipe sur la plus haute marche du podium à Londres. KEYSTONE

La star de l'équipe Pau Gasol fut pas en reste. L'intérieur des Los Angeles Lakers signait ainsi un double-double en cumulant 16 points – qui font de lui le meilleur marqueur du match – et 12 rebonds. Il n'était cependant paradoxalement pas présent sur le terrain lorsque son équipe forçait la décision en réussissant un partiel de 14-1 qui lui permettait de mener 60-50 à la 36e minute. «Nous avons bien mieux bougé et joué plus intelligemment en deuxième mi-temps. Nous avons surtout rentré nos shoots, ce qui nous a mis en confiance», expliquait Pau Gasol.

«Je suis fier de l'équipe, de son attitude. Nous avons montré toute notre force de caractère.»

Kirilenko diminué

Les Russes, qui avaient dominé l'Espagne 77-74 durant la phase de poules de ce tournoi olympique, se contenteront donc du match pour la médaille de bronze dimanche. Andrei Kirilenko (10 points, 8 rebonds et 3 contres vendredi malgré une cuisse douloureuse) et ses partenaires tenteront d'offrir à leur pays sa première médaille olympique en basketball masculin depuis la partition de l'URSS.

«Mes joueurs ont fait un travail remarquable dans ce tournoi», glissait l'entraîneur des Russes David Blatt, qui revenait par ailleurs sur la blessure de son ailier vedette. «Andrei était incertain pour cette rencontre. Il n'était pas à 100 %, mais a tout donné. Il est notre héros, notre leader. Nous aurons besoin de lui dimanche», concluait l'Américain. ❦

DOSSIER COMPLET

Retrouvez l'ensemble des articles sur ce sujet
jo2012.arcinfo.ch

FOOTBALL

Le Brésil fonce vers sa première médaille d'or

La génération Neymar peut réparer une erreur historique et offrir enfin au football brésilien la première médaille d'or olympique de son histoire, samedi à Wembley contre le Mexique. L'équipe olympique (médaillée de bronze en 1996 et 2008 et d'argent en 1984 et 1988) a été bâtie pour servir de tremplin à la Selecao qui sera chargée de s'offrir une sixième Coupe du monde, à domicile en 2014. La génération des Neymar et Damião doit faire oublier la claque (3-0) infligée par l'Argentine de Lionel Messi en demi-finale des JO 2008. Cette finale latino-américaine pourrait être une opposition de style entre les individualités brésiliennes qui sont de véritables machines à marquer (trois buts par match depuis le début du tournoi) et l'homogénéité collective du Mexique, assurée de remporter la première médaille olympique de son histoire. ❦

CYCLISME

Ekimov récupère sa médaille d'or de 2004

Le CIO a officiellement réattribué le titre de contre-la-montre des JO d'Athènes 2004 au Russe Viatcheslav Ekimov, plus d'un an après les aveux de dopage et la restitution de sa médaille par le vainqueur américain de l'époque, Tyler Hamilton. L'Américain Bobby Julich, troisième à l'époque, devient vice-champion olympique, tandis que l'Australien Michael Rodgers se trouve gratifié d'une médaille de bronze. En mai 2011, Tyler Hamilton avait avoué s'être dopé durant sa carrière avant de rendre sa médaille d'or d'Athènes à l'Agence antidopage américaine. Le CIO n'avait pas procédé immédiatement à la réattribution des récompenses afin de s'assurer que les autres médaillés n'étaient pas eux aussi impliqués dans des affaires de dopage. ❦

DIVERS

Election: le CIO décide aujourd'hui

Le CIO doit statuer ce matin sur les résultats de l'élection à la commission des athlètes dont l'annonce a été contrariée à Londres par le dépôt d'une réclamation. Les noms des quatre athlètes élus - sur 21 candidats dont l'ancien judoka vaudois Sergei Aschwanden - pourraient être connus dans la foulée. La commission de discipline du CIO a tenu des réunions et pratiqué des auditions des protagonistes de l'imbroglie qui avait abouti jeudi au report in extremis de la proclamation des résultats. Koji Murofushi, l'athlète japonais mis en cause pour n'avoir pas respecté les règles de campagne, ainsi que des responsables de la délégation néerlandaise à l'origine de la réclamation contre Murofushi auraient ainsi été entendus. Jeudi, le CIO avait renoncé à la dernière minute à proclamer les résultats du scrutin tenu entre le 16 juillet et le 8 août au Village olympique auxquels 10 500 athlètes accrédités étaient invités à prendre part. ❦

TRIATHLON

Les Suédois saisissent le TAS

Les Suédois n'ont toujours pas digéré la défaite de Lisa Norden, battue au sprint par la Zurichoise Nicola Spirig. Le comité olympique suédois et la fédération nationale de triathlon ont demandé une demande d'arbitrage auprès du Tribunal arbitral du sport (TAS), estimant que le deux triathlètes auraient dû recevoir la médaille d'or. Nicola Spirig avait été déclarée vainqueur le 4 août après l'analyse de la photo-finish. Or les instances suédoises reprochent à la Fédération internationale (ITU) de ne pas avoir «tenu compte de la position du torse des athlètes pour établir le classement», a expliqué le TAS dans un communiqué. Les Scandinaves ajoutent qu'il n'est pas possible de distinguer la position du torse de Spirig, caché par celui de Norden sur la photo-finish. Selon eux, les deux triathlètes devraient être classées premières ex aequo. Le TAS doit tenir une audience, à laquelle Swiss Olympic et les deux athlètes ont aussi été conviés. Le TAS rendra sa décision samedi matin. ❦

HIPPISME

Guerdat nouveau No 3 mondial

La Fédération équestre internationale a publié hier le nouveau classement mondial. Steve Guerdat se hisse à la 3e place, grappillant ainsi cinq rangs. Habitué du top 10, le Jurassien n'avait jamais été aussi bien classé. «Je n'ai jamais fait de ce classement une priorité», avoue le champion olympique. «Il est évident que je suis très heureux d'être No 3 mondial. Je vis une merveilleuse période!» Demain, le champion olympique sera présent au Marché-Concours de Saïgnelégier. Il s'envolera ensuite mardi pour Dublin, où il défendra les couleurs de la Suisse lors de la Coupe des Nations du CSIO. ❦ C-CYP

«C'est une belle histoire pour la Suisse et un signal fort pour l'équitation suisse», ajoute Gian Gilli.

SWISS OLYMPIC Gian Gilli, le chef de mission de la délégation suisse évoque la médaille d'or de Steve Guerdat.

«Un titre olympique vous change la vie!»

Chef de mission de la délégation helvétique durant ces Jeux, Gian Gilli n'était pas à Greenwich, ce fameux 8 août 2012, pour assister au sacre du Jurassien. «Ma fonction n'est pas d'aller où s'écrivent les grandes histoires mais là où on a besoin de moi. Mais j'ai évidemment suivi ses parcours à la télévision», répond le Grison. A quelques heures de la fin de ces Jeux, plutôt difficiles pour la Suisse, l'or de Steve Guerdat a redonné du «Stimmung» à la mission. «C'est une belle histoire pour la Suisse et un signal fort pour l'équitation suisse», ajoute Gian Gilli.

«Comme Roger Federer»

«Je suis impressionné par son style, Steve Guerdat a la classe d'un seigneur quand il monte. Il



«C'est une belle histoire pour la Suisse.» KEYSTONE

est assis sur son cheval comme Roger Federer joue au tennis. On sent une grande légèreté dans tout

ce qu'il fait. Sa souveraineté m'impressionne. Il a réalisé un beau coup!», tient à signaler l'ancien fondeur. A 30 ans, Steve Guerdat entre au galop dans le grand livre du sport helvétique. Respect. «Il devient l'un des grands sportifs de notre pays, c'est certain. On n'a pas connu beaucoup de médailles d'or en été. La preuve, depuis 1924, aucun cavalier n'avait réussi à remporter la médaille d'or en saut d'obstacles. Steve Guerdat a la classe internationale.»

On dit qu'un titre de champion olympique vous change la vie. Gian Gilli confirme. «Bien sûr que ça vous change la vie. C'est un titre qui reste à jamais dans la mémoire collective. Ça doit être une expérience extraordinaire. J'ai croisé beaucoup de champions

olympiques, ils ont toujours gardé cette aura.» Alors, Gian Gilli, dans quatre ans, à Rio, on verra – autre image magique – un Jurassien porte-drapeau de la délégation suisse? (Il éclate de rires!) «On verra, je ne sais pas. Mais je peux vous dire que Steve Guerdat a dorénavant de bonnes chances!» C'est noté. ❦ RK

LE SIXIÈME ROMAND DE L'HISTOIRE

RARISSIME Ils ne sont pas beaucoup, les champions romands, à avoir gagné un titre olympique durant les Jeux d'été. De ce côté de la Sarine, Steve Guerdat est le sixième sportif à être monté sur la plus haute marche du podium depuis l'après-guerre (1948).

LA LISTE 1964 à Tokyo: Henri Chamartin (Fribourg), dressage individuel. 1980 à Moscou: Robert Dill-Bundi (Valais), poursuite. 1992 à Barcelone: Marc Rosset (Genève), tennis, simple. 1996 à Atlanta: Pascal Richard (Vaud), cyclisme sur route. 2008 à Pékin: Stanislas Wawrinka (Vaud), tennis, double messieurs. 2012 à Londres: Steve Guerdat (Jura), hippisme, saut d'obstacles.

1896 Le tout premier champion olympique suisse fut le gymnaste neuchâtelois Louis Zutter, vainqueur du cheval d'arçons en 1896 à Athènes. ❦ RK



COMITÉ OLYMPIQUE Le Fribourgeois René Fasel vit ses cinquièmes Jeux d'été. «Chapeau, les Britanniques!»

SPORTINFORMATION

René Fasel vit à Londres ses cinquièmes Jeux d'été dans la peau d'un membre du CIO. Le Fribourgeois de 62 ans, président de la Fédération internationale de hockey sur glace, tire un premier bilan.

René Fasel, les JO 2012 sont dans leur phase terminale. Comment les avez-vous vécus?

Ils ont été remarquables jusqu'ici. Ce sont des Jeux particulièrement réussis. Je suis même surpris: je m'attendais à vivre de grands Jeux, mais je ne pensais pas qu'ils seraient aussi exceptionnels. Les Britanniques avaient voulu créer leurs propres Jeux olympiques au 19^e siècle sous l'impulsion de William Brookes, avant que Pierre de Coubertin ne s'inspire de lui pour inventer les Jeux de l'ère moderne. Si l'on pense simplement au cricket, au football ou à l'aviron, le sport a été inventé

ici. Je parlais du principe qu'ils étaient avant tout des fans de football. Mais l'ambiance rencontrée dans les autres stades a démontré le contraire. Il suffit simplement de penser aux épreuves de tir à l'arc organisées dans le Lords Cricket Ground, ou à Wimbledon. Ils auraient pu construire des courts de tennis ailleurs, mais ils ont choisi Wimbledon. Le nombre de spectateurs et le fair-play sont d'autres éléments impressionnants. Et le sport est vraiment l'aspect central. Je veux vraiment dire: «Chapeau, Messieurs les Britanniques!»

Y a-t-il des aspects négatifs?

La météo. Mais ils n'y peuvent rien. Londres est par ailleurs une grande ville avec des rues plutôt étroites, ce qui a contribué à rendre complexe la gestion des transports. Mais j'ai moi-même fréquemment utilisé le métro et les autres transports publics, ce qui m'a permis d'être



René Fasel à propos d'une candidature suisse aux JO d'hiver 2022: «Il serait faux de ne pas tenter notre chance.» KEYSTONE

en contact avec la population. J'ai un autre regret: la flamme olympique n'est pas vraiment visible car elle reste cachée dans le stade. La flamme est un symbole fort, et il est dommage qu'elle ait quasiment disparu alors que la torche avait traversé tout le pays pendant une si longue période.

Quels furent vos temps forts sur un plan plus personnel? On vous a vu de nombreuses reprises à Wimbledon, et vous avez remis les médailles à l'issue de l'épreuve du simple messieurs...

J'avais déjà remis leur médaille d'or à Roger et à Stanislas

Wawrinka lors des Jeux de Pékin. Je suis un très grand fan de Roger et me lève souvent la nuit pour regarder ses matches, notamment pendant l'US Open. Sa sportivité m'a une fois de plus impressionné ce jour-là. Il n'aime bien évidemment pas perdre. Mais il s'est sincèrement réjoui d'avoir conquis l'argent. Andy Murray lui était tout simplement supérieur en finale, et les quatre heures et demie passées sur le court en demi-finale face à Juan Martin Del Potro constituaient un trop lourd handicap.

Que peut bien retirer la candidature suisse pour les JO d'hiver 2022 de ce qui a été accompli à Londres?

Avant de songer à déposer une candidature, il faut d'abord qu'elle soit acceptée en Suisse. Tout doit être mis en œuvre lorsqu'un pays accueille des JO. Mais nous devons progresser pas à pas en Suisse. Si les politiciens et le peuple disent «oui», il

faudra savoir provoquer l'euphorie. Je pense qu'il serait faux de ne pas tenter notre chance.

Est-il réaliste d'espérer que la «petite» Suisse trouve grâce aux yeux du CIO alors que les JO ont pris une ampleur de plus en plus démesurée?

J'estime que nos chances seraient absolument intactes. Nous devrions bien évidemment miser sur une véritable candidature hivernale afin de ramener les Jeux d'hiver dans les montagnes, c'est-à-dire là où ils doivent être. Et plus personne n' imagine désormais que des JO ne soient pas écologiques. Nous possédons les plus belles montagnes du monde. Nous ne devons pas faire preuve de modestie à ce sujet. Bien au contraire! St-Moritz et Davos sont des noms réputés à travers le monde, ce qui est un plus pour notre candidature. Nous sommes sur la bonne voie jusqu'ici. Mais comme je l'ai déjà dit, nous devons progresser pas à pas. ●

LES FINALES D'AUJOURD'HUI

ATHLÉTISME

- 10h:** messieurs, marche, 50 km.
- 18h:** dames, marche, 20 km.
- 20h:** dames, hauteur.
- 20h30:** messieurs, javelot.
- 20h30:** messieurs, 5000 m.
- 21h:** dames, 800 m.
- 21h25:** dames, 4 x 400 m.
- 22h:** messieurs, 4 x 100 m.
- 22h:** dames, Etats-Unis - France.

BOXE

- 21h30:** messieurs, poids mi-mouches.
- 21h45:** messieurs, poids coqs.
- 22h15:** messieurs, poids super-légers.
- 22h45:** messieurs, poids moyens.
- 23h15:** messieurs, poids lourds.

CANOË-KAYAK

- 10h35:** course en ligne, messieurs, kayak monoplace, 200 m.
- 10h50:** course en ligne, messieurs, canoë monoplace, 200 m.
- 12h20:** course en ligne, dames, kayak monoplace, 200 m.
- 12h45:** course en ligne, messieurs, kayak biplace, 200 m.

FOOTBALL

- 16h:** messieurs, Brésil - Mexique.

GYMNASTIQUE

- 14h30:** concours individuel.

HANDBALL

- 21h30:** dames, Norvège - Monténégro (21h30)

HOCKEY SUR TERRE

- 21h:** messieurs, Allemagne - Pays-Bas.

LUTTE

- 19h45:** messieurs, lutte libre, -60 kg.
- 20h20:** messieurs, lutte libre, -84 kg.
- 20h55:** messieurs, lutte libre, -120 kg.

PENTATHLON MODERNE

- 19h45:** dames.

PLONGEON

- 21h30:** messieurs, 10 m.

TAEKWONDO

- 23h15:** dames, +67 kg.
- 23h30:** messieurs, +80 kg.

VOILE

- 13h:** dames, Elliott 6m, Match Racing (best of 5)

VOLLEYBALL

- 19h30:** dames, Brésil - Etats-Unis.

VTT

- 13h:** dames, avec Katrin Leumann et Esther Süss.

LES FINALES DE DEMAIN

ATHLÉTISME

- 12h:** messieurs, marathon, avec Viktor Röthlin.

BASKETBALL

- 16h:** messieurs.

BOXE

- 14h30:** poids mouches.
- 14h45:** poids légers.
- 15h15:** poids mi-moyens.
- 15h45:** poids super-légers.
- 16h15:** poids super-lourds.

GYMNASTIQUE

- 14h30:** ensemble.

HANDBALL

- 15h30:** messieurs.

LUTTE

- 15h:** messieurs, -66 kg (15h00)
- 15h45:** messieurs, -96 kg (15h45)

VOLLEYBALL

- 14h:** messieurs.

VTT

- 14h30:** messieurs, avec Ralph Näf, Nino Schurter et Florian Vogel

WATER-POLO

- 16h50:** messieurs.

EN VRAC

ATHLÉTISME

Finale. Messieurs. Perche: 1. Renaud Lavillenie (Fr) 5m97. 2. Björn Otto (All) 5m91. 3. Raphael Holdzdeppé (All) 5m91. 4. Dmitry Starodubtsev (Rus) 5m75. 5. Evgeniy Lukyanenko (Rus) et Steven Lewis (GB) 5m75. 7. Konstantinos Filippidis (Grè) 5m65. 8. Jan Kudlicka (Tch) 5m65.

4x400 m: 1. Bahamas (Chris Brown, Demetrius Pinder, Michael Mathieu, Ramon Miller) 2'56"72 (MPM). 2. Etats-Unis (Bryshon Nellum, Joshua Mance, Tony McQuay, Angelo Taylor) 2'57"05. 3. Trinidad et Tobago (Lalonde Gordon, Jarrin Salomon, Ade Alleyne-Forte, Deon Lendore) 2'59"40. 4. Grande-Bretagne 2'59"53. 5. Russie 3'00"09. 6. Belgique 3'01"83. 7. Venezuela 3'02"18. 8. Afrique du Sud 3'03"46.

Dames. 1500 m: 1. Asli Çakır Alptekin (Tur) 4'10"23. 2. Gamze Bulut (Tur) 4'10"40. 3. Maryam yusuf Jamal (Bahrein) 4'10"74. 4. Tatyana Tomashova (Rus) 4'10"90. 5. Abeba Aregawi (Eth) 4'11"03. 6. Shannon Rowbury (EU) 4'11"26.

5000 m: 1. Meseret Defar (Eth) 15'04"25. 2. Vivian Jepkemoi Cheruiyot (Ken) 15'04"73. 3. Tirunesh Dibaba (Eth) 15'05"15. 4. Sally Jepkosgei Kipyego (Ken) 15'05"79. 5. Gelete Burka (Eth) 15'10"66. 6. Viola Jelagat Kibiwot (Ken) 15'11"59.

Marteau: 1. Tatyana Lysenko (Rus) 78m18. 2. Anita Włodarczyk (Pol) 77m60. 3. Betty Heidler (All) 77m13. 4. Zhang Wenxiu (Chine) 76m34. 5. Kathrin Klaas (All) 76m05. 6. Yipsi Moreno (Cuba) 74m60.

4x100 m: 1. Etats-Unis (Tianna Madison, Allyson Felix, Bianca Knight, Carmelita Jeter) 40"82 (record du monde). 2. Jamaïque (Shelly-Ann Fraser-Pryce, Sherone Simpson, Veronica Campbell-Brown, Kerron Stewart) 41"41. 3. Ukraine (Olesya Povh, Hrystyna Stuy, Mariya Ryemyen, Elyzaveta Bryzghina) 42"04. 4. Nigeria 42"64. 5. Allemagne 42"67. 6. Pays-Bas 42"70. 7. Brésil 42"91. Abandon en finale: Trinité-et-Tobago.

Demi-finales. Messieurs. 4x100 m. 1ère série: 1. Jamaïque (Carter, Frater, Blake, Bailey-Cole) 37"39. 2. Grande-Bretagne 37"93. 2^e série: 1. Etats-Unis (Dempsey, Patton, Kimmons, Gatlin) 37"38. 2. Japon 38"07.

Dames. 4x400 m. 1ère série: 1. Jamaïque (Day, Lloyd, Williams, Whyte) 3'25"13. 2. Ukraine 3'25"90. 2^e série: 1. Etats-Unis (Baker, McCorory, Dixon, Trotter) 3'22"09. 2. Russie 3'23"11.

LES SUISSE ENGAGÉS

ATHLÉTISME

Dimanche dès 12h: messieurs, marathon, avec Viktor Röthlin.

VTT

Samedi dès 13h: dames, avec Katrin Leumann et Esther Süss.

Dimanche dès 14h30: messieurs, avec Ralph Näf, Nino Schurter et Florian Vogel

BASKETBALL

Messieurs. Demi-finale: Espagne - Russie 67-59 (20-31). En finale (dimanche) contre les Etats-Unis ou l'Argentine.

Dames. Dernière demi-finale: France - Russie 81-64 (38-31). Finale (samedi): Etats-Unis - France. Finale pour la 3^e place (samedi): Australie - Russie.

BMX

Messieurs. Finale: 1. Maris Strombergs (Let) 37"56. 2. Sam Willoughby (Aus) à 0"353. 3. Carlos Mario Oquendo Zabala (Col) à 0"675. 4. Raymon van der Biezen (PB) à 0"916. 5. Tivan van Gendt (PB). 6. Andres Eduardo Jimenez Caicedo (Col). 7. Connor Fields (EU). 8. Liam Phillips (GB). Puis, éliminé en demi-finale: 14. Roger Rinderknecht (S). 32 classés.

Demi-finales. 2^e série: 1. Willoughby 5. 2. Van Gendt 8. 3. Strombergs 10. 4. Oquendo Zabala 11. 5. David Herman (EU) 15. 6. Joris Daudet (Fr) 16. 7. Rinderknecht 19. 8. Marc Willers (NZ) 26.

Dames: 1. Marjana Pajon (Col) 37"706. 2. Sarah Walker (NZ) à 0"427. 3. Laura Smulders (PB) à 0"525. 4. Laetitia le Corquillé (Fr) à 0"770. 5. Caroline Buchanan (Aus). 6. Shanaze Reade (GB). 7. Magalie Pottier (Fr). 8. Brooke Crain (EU). 16 classées.

BOXE

Messieurs. Mi-mouches (49 kg): Zhou Shimin (Chine) bat Paddy Barnes (Irl) 15-15; sur décision. Kao Pongprayoon (Thai) bat David Ayrapetyan (Rus) 13-12.

Coqs (56 kg): John Nevin (Irl) bat Lazaro Alvarez (Cuba) 19-14. Luke Campbell (GB) bat Satoshi Shimizu (Jap) 20-11.

Super-légers (64 kg): Roniel Iglesias (Cuba) bat Vincenzo Mangiacapre (It) 15-8. Denys Berinchyk (Ukr) bat Munkh-Erdene Uranchimeg (Mongolie) 29-21.

Moyens (75 kg): Esquiva Falcao (Bré) bat Anthony Ogogo (GB) 16-9. Ryota Murata (Jap) bat Abbas Atoyev (Ouz) 13-12.

Lourds (91 kg): Oleksandr Usyk (Ukr) bat Terwel Pulev (Bul) 21-5. Clemente Russo (It) bat Teymur Mammadov (Aze) 15-13.

FOOTBALL

Messieurs. Finale pour la 3^e place: Corée du Sud - Japon 2-0.

HANDBALL

Messieurs. Demi-finale: Hongrie - Suède 26-27 (12-15).

HOCKEY SUR TERRE

Dames. Finale: Pays-Bas - Argentine 2-0 (0-0). Finale pour la 3^e place: Grande-Bretagne - Nouvelle-Zélande 3-1 (0-0).

LUTTE

Messieurs. 55 kg: 1. Dzhamal Otarsultanov (Rus).

2. Vladimer Khinchegashvili (Géo). 3. Shinichi Yumoto (Jap) et Yang Kyong Il (CdN). 5. Daulet Niyazbekov (Kaz) et Radoslav Velikov (Bul). Finale: Otarsultanov - Khinchegashvili 3-1.

74 kg: 1. Jordan Ernest Burroughs (EU). 2. Sadeq Saeed Goudarzi (Iran). 3. Soslan Tigiev (Ouz) et Denis Tsargush (Rus). 5. Gabor Hatos (Hon) et Matthew Judah Gentry (Can).

NATATION SYNCHRONISÉE

Dames. Equipes. Finale: 1. Russie (Anastasia Davydova, Maria Gromova, Natalia Ishchenko, Evira Khasyanova, Daria Korobova, Alexandra Patskevich, Svetlana Romashina, Anzhelika Timanina, Alla Shishkina) 197030 points. 2. Chine 194010. 3. Espagne 193120. 4. Canada 189630. 5. Japon 187630. 6. Grande-Bretagne 175440.

TAEKWONDO

Messieurs. -68 kg. Finale: Servet Tazegul (Tur) - Mohammad Bagheri Motamed (Iran) 6-5. Pour le bronze: Terrence Jennings (EU) - Diogo Silva (Bré) 8-5. Rohullah Nikpah (Afg) - Martin Stamper (GB) 5-3.

Dames. -57 kg. Finale: Jade Jones (GB) - Hou Yuzhou (Chine) 6-4. Pour le bronze: Marlene Hamois (Fr) - Mayu Hamada (Jap) 12-8. Tseng Li-Cheng (Taiwan) - Suvu Mikkonen (Fin) 14-2.

VOILE

Weymouth. 470. Messieurs. Medal Race: 1. Sime Fantela/Algor Marenic (Cro). 2. Mathew Belcher/Malcolm Page (Aus). 3. Lucas Calabrese/Juan de la Fuente (Arg). 4. Luke Patience/Stuart Bithell (GB). Classement final: 1. Belcher/Page 22. 2. Patience/Bithell 30. 3. Calabrese/De la Fuente 63. 4. Gabrilo Zandonà/Pietro Zucchetti (It) 72. 5. Paul Snow-Hansen/Jason Saunders 86. 6. Fantela/Marenic 87. Puis: 16. Yannick Brauchli/Romuald Hausser (S) 119.

Dames. Medal Race: 1. Jo Aleh/Olivia Powrie (NZ). 2. Giulia Conti/Giovanna Micoli (It). 3. Kathrin Kadelbach/Friederike Belcher (All). Puis: 6. Lisa Westerhof/Lobke Berkhout (PB). 9. Hannah Mills/Saskia Clark (GB). Classement final: 1. Aleh/Powrie 35. 2. Mills/Clark 51. 3. Westerhof/Berkhout 64. 4. Camille Lecointre/Mathilde Geron (Fr) 65. 5. Conti/Micoli 73. 6. Fernanda Oliveira/Ana Barbachan (Bré) 75.

VOLLEYBALL

Messieurs. Demi-finales: Bulgarie - Russie 1-3 (21-25 15-25 23-25). Brésil - Italie 3-0 (25-21 25-12 25-21). Finale et petite finale dimanche.

WATERPOLO

Messieurs. Demi-finales: Croatie - Monténégro 7-5. Italie - Serbie 9-7. Finale et petite finale dimanche. Matches de classement 5-8: Etats-Unis - Espagne 7-8. Hongrie - Australie 10-9.

LES MEDAILLES

	Or	Argent	Bronze	Total
1. Etats-Unis	41	26	27	94
2. Chine	37	25	19	81
3. Grande-Bretagne	25	15	17	57
4. Russie	15	21	26	62
5. Corée du Sud	12	7	7	26
6. Allemagne	10	18	14	42
7. France	9	9	12	30
8. Hongrie	8	4	3	15
9. Australie	7	14	10	31
10. Italie	7	6	8	21
11. Pays-Bas	6	5	8	19
12. Kazakhstan	6	0	3	9
13. Japon	5	14	16	35
14. Iran	4	5	1	10
15. Nouvelle-Zélande	4	3	5	12
16. Corée du Nord	4	0	2	6
17. Jamaïque	3	4	3	10
18. Biélorussie	3	3	4	10
19. Cuba	3	3	4	10
20. Ukraine	3	1	8	12
21. Afrique du Sud	3	1	1	5
22. Ethiopie	3	0	3	6
23. Espagne	2	7	3	12
24. Roumanie	2	5	2	9
25. Danemark	2	4	3	9
26. Rép. tchèque	2	3	3	8
27. Kenya	2	3	3	8
28. Brésil	2	2	7	11
29. Pologne	2	2	6	10
30. Croatie	2	1	1	4
31. Turquie	2	1	1	4
32. Suisse	2	1	0	3
33. Canada	1	5	11	17
34. Colombie	1	3	4	8
35. Suède	1	3	3	7
36. Géorgie	1	2	1	4
37. Slovaquie	1	1	2	4
38. Norvège	1	1	1	3
39. Tunisie	1	1	1	3
40. Rép. dominicaine	1	1	0	2
41. Irlande	1	0	3	4
42. Lituanie	1	0	2	3
43. Lettonie	1	0	1	2
44. Algérie	1	0	0	1
45. Bahamas	1	0	0	1
46. Grenade	1	0	0	1
47. Venezuela	1	0	0	1
48. Mexique	0	3	2	5
49. Azerbaïdjan	0	2	4	6
50. Egypte	0	2	0	2
51. Inde	0	1	3	4
52. Mongolie	0	1	3	4
53. Slovaquie	0	1	3	4
54. Argentine	0	1	2	3
55. Arménie	0	1	2	3
56. Belgique	0	1	2</	

FOOTBALL Le nouveau club rouge et noir repart de la 2e ligue inter cet après-midi à Laufon.

Xamax «condamné» à la montée

EMANUELE SARACENO

Xamax repart. Mais alors qu'il y a un an le propriétaire tchéchène claironnait son intention d'amener le club en Ligue des champions, l'objectif des dirigeants du club né de la faillite est, par la force des choses, tout autre. Ce championnat qui commence cet après-midi (17h) à Laufon doit permettre à Xamax de décrocher une promotion en première ligue classic...

Un objectif impératif. «On se ferait lyncher si on ne gagnait pas le championnat», craint le président Christian Binggeli, fort d'un budget de plus de 600 000 francs. «Un échec aurait aussi des répercussions sur l'avenir, notamment au niveau de l'engagement des sponsors.»

Aucune crainte

Autant dire que la pression est lourde sur les épaules de l'entraîneur (et directeur sportif) Roberto Cattilaz. «Je connais parfaitement les attentes des dirigeants et des supporters. Si j'avais peur, je n'aurais pas accepté ce poste», affirme l'ancien coach de feu les M21 xamaxiens. Il sait que le rôle de favori n'est jamais facile à endosser. «Laufon, Liestal, Concordia Bâle ou encore Moutier auront aussi de sérieux arguments à faire valoir», prévient-il.

Il n'empêche, la campagne des transferts a été «positive. J'ai eu les mains libres. L'équipe est assez équilibrée, le contingent correspond à mes attentes», assure Roberto Cattilaz. A une exception près: «Nous cherchons encore un défenseur central, qui puisse aussi jouer sur le côté.» Tiens, Frédéric Page s'entraîne avec l'équipe (lire ci-contre)...

Les matches amicaux – succès 4-2 face à la réserve de l'OM et 12-0 contre Collombey-Muraz, défaites 1-0 contre Serrières et 2-0 face à Yverdon – ont aussi



Le groupe xamaxien est fin prêt pour relever le défi qui l'attend: tous ces jeunes (et moins jeunes...) sont déterminés à fêter en fin de saison la promotion en première ligue classic. RICHARD LEUENBERGER

fourni leur lot d'informations intéressantes. Pas non plus de graves blessures à déplorer. A peine Julien Bize, touché à la cheville, est-il incertain pour le match inaugural.

Philosophie inchangée

«L'état d'esprit est excellent, tous les joueurs apportent ce que l'on attend d'eux, qu'il s'agisse des nouveaux ou des anciens. Bien entendu, il faudra un peu de temps pour que la mayonnaise prenne mais on part d'une bonne base. On veut gagner, sans toutefois renier notre philosophie de jeu, celle que nous développons depuis les juniors.» A

savoir, un jeu léché, avec une belle circulation de balle et de réelles qualités techniques.

«Le contingent est à 90% composé de joueurs qui proviennent de la formation xamaxienne», s'enorgueillit le président Christian Binggeli, qui tient à l'identification du public avec l'équipe. «Depuis cinq mois, les nuits ont été courtes. On a travaillé au plus près de notre conscience, on a pris des avis d'experts pour définir notre contingent. Le groupe est compétitif, uni et humble. On a tout pour réussir.» Reste à le prouver sur le terrain, dès cet après-midi. ●

FRÉDÉRIC PAGE N'EST PAS PRESSÉ MAIS NE FERME PAS LA PORTE

Frédéric Page, s'entraîne avec Xamax depuis sa séparation avec Lausanne (notre édition du 4 août). Or, le club rouge et noir cherche justement un défenseur pour compléter son contingent (lire ci-contre). Mais rien ne dit que l'Argovien soit prêt à évoluer 2e ligue interrégionale... «Honnêtement, je me sens en pleine forme. J'ai effectué toute la préparation avec Lausanne, ici à Neuchâtel les conditions d'entraînement sont professionnelles et j'ai encore une grande envie de jouer au plus haut niveau. J'ai quelques touches mais je sais comment fonctionne ce milieu. Le marché des transferts est ouvert jusqu'au 15 septembre...»

L'Argovien n'est pas prêt à accepter n'importe quelle offre non plus. «J'ai 34 ans et je dois aussi penser à mon

avenir. Si on me propose un projet intéressant sur le long terme, avec une possibilité de reconversion, il aura ma préférence.» La balle est dans le camp xamaxien.

«Nous ne refusons aucun joueur de talent», assure le coach Roberto Cattilaz, désireux de tordre le cou à une rumeur selon laquelle certains anciens n'auraient pas été les bienvenus du côté de la Maladière. «On a un budget à tenir, on ne peut pas faire de folie», rappelle le président Christian Binggeli.

Il n'empêche, la présence de Frédéric Page aux six ou sept entraînements hebdomadaires est «une aubaine pour les jeunes qui peuvent profiter de son expérience et de sa personnalité positive», assure Roberto Cattilaz. Alors, entre gens de bonne compagnie... ●

DEUXIÈME LIGUE INTERRÉGIONALE Le club des Chézards ne part pas dans l'inconnu et veut s'établir durablement dans la catégorie.

Colombier a toutes les cartes en main pour se maintenir

«Tout ira dix fois plus vite. Nous devons tout faire en mieux. Il faut remettre l'ouvrage sur le métier et travailler encore plus fort.» Entraîneur de Colombier – qui commence son championnat de deuxième ligue interrégionale, deux ans après avoir quitté la catégorie, ce soir à Bassecourt (20h) –, Claude Christen est bien conscient de la difficulté de la tâche qui attend sa troupe.

Dans l'ombre de Neuchâtel Xamax, le club colombinois vit avec d'autres moyens. «Nous disposons d'un budget de 98 000 francs pour la première équipe», dévoile le président Edio Calani. Avec six, voire sept fois moins de ressources que les «rouge et noir», le club du Littoral ne semble pas appartenir à la même catégorie. «Dans ce championnat, il y aura Xamax et les autres», prophétise Claude Christen, qui souhaite la montée immédiate de son contradicteur cantonal.

Toutefois, Colombier a de belles statistiques à faire valoir et le coach ne va pas déroger à ses principes. «Je suis un pragmatique», relance Claude Christen. «Nous allons continuer à chercher à avoir la défense

la plus hermétique possible et jouer les coups à fond offensivement. Nous sortons de deux saisons où nous n'avons pas beaucoup perdu (réd: respectivement six et deux matches de championnat, aucun de Coupe neuchâteloise) et avons les moyens de remplir notre objectif qui consiste à nous maintenir.»

Pour éviter de faire l'ascenseur comme c'est trop souvent le cas des équipes neuchâteloises, les «rouge et blanc» ont apporté les retouches qui leur apparaissent nécessaires. «Notre contingent est resté très stable. Pour le compléter, nous avons réussi à attirer des joueurs que je connaissais depuis ma période xamaxienne. Ce sont des jeunes qui possèdent une belle marge de progression et qui ont envie de se mesurer à plus fort qu'eux. Même s'il nous manque peut-être un gars devant, l'équipe est construite selon nos objectifs», continue Claude Christen, qui a aussi réussi à conserver ses cadres. «Le mélange est bon avec les routiniers. Ces derniers sont de vrais clubistes qui ont, pour certains, refusé d'aller jouer à l'échelon supérieur. Ils font preuve d'un remarquable état d'esprit et tirent les jeunes vers le haut.»



L'état d'esprit affiché par Jérôme Cochand et ses coéquipiers réjouit leur entraîneur Claude Christen. KEYSTONE

Pour se maintenir, Colombier pourra compter sur une certaine expérience. «Une bonne partie du groupe et moi-même avons déjà tâté de la deuxième ligue interrégionale. Cela nous permettra d'aborder les rencontres en connaissance de cause», relance encore Claude Christen, pour qui Colombier a largement sa place dans la catégorie. «Nous voulons asseoir notre position à ce niveau. Compte tenu du niveau global du football neuchâtelois, c'est là que nous devons nous situer. Certains jeunes ont tendance à dénigrer quelque peu la deuxième ligue interrégionale, mais elle peut constituer un tremplin.»

«Nous restons le petit, mais j'ai confiance en ce groupe. Nous devons avant tout être un peu plus tueurs», enchaîne encore le président Edio Calani qui, comme son entraîneur, espère tirer un gros poisson à l'occasion du premier tour principal de la Coupe de Suisse. Le sort en sera jeté vendredi prochain. «Bâle ou Sion constituerait le tirage idéal», termine Edio Calani.

Avant cela, il y aura Bassecourt, Porrentruy, Moutier, et d'autres... ● EPE

LE CONTINGENT

GARDIENS

Robin Enrico 22.01.1994
Valmir Sallaj 08.08.1993

DÉFENSEURS

Julien Bize 01.08.1990
Flavio Cassara 30.03.1993
Mael Erard 07.10.1993
Jonathan Lara 10.01.1992
Scottie Nkipassa 09.02.1994
Hasib Ferratovic 10.07.1995

DEMIS

Valerian Boillat 05.08.1993
Thibaut de Coulon 19.06.1991
Andoni Guede 07.10.1993
Fabio Lovacco 25.09.1993
Kevin Pianaro 22.06.1994
Caryl Ramseyer 21.06.1994

ATTAQUANTS

Luther-King Adjei 13.04.1992
Ricardo Da Costa 26.08.1993
Marc Nicati 19.10.1993
Mickaël Rodriguez 25.01.1980
Yohan Viola 21.10.1981

ARRIVÉES

Valmir Sallaj (La Chaux-de-Fonds), Julien Bize (FC Fribourg), Scottie Nkipassa (Xamax M18), Hasib Ferratovic (Xamax M17), Thibaut de Coulon (SR Delémont), Kevin Pianaro (Xamax M18), Caryl Ramseyer (Xamax M18), Ricardo Da Costa (Zurich M21), Mickaël Rodriguez (SR Delémont), Yohan Viola (FC Fribourg). Tous les autres joueurs proviennent de feu Xamax M21.

DÉPARTS (DE XAMAX M21)

Thomas Castella (Team Vaud M21), Thimotée Ndarugendamwo (Fribourg), Yoan Ramseyer, Nicolas Schornoz, Florent Girardin, Loris Pisanello (tous à Serrières), Mike Gomes (Servette), Bastien Geiger (Bienne), Abdoulaye Kone (Fribourg), Mylord Kasai (Sion).

LE CONTINGENT

GARDIENS

Ludovic Tshitoko, Tim Walker.

DÉFENSEURS

Felipe Andrade, Kevin Boux, Antoine Catastini, Jérôme Cochand, Yannick Da Costa, Daniel Fernandez, Raphaël Forestier, Benoît Rossier.

DEMIS

Patrick Calani, Hugo Melo, Patrick Navalho, Damien Rossier, Alex Santos, Dylan Zanga.

ATTAQUANTS

Harry Arnold, Patrick Katambayi, Mike Natoli, Romain Perrin, Yannick Zengue.

DÉPARTS

Nicolas Bishoff (Serrières), Edwin Dantoni (Bôle).

ARRIVÉES

Kevin Boux (Portalban), Patrick Katambayi (retour à la compétition), Mike Natoli (Ticino), Benoît Rossier (Audax-Früül) et Damien Rossier (Audax-Früül).

LE MATCH

FOOTBALL

Serrières - Guin

Deuxième et dernier tour qualificatif de première ligue classic pour la Coupe de Suisse, samedi 11 août, à 17h30 à Neuchâtel (Pierre-à-Bot).

Réaction

Après la défaite en championnat mercredi à Kôniz, les «vert» doivent réagir dans le cadre d'une nouvelle compétition. Une victoire permettrait une qualification directe pour le premier tour principal de la Coupe de Suisse et la possibilité de se faire, pourquoi pas, à une équipe de Super league. Les hommes de Charles Wittl voudront démontrer, pour leur premier match à Pierre-à-Bot, que cette nouvelle équipe, millésime 2012-2013, rajeunie par des joueurs du cru, mérite la confiance de ses supporters. Pour le mentor neuchâtelois, une réaction est attendue. Mais dans le contexte de la Coupe, seule une victoire compte. «La coupe, c'est un match, 120 minutes. Après notre déconvenue en terre bernoise, nous chercherons la qualification est rien d'autre. C'est important pour le moral...»

La mauvaise nouvelle

Le diagnostic concernant Bastian Nicoud est tombé: l'IRM passée mercredi a révélé une déchirure des ligaments croisés du genou. Le joueur offensif passera sur le billard et sera indisponible jusqu'au mois d'avril prochain.

L'effectif

Si Pinheiro revient de suspension, c'est Pinto qui manquera à l'appel à cause de son expulsion de mercredi à Kôniz. En plus de Nicoud, Bart est blessé, tandis que Parapas, Tortella (absents), Schneider et Sanchez (pas qualifiés) ne seront pas non plus à disposition de Charles Wittl. **FCO**

FOOTBALL

Dix mois de suspension contre Antonio Conte

Antonio Conte a été condamné à dix mois de suspension pour son implication dans le «Calcioscommesse», le scandale des matches truqués en Italie. Lors de la saison 2010-2011, l'entraîneur de la Juventus Turin avait omis de dénoncer aux autorités deux rencontres ayant fait l'objet d'arrangements. Plusieurs clubs de Série A se sont vu infliger des points de pénalité assortis d'une amende, à l'image de Sienne (-6 points), de la Sampdoria de Gênes et du Torino, la seconde équipe turinoise (-1 point). Bologne devra pour sa part payer 30 000 euros à la fédération. Lecce et Grosseto ont été exclus du championnat de Serie B. **SI**

INSOLITE

A 30m au-dessus de la plage d'Atlantic City

Nik Wallenda s'est offert une petite promenade sans filet au-dessus de la plage d'Atlantic City, dans le New Jersey. Le funambule, qui a traversé sur un fil les chutes du Niagara en juin, a réalisé un exploit impressionnant en marchant sur un câble de 400 m de long, tendu à 30 m au-dessus du sable et oscillant avec une amplitude de 6 m. A mi-parcours, Nik Wallenda s'est arrêté un instant pour lever son index en guise de salut à destination des milliers de curieux. **SI**

TENNIS

Jo-Wilfried Tsonga victime d'un accident

Le Français Jo-Wilfried Tsonga, victime d'un accident, a déclaré forfait pour le tournoi Masters 1000 de Cincinnati. «Il a simplement rencontré une bouche d'incendie à Toronto et il s'est donc ouvert le genou», explique son agent dans un communiqué. «Jo a dû se faire poser huit points de suture sur le genou droit et doit observer une période de repos de dix jours. Sa participation à l'US Open (qui commence le 27 août) n'est pas remise en cause.» **SI**

EN VRAC

FOOTBALL

SUPER LEAGUE

Aujourd'hui

1945 Lucerne - Saint-Gall
Lausanne-Sport - Sion

Demain

1345 Young Boys - Zurich
Grasshopper - Servette

16.00

Bâle - Thoune

1.Sion 4	3	1	0	7-1	10
2.Saint-Gall 4	2	2	0	6-3	8
3.Thoune 4	21	14-4			7
4.Bâle 4	1	3	0	6-5	6
5.Young Boys 4	1	215-3			5
6.Grasshopper 4	1	214-5			5
7.Zurich 4	1	126-6			4
8.Lausanne	4	1	125-6		4
9.Lucerne 4	0	224-8			2
10.Servette 4	0	132-8			1

CHALLENGE LEAGUE

Aujourd'hui

1745 Lugano - Vaduz
Wohlen - Chiasso

Demain

16.00 Locarno - Bienne
Wil - Aarau

Lundi

1945 Winterthur - Bellinzona

1.Winterthur	4	3	0	1	8-1	9
2.Lugano	4	2	118-4			7
3.Bellinzona	4	2	1175			7
Vaduz	4	2	1175			7
5.Wohlen	4	21	1	21		7
6.Aarau	4	1	215-6			5
7.Bienne	4	1	1	2	5-7	4

8.Chiasso 4	0	311-2				3
9.Wil 4	1	034-9				3
10.Locarno	4	0	2	2	1-8	2

LIGUE DES CHAMPIONS

Coupe d'Europe, qualifications. Tirage au sort des Play-off. Ligue des champions. «Voie des champions». Mardi 21 août. 20h45: Bâle - Cluj, Helsingborg - Celtic Glasgow. Mercredi 22 août. 20h45: BATE Borisov (Bié) - Hapoel Qiryat Shmona (Isr), AEL Limassol (Chy) - Anderlecht, Dinamo Zagreb - Maribor (Slo).

«Voie des non champions». Mardi 21 août. 18h: Spartak Moscou - Fenerbahce. 20h45: Borussia Mönchengladbach - Dynamo Kiev, Lille - FC Copenhague. Mercredi 22 août. 20h45: Sporting Braga - Udinese, Malaga - Panathinaïkos.

Matches retour les 28 et 29 août. Bâle joue le 29 août (20h45). Les vainqueurs seront qualifiés en phase de groupe.

LIGUE EUROPA

Principales affiches des play-off: Lucerne - KRC Genk (Be), Midtjylland (Dan) - Young Boys, Anzhi Makhachkala (Rus) - Alkmaar (PB), Atromitos Athènes - Newcastle, Vaslui (Rou) - Inter Milan, Heart of Midlothian - Liverpool, Athletic Bilbao - HJK Helsinki, Sheriff Tiraspol (Mol) - Marseille, Horsens (Dan) - Sporting Portugal, Etoile Rouge Belgrade - Bordeaux, Lazio - Mura (Slo), Legia Varsovie - Rosenborg, Stuttgart - Dynamo Moscou.

Matches aller le 23 août; retour le 30 août. Les vainqueurs qualifiés pour la phase de groupe.

LIGUE 1

Première journée

Montpellier - Toulouse 1-1

FOOTBALL Le tirage au sort des coupes européennes a été clément avec les Suisses.

Après 2010, Bâle retrouve Cluj

Le FC Bâle affrontera les Roumains de Cluj dans les barrages de la Ligue des champions. Le match aller aura lieu au Parc Saint-Jacques le mardi 21 août à 20h45. Le retour se tiendra le mercredi 29 août à 20h45.

Cet adversaire n'est pas un inconnu pour les Rhénans. Ils l'avaient en effet déjà affronté lors de la phase de groupes en 2010 /11, avec des résultats équilibrés. Les Roumains s'étaient imposés 2-1 chez eux, mais le FCB l'avait emporté 1-0 à domicile.

Trois fois champion de Roumanie (2008/2010 /2012), le CFR Cluj a participé à deux reprises à la phase de groupes de la Ligue des champions. A chaque fois, le club a terminé à la 4e et dernière place de son groupe. L'équipe est entraînée par le Roumain Ioan Andone (52 ans), qui effectue depuis avril son deuxième passage sur le banc: il avait déjà été en charge du groupe entre mai 2007 et août 2008.

Même si les Bâlois auront le désavantage de disputer le retour à l'extérieur, ils ont les moyens de se qualifier. Mais ils devront, pour ce faire, évoluer à un niveau supérieur à ce qu'ils ont montré contre Molde.



Comme lors de ce 23 novembre 2010, le FC Bâle accueillera Cluj au Parc Saint-Jacques à la fin du mois. KEYSTONE

Par ailleurs, Borussia Mönchengladbach sera opposé au Dynamo Kiev. Lucien Favre, entraîneur du club allemand finaliste de la compétition en 1977 contre Liverpool (1-3), retrouvera ainsi un autre Suisse dans l'équipe ukrainienne, en l'occurrence Admir Mehmedi.

Deux autres clubs helvétiques sont engagés dans les barrages

de l'Europa League, dont le tirage a également été effectué à Nyon au siège de l'UEFA. Les Young Boys affronteront les Danois de Midtjylland, 3e du championnat 2012, avec l'avantage de recevoir au retour le jeudi 30 août au stade de Suisse. Les Bernois semblent en mesure de franchir cet obstacle.

Quant au FC Lucerne, il devra

se mesurer aux Belges du KFC Genk entraînés par l'ancien international Franky Vercauteren. Genk, trois fois champion de Belgique (1999, 2002, 2011), avait disputé pour la première fois de son histoire la phase de groupes de la Ligue des champions la saison dernière. Le match aller aura lieu en Suisse le jeudi 23 août. **SI**

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Deauville, Prix du Hong Kong Jockey Club
(plat, réunion I, course 6, 1600 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Moonday Sun	60	G. Benoist	D. Smaga	5/1	4p3p1p
2.	Cool Star	59,5	O. Peslier	A. Bonin	15/1	6p0p8p
3.	Putyball	59,5	G. Mossé	J. Bidgood	36/1	0p8p7p
4.	Final Destination	59	M. Guyon	M. Hofer	28/1	7p5p3p
5.	Fontaine Margot	59	I. Mendizabal	M. Cesandri	34/1	1p5p1p
6.	Best Of Order	58,5	J. Augé	EJ O'Neill	35/1	6p1p2p
7.	Lustre	58,5	PC Boudot	H. De Nicolay	11/1	5p6p0p
8.	Salona	58,5	FX Bertras	JP Carvalho	56/1	1p0p0p
9.	Cheveley	58	C. Soumillon	C. Lerner	6/1	4p3p0p
10.	Rhenania	58	F. Prat	M. Nigge	25/1	3p0p0p
11.	Numerologie	57,5	A. Badel	M. Bollack	21/1	0p0p4p
12.	Dancing Dynamite	57,5	T. Huet	S. Cérulis	36/1	0p1p1p
13.	Hail Holy Queen	57,5	F. Lefebvre	JE Hammond	9/1	3p0p9p
14.	Garde Slickly	57	R. Thomas	V. Boussin	13/1	7p8p8p
15.	Le Bahamien	57	T. Jarret	F. Head	8/1	6p4p2p
16.	Zack Hope	56,5	T. Piccone	N. Caullery	38/1	4p2p3p
17.	Royally	55,5	T. Thulliez	Y. Fouin	39/1	0p0p0p
18.	Kings Canyon	55,5	CP Lemaire	S. Kobayashi	17/1	5p3p3p
19.	Xotic	55,5	S. Pasquier	D. Prodhomme	26/1	1p2p2p
20.	Anco Marzio	55,5	J. Victoire	B. Goudot	47/1	0p0p2p

Notre opinion: 9 - La forme et Soumillon. 15 - Head sait les préparer. 1 - C'est un excellent sujet. 19 - La forme prime la classe. 7 - Il devrait bien réussir. 13 - Vient de très bien courir. 11 - Badel pour sa maman. 14 - Un classique des handicaps.

Remplaçants: 18 - L'engagement est de qualité. 2 - Peut encore s'illustrer à ce niveau.

Demain à Deauville, Grand Handicap de Deauville
(plat, réunion I, course 6, 1600 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Célébrissime	61	O. Peslier	F. Head	9/1	5p1p2p
2.	King Air	59	F. Spanu	R. Pritchard	12/1	8p1p1p
3.	Silver Green	57,5	FX Bertras	F. Rohaut	6/1	1p2p1p
4.	Montalban	56,5	U. Rispoli	D. De Waele	19/1	0p3p6p
5.	Nice Association	56	J. Victoire	C. Head	4/1	1p4p1p
6.	Singapore Joy	55,5	F. Veron	HA Pantall	10/1	1p9p0p
7.	Polarix	55,5	M. Guyon	HA Pantall	13/1	4p4p5p
8.	Ephémère	55	C. Soumillon	JC Rouget	6/1	2p1p1p
9.	König Bernard	54,5	G. Mossé	W. Mongil	16/1	8p7p8p
10.	Eightfold Path	54,5	S. Pasquier	P. Bary	9/1	3p4p2p
11.	Pépite Grillo	54	J. Augé	L. Urbano	21/1	8p7p1p
12.	Gomez Adams	54	T. Jarret	X. Nakkachdji	10/1	3p1p5p
13.	Beat Chris	54	T. Bachelot	J. De Balanda	19/1	5p1p5p
14.	Two For Two	54	CP Lemaire	N. Clément	13/1	1p7p7p
15.	Sargasses	53,5	T. Huet	V. Dissaux	18/1	1p0p4p
16.	Pinturicchio	53,5	A. Crastus	E. Lellouche	14/1	2p2p3p
17.	Yes I Do	53,5	T. Thulliez	S. Wattel	10/1	2p5p2p
18.	Talk About	53,5	A. Achard	M. Delzangles	17/1	4p4p6p
19.	Blazon	53,5	R. Thomas	P. VD Poele	26/1	8p4p3p
20.	Portovino	53,5	A. Badel	EJ O'Neill	7/1	1p6p1p

Notre opinion: 5 - Une toute première chance. 8 - Il s'installe dans la durée. 20 - Comptez sur lui pour briller. 3 - Sera encore dans le coup. 1 - Il nous inspire confiance. 10 - C'est l'école Pascal Bary. 12 - A déjà fait parler de lui. 6 - N'est plus à présenter à ce niveau.

Remplaçants: 17 - Peut profiter de l'occasion. 7 - Un des deux Pantall du jour.

PMU On parie que vous allez gagner

Vivez les courses en direct!

La Chaux-de-Fonds
Le Carioca • L'Aéroport • Le Terminus

Fontainemelon
Café Le Bornican

Saignelégier
Hôtel de la Gare

Le Locle
Le Moka

MOTOCYCLISME

Valentino Rossi de retour chez Yamaha

Valentino Rossi va quitter Ducati à la fin de l'année 2012. L'Italien de 33 ans retourne chez Yamaha, son ancienne écurie. Il a signé pour deux saisons avec le constructeur nippon. Depuis son départ de Yamaha pour Ducati fin 2010, le septuple champion du monde en Moto GP a enchaîné les déceptions. Sa dernière victoire remonte à octobre 2010 en Malaisie, et il pointe actuellement à la sixième place au classement du championnat du monde. Le remplaçant de Rossi chez Ducati n'est pas encore connu, mais on parle d'une arrivée de l'Italien Andrea Dovizioso, pilote de l'écurie Yamaha Tech3. **SI**

LOTERIES

Tirages du 10 août 2012

EDRO MILLIONS

11 17 21 48 50 9 10

SUPER-STAR \$593\$

BANCO ³⁶
7 13

5 6 11 13 23 24 25
27 35 36 39 44 48 55
56 58 59 61 62 70

TRIO MAGIC 5 1 5

ORDRE EXACT: Fr. 726.60
TOUS LES ORDRES: Fr. 242.20
Rapport pour Fr. 1.-

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch

TENNIS Margalita Chakhnashvili a littéralement changé de monde en une journée.

Du gazon des JO à la terre de LNA

PATRICK TURUVANI

Le TC Mail disputera ce week-end son troisième tour final de LNA d'affilée. Les Neuchâteloises affronteront Caslano aujourd'hui à Genève (pas avant 11h) en demi-finale. L'autre duel féminin opposera Ried Wollerau à Grasshopper.

Avec la Croate Maria Abramovic, Margalita Chakhnashvili est la seule joueuse fidèle au Mail depuis son ascension en LNA. Finaliste en 2010, demi-finaliste l'année suivante, la Géorgienne – qui a défendu avec Anna Tashvili les couleurs de son pays en double aux JO de Londres à la veille du premier tour de ces interclubs – a tout connu lors du tour final, sauf la victoire... finale. Son objectif, c'est le titre.

«Maka», parlez-nous un peu de vos Jeux olympiques...

Je n'ai pas de mots pour dire à quel point c'est grand. C'est juste une expérience incroyable. Vivre la cérémonie d'ouverture de l'intérieur, dans le stade, sentir cette ambiance extraordinaire, c'est quelque chose que je ne pourrai pas oublier, jamais. C'était également cool de croiser tous les athlètes au village olympique. Mais je n'ai pas vu Bolt! Peut-être qu'il était là, mais c'est tellement grand...

Avez-vous déjà joué à Wimbledon?

Seulement les qualifications... et dans un autre club! Sur des terrains de moins bonne qualité, plus rapides et avec plein de faux rebonds, où c'est difficile de contrôler la balle... Là, sur le court No 12, avec beaucoup de monde dans les tribunes, c'était sympa, j'ai beaucoup aimé. Et en plus,



La No 2 du Mail Margalita Chakhnashvili aborde le tour final de LNA en forme et en confiance. CHRISTIAN GALLEY

j'ai bien joué! On s'est incliné 7-6 3-6 6-2 face aux Slovénes Srebotnik /Klepac. Et Srebotnik n'est pas n'importe qui. Elle a quand même gagné cinq tournois du Grand Chelem en double (1) et en double mixte (4) et joué dix finales. Ce fut un grand moment. J'ai représenté la Géorgie douze fois en Fed Cup, mais cela n'a rien à voir.

Avez-vous eu le temps d'aller voir d'autres sports?

Malheureusement, non. On était tous les jours à Wimbledon. C'est quelque chose que l'on fait plutôt après avoir été éliminé, et

moi, quand on a perdu, j'ai tout de suite repris l'avion pour venir à Neuchâtel. Je ne regrette rien, mais cela aurait été mieux si j'avais eu plus de temps! J'aurais bien aimé voir l'athlétisme, le basket, le volley...

Passer des JO à la LNA, et du gazon à la terre battue, n'a pas dû être évident...

Au niveau de la surface, il n'y a pas pire comme transition! Vitesse de la balle, rebonds, déplacements, tout change. Je me suis entraînée une demi-heure sur terre avant mon premier match à Caslano (rés: victoire en trois

sets face à Karolina Nowak), c'est très peu. Mais c'est ma surface préférée et mon adversaire n'était pas vraiment forte. A l'exception du premier set, que j'ai perdu 6-2, c'est bien allé. Maintenant, je suis en pleine forme.

Cela fait déjà trois ans que vous jouez au Mail...

Et je m'y sens comme à la maison. Si je reviens chaque année, il doit y avoir une bonne raison! Catia Schalch, la présidente, est super cool, l'équipe et le staff aussi. C'est normal pour moi de venir jouer ici. Je remercie tout le monde du fond du cœur.

EN IMAGE



PREMIER SERVICE

Succès. Le premier repas de soutien du TC Mail a réuni 90 convives mercredi soir autour des tables disposées sur les terrains. Les joueuses de LNA ont particulièrement assuré au service. Avec un même sourire et une même tenue. ●

Qu'attendez-vous de ce tour final... Le titre?

Et pourquoi pas? Je ne vois aucune raison de ne pas croire en nos chances. Aucune formation n'est au-dessus des autres. Il y a quatre simples, deux doubles, tout est jouable. Cette année, on a une équipe très forte, en confiance et on va tout donner pour gagner. Après, c'est le tennis, cela peut tourner dans un sens ou dans l'autre. Il faut juste y croire et y aller à fond. On a un groupe très complet, avec quatre étrangères et trois Suissesses, ce qui nous a permis de faire un tournoi lors des qualifications. C'est bénéfique. Physiquement, toutes les filles sont prêtes.

Ce qui n'était pas le cas l'an dernier lors de votre défaite (4-3 au super tie-break) face à Ried Wollerau...

C'est vrai. Personnellement, j'étais morte! J'avais eu une balle

de match en simple contre Bammer. C'est déjà difficile de jouer contre elle, alors avec des crampes... J'aimerais bien l'affronter à nouveau pour prendre ma revanche. Peut-être en finale...

Que retenir du 3-3 obtenu à Caslano lors de la poule qualificative?

Pas grand-chose, car nos adversaires directes ne seront pas forcément les mêmes. La Slovaque Kristina Kucova (WTA 251) n'avait pas joué. Si elles alignent une seconde étrangère, cela décalera tout. On verra bien.

Cette année, vous commencerez après les simples messieurs, qui débiteront à 9h...

Et c'est mieux! 9h, c'est trop tôt! On peut mieux se préparer comme ça. Ne pas savoir exactement à quelle heure on va entrer sur le court ne pose absolument aucun problème. ●

«Tess Sugnaux doit travailler juste et dur»

Tess Sugnaux (17 ans) est l'une des nouvelles joueuses du Mail. La Vaudoise de Villars-Bramard, près de Payerne, poursuit son apprentissage à Marin depuis mai 2011, au sein d'une structure privée liée à l'école de tennis Balle de set, avec Frédéric Nussbaum et Luca Schena pour le tennis et Alexandre Plaschy pour la condition physique. Membre du cadre B décentralisé de Swiss Tennis, la 11e joueuse du pays se rend une fois par semaine à Bienne «pour jouer des points avec les autres filles».

Championne de Suisse en M14 et en M16, vice-championne de Suisse juniors en titre (M18), Tess Sugnaux s'entraînait auparavant à Romanel, près de Lausanne. Son changement d'air n'a pas seulement été motivé par un motif financier. «L'ambiance était trop bling bling, j'avais besoin d'un club plus petit. A Marin, j'ai une bonne entente avec mes entraîneurs.» Son objectif: monter N1 en Suisse (elle doit gagner un rang) et intégrer le top 500 mondial d'ici la fin de l'année, soit un bond de près de 400 places. «Je suis 897e à la WTA, mais j'étais encore 780e il y a deux mois.» Sa dégringolade est due à sa défaite d'entrée au tournoi 25 000 dollars de Lenzerheide (GR), en juin. «J'ai perdu d'un coup les neuf points de mon deuxième tour de l'an dernier.»

Comme elle s'entraîne dans la région, Tess Sugnaux a trouvé «normal» de jouer au Mail. «Et je ne regrette pas mon choix», assure-t-elle dans un sourire. «Par rapport



Tess Sugnaux. CHRISTIAN GALLEY

à Chiasso (rés: l'équipe a été transférée à Caslano), où je jouais l'an dernier, il n'y a pas photo au niveau de l'ambiance. Il y avait un camp slovaque et un camp suisse. Ici, il n'y a qu'un seul groupe. On a atteint l'objectif initial en arrivant en demi-finale, et je suis assez satisfaite de mes performances.»

«Nunuss» coach... et joueur!

Face à Caslano, qui alignait trois joueuses suisses, Tess Sugnaux s'était inclinée en trois sets face à la Neuchâteloise Mégane Bianco (N2.14), une adversaire qu'elle pourrait retrouver demain (mais tout dépendra des deux compositions d'équipe). La Vaudoise estime que dans cette demi-finale, «ce sera du 50 /50, avec une bonne chance de passer pour le Mail. On forme une équipe très soudée, et quand le score est serré, cela peut s'avérer décisif.»

Frédéric Nussbaum, l'un de ses entraîneurs, est admiratif et réaliste: «Tess a un gros potentiel, mais elle doit travailler juste et dur.» Techniquement et physiquement. «Elle a un bon coup droit et super service, qu'elle peut encore améliorer. Elle est très puissante mais doit absolument travailler sa vitesse et son relâchement. On aimerait également qu'elle soit moins passive et plus agressive sur le terrain. Son principal atout, c'est de frapper fort et d'aller chercher les points, pas de courir partout en défense pour ramener la balle. Tactiquement, elle doit mieux comprendre le jeu. Ce n'est pas facile à mettre en place, mais on y croit fort.»

Engagé avec Genève Eaux-Vives, qui affrontera Ried Wollerau ce matin en demi-finale, le Chaux-de-Fonnier (N2.15) est allé crescendo. «Comme je m'entraîne beaucoup moins, je n'étais pas sûr d'être compétitif. J'ai dû jouer le premier match (rés: défaite 6-4 6-4 contre son pote du CTN Mathieu Guenet, N2.16) car l'équipe était décimée par une gastro. J'ai ensuite signé deux belles victoires contre Yann Marti (N1.8) et Stefan Kilchhofer (N2.19). J'ai été surpris en bien! En demie, ce sera très ouvert. Il n'y a pas de favori.» ●

TOUR FINAL DE LNA

Genève, club des Eaux-Vives. Samedi 11 août, demi-finales. Messieurs, 9h: Cologny (1er) - Grasshopper (4e) et Ried Wollerau (2e) - Genève Eaux-Vives (3e). **Dames, pas avant 11h:** Ried Wollerau (1er) - Grasshopper (4e) et Caslano (3e) - TC Mail (2e).

Dimanche 12 août: finales dames et messieurs dès 10h.

Rivale neuchâteloise

Une Neuchâteloise se dressera peut-être sur la route du TC Mail aujourd'hui en demi-finale. Mégane Bianco (N2.14) fait partie du contingent suisse de Caslano, mais ne sait pas si elle sera de la fête. «On est trois Suissesses, on ne sait pas si Kristina Kucova sera là, on peut vraiment mixer dans tous les sens!»

La joueuse de Chez-le-Bart, en tout cas, se dit prête à relever le défi. «J'ai gagné les trois simples que j'ai joués, ainsi que trois doubles. Pour l'instant, tout se passe bien. On a une bonne équipe et l'ambiance est excellente. J'avais déjà joué pour Chiasso en 2009 et en 2010.»

Membre du cadre C décentralisé, Mégane Bianco (18 ans) a quitté Swiss Tennis en février (suite au départ de son entraîneur Gerald Mild) et devrait bientôt rejoindre le Country-Club de Genève. «Après quatre ans passés à Bienne, je ne m'y plaisais plus trop et j'avais besoin de voir autre chose. Depuis que je suis partie, je joue plutôt bien. Je ne regrette pas mon choix.»

La Neuchâteloise, qui occupe le 101e rang mondial chez les M18, a décidé cette année de passer plus haut. «J'avais le classement pour aller faire les qualifications à Wimbledon, mais j'ai préféré tourner le dos aux épreuves juniors. J'ai déjà joué en Grand Chelem (rés: tableau final à Wimbledon et en Australie, qualifications à Roland-Garros) et le moment est venu de commencer les tournois pros. Je n'en ai pas encore disputé beaucoup, mais le challenge ne me fait pas peur.»

Mégane Bianco doit encore faire deux résultats (il en faut trois) pour avoir un classement mondial. «Par exemple, passer un tour dans un 10 000 dollars. Après, c'est plus facile d'entrer dans les tableaux. Je me réjouis de passer aux choses sérieuses!» ●





PEOPLE

«KOH-LANTA MALAISIE»

Dans un endroit sublime

«Koh-Lanta Malaisie», qui sera diffusé à la rentrée, se déroule à près de 14 000 kilomètres de la France, sur l'île de Pulau Tiga, au large de Kota Kinabalu. «Un endroit sublime encore préservé du tourisme de masse, précise Denis Brogniart (photo TF1), le globe-trotter de la Une. Pour cette nouvelle saison, nous sommes restés fidèles aux fondamentaux de «Koh-Lanta»: aventure et dépassement de soi. Les épreuves aquatiques y tiennent toujours une bonne place et les participants sont af-



fûtés. Certains s'entraînent depuis des années...»

Le collier d'immunité et le vote noir, introduits à l'occasion de la saison 11 (Raja Ampat), sont toujours présents, mais la production a décidé de muscler le début de l'aventure. Ainsi, à l'issue du naufrage, les 20 aventuriers (10 femmes et 10 hommes) ne sont pas au bout de leur peine. «Le premier binôme à toucher terre est chargé de former les équipes (Kuning et Merah), explique Denis Brogniart. Mais ça se corse lorsque quatre d'entre eux sont mis de côté et envoyés sur une île déserte...»

CHRISTOPHE LAMBERT

Il attaque le NCIS!

Vendredi 24 août, à 20h45, M6 diffusera le premier épisode du finale en deux parties de la saison 3 de «NCIS: Los Angeles». Christophe Lambert sera le personnage clé de cette conclusion riche en rebondissements. L'acteur français incarne le Caméléon, un criminel qui cause du tort à l'équipe californienne du NCIS. Il s'agit de son premier rôle de méchant. Lambert a passé plusieurs jours à Los Angeles, dans les studios mythiques de la Paramount. Il sera également présent pour le premier épisode de la saison 4, en septembre sur la chaîne américaine CBS.

RTS Un

7.00 EuroNews
8.00 Quel temps fait-il ?
8.20 Nature Inc.
Avis de tempête.
8.45 Toute une histoire
9.45 Signes
10.15 Le Triporteur ★
Film.
11.50 Fourchette et sac à dos L'Inde.
12.45 Le journal
13.15 Columbo ★★
Film TV.
14.50 Rex
15.40 Rex
16.30 Femmes de loi
Film TV.
18.05 En vogue
18.35 Rookie Blue
19.20 Swiss Lotto
19.30 Le journal
20.05 Cash

20.25 SÉRIE



Castle

Policrière. EU. 2010. Avec : Nathan Fillion, Stana Katic. 3 épisodes. Après le meurtre d'un strip-teaseur déguisé en policier, Castle et Beckett mènent l'enquête.

22.40 Fighting
Film. Action. EU. 2009. Réal.: Dito Montiel. 1 h 50.
A peine arrivé à New York, un jeune homme de l'Alabama tente de survivre comme il peut. Rapidement, il est impliqué dans des matches de boxe clandestins.
0.30 Intraçable ★
Film. Thriller. EU. 2007. Réal.: Gregory Hoblit. 1 h 40.

RTS Deux

6.45 Commandant Clark
7.00 Arthur
7.25 Petits joueurs
7.25 Georges le petit singe
7.40 Georges le petit singe
7.50 Lulu Vroumette
8.05 Lulu Vroumette
8.20 Babar : les aventures de Badou
8.40 Sabrina
9.05 Petits joueurs
9.10 Adrenaline
9.30 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
12.00 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
14.00 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).

18.00 SPORT



Jeux olympiques 2012

Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
Au programme: Athlétisme. Saut en hauteur dames. Finale. - Athlétisme. Lancer du javelot messieurs.

22.42 Trio Magic & Banco
22.45 Le journal des Jeux
23.15 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
Au programme: Boxe. Poids lourd messieurs. Finale. - Taekwondo. +67 kg dames. Finale.
1.00 Le journal
1.30 Cash
1.50 Le journal des Jeux
2.20 Le journal

TF1

6.10 Eliot Kid
6.25 Ouf le prof
6.30 TFou
8.10 Téléshopping
9.45 Télévitrine
10.15 Secret Story
11.00 Au nom de la vérité
11.25 Au nom de la vérité
12.00 Les douze coups de midi
12.45 Trafic info
13.00 Journal
13.15 Reportages
14.35 Le Bateau de l'espoir
Film TV.
16.05 Ghost Whisperer
17.05 Ghost Whisperer
17.50 Secret Story
18.45 50mn Inside
19.55 Météo
20.00 Journal
20.40 Météo

20.50 DIVERTISSEMENT



Tout le monde aime la France

Prés.: Sandrine Quétier. Invités: Patrick Bosso, Marie-Ange Nardi, Willy Rovelli, Elodie Gossuin, Laurent Ournac, Philippe Candeloro, Christelle Chollet, Delphine Wespiser.

23.00 Les Experts
Série. Policrière. EU. 2002. 2 épisodes.
L'équipe enquête sur un cadavre retrouvé dans une ferme utilisée par les scientifiques pour étudier la décomposition des morts.
0.35 Les Experts
1.25 Les Experts
2.15 50mn Inside
«50mn Inside» en vacances.

France 2

6.10 La Guerre des Stevens
6.30 La Guerre des Stevens
L'amie de mon meilleur ami.
7.00 Journal
7.05 Télématin
9.35 Côté Match
10.00 Hebdo musique mag
10.20 Coeur Océan
10.50 Motus
11.20 Les z'amours
11.50 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
13.00 Journal
13.24 Météo des plages
13.25 Secrets d'histoire
15.00 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
20.00 Journal

20.45 SPORT



Jeux olympiques 2012

Multisports. 16e jour. En direct. A 22h00, les Jamaïcains Usain Bolt et Yohan Blake sont les grands favoris de la finale du 4x100 m messieurs.

1.05 Hebdo musique mag
1.25 Rendez-vous en terre inconnue
Documentaire. Civilisation. Fra. 2007.
Adriana Karembeu chez les Amharas.
C'est au tour d'Adriana de partir en terre inconnue.
3.00 Dans le secret du grand bazar européen

France 3

8.25 Le Marsupilami
8.50 Shaun le champion
8.55 Consomag
9.00 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
12.00 12/13
12.50 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
15.00 En course sur France 3
15.20 Chroniques d'en haut
15.50 Côté jardin
16.00 Faut pas rêver
18.05 Expression directe
18.10 Questions pour un champion
19.00 19/20
19.55 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).

20.35 SÉRIE



Enquêtes réservées

Policrière. Fra. 2010. Avec : Jérôme Anger, Yvon Back. 3 épisodes. Un bagagiste est retrouvé mort assassiné à la livraison des valises.

23.30 Soir 3
23.55 Nolwenn Leroy, nuit bretonne
Concert. Pop/Rock. 1 h 15.
A La Carène de Brest, lors d'un concert enlevé, Nolwenn Leroy interprète une partie de son album, «Bretonne», avec plusieurs chansons traditionnelles celtiques revisitées.
1.10 Sous les étoiles
3.35 Soir 3

M6

6.00 M6 Music
6.30 M6 Kid
8.10 M6 boutique
10.35 Cinésix
10.40 Un dîner presque parfait
13.30 Scènes de ménages
14.00 Météo
14.05 C'est ma vie
Un moment tant attendu.
15.15 C'est ma vie
Oiseaux de nuit: coeurs à prendre.
16.25 C'est ma vie
Frères et sœurs: de la haine à l'amour.
17.35 L'été d'«Accès privé»
18.40 Un trésor dans votre maison
19.40 Météo
19.45 Le 1945
20.05 En famille

20.50 SÉRIE



The Finder

Policrière. EU. 2012. Inédit. Avec : Geoff Stults, Michael Clarke Duncan. 2 épisodes. Willa reçoit la visite de Christina Farrel, son agent de probation.

22.15 Hawaii 5-0
Série. Policrière. EU. 2010. 2 épisodes.
Laura Hills est tuée dans l'explosion de sa voiture. Alors que l'équipe est persuadée qu'il s'agit d'un attentat organisé par Wo Fat, tous les éléments désignent Steve comme le commanditaire du meurtre.
23.50 Medium
0.35 Medium

ARTE

11.15 Le Soleil dans tous ses états
12.20 Astéroïde 2008 TC3 : collision imminente !
13.15 Classification systématique du vivant extraterrestre
Film.
13.30 Sommes-nous vraiment seuls dans l'univers ?
14.25 Astéroïdes : de la vie à la mort
15.20 Qu'est-ce qu'un trou noir ?
Film.
15.25 The War
16.20 The War
17.15 Parsifal (1re partie : Actes I et II)
Opéra.
20.30 Arte journal

20.45 OPÉRA



Parsifal (2e partie : Acte III)

En direct. 1 h 40. Inédit. Avec : Detlef Roth, Diogenes Randes. Parsifal tente de reprendre la sainte Lance des mains griffues de l'infâme Klingsor.

22.30 Tous rebelles
Documentaire. Société. All. 2012. Réal.: Nicole Kraack et Thorsten Ernst.
Le réseau c'est nous.
En couverture de son numéro de décembre 2011, «Time Magazine» choisissait, pour la première fois, un anonyme comme personnalité de l'année.
23.25 Scorpions Live

RTL 9

20.40 Furyo ★★★ Film.
Drame. **22.50** Puissance Fighting : UFC Countdown 150
23.45 Mauricio «Shogun» Rua/Brandon Vera Free fight. Ultimate Fighting Championship 2012. UFC on Fox 4.

TV5MONDE

19.15 Complément d'enquête
20.30 Journal (France 2)
20.55 Un objet, un exploit
21.00 Cash investigation Gavés de sucre.
22.40 TV5MONDE, le journal
22.50 Journal (RTS)
23.25 Acoustic
23.55 Nec plus ultra

FRANCE 5

19.55 Une maison, un écrivain
20.20 Peuples du monde
20.35 Emission de solutions
20.35 Echappées belles
22.10 Expédition Grand Rift
23.00 J'irai dormir chez vous
23.55 Nus et culottés

ARD

20.15 Albert Schweitzer, Ein Leben für Afrika
Film. Biographie.
22.05 Ziehung der Lottozahlen
22.10 Tagesthem
22.30 Das Wort zum Sonntag
22.35 Der Leuchten der Stille
Film. Drame.

SF2

20.30 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
22.45 London Highlights
Multisports. En direct.
23.10 Sport aktuell
23.35 Der Anschlag ★ Film. Thriller.

RAI 1

17.15 A sua imagine
17.45 Un Commissario in campagna Il vino di Kennedy
18.50 Reazione a catena
20.00 Telegiornale
20.30 Rai TG Sport
20.35 Techetechetè
21.20 Sei giorni, sette notti
Film. Aventure.
23.15 TG1

CANAL ALPHA

9.20 Mini Mag
9.30 Y'a 10 ans, Jura Show
9.40 Journal, Clin d'œil, Objets de culture, Noctambules
10.00 Avis de passage
10.20 Journal, Clin d'œil
10.40 Mon job et moi
10.50 Ma foi c'est comme ça
11.10 Journal, Clin d'œil, boucle

TMC

19.40 Fan des années 80
20.35 TMC agenda
20.40 TMC Météo
20.45 Une femme d'honneur ★★
Balles perdues.
22.40 Une femme d'honneur ★★
Les pirates de la route.

EUROSPORT

19.45 Jeux olympiques 2012
Athlétisme. En direct. A Londres (Angleterre).
22.00 JO 2012: Tournoi féminin Handball. Finale. En direct.
23.15 JO 2012: Tournoi féminin Basketball. Finale. En direct.

RSI 1

22.15 CinemaSuisse
22.45 Law & Order : Criminal Intent
23.30 Telegiornale notte
23.45 Meteo notte
23.50 Locarno 65 : Highlights
24/h Emission spéciale.
23.55 Locarno 65
Emission spéciale.

ZDF

19.14 Wetter
19.15 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
22.45 Heute-journal
22.58 Wetter
23.00 Jeux olympiques 2012
Multisports. 16e jour. En direct. A Londres (Angleterre).

TVE I

19.30 E-I Emprendedores innovadores
20.00 Una historia de Zinemaldia
20.30 Dias de cine
21.00 Telediaro 2a Edición
21.40 El tiempo
21.45 Sobreviviré ★★
Film. Comédie dramatique.
23.15 Repor

MEZZO

17.00 John Scofield Quartet (n°2)
Concert. Jazz.
18.10 Intermezzo
18.35 Beaune 2010
Andreas Scholl.
20.00 Intermezzo
20.30 La Damnation de Faust
Opéra.
22.50 Intermezzo

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucle à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00**
Boillat X, artiste. Kat et Hortense à Travers. Ecole du cirque, spectacle à Colombier

CANAL+

20.30 Plateau Ligue 1
Football. Multisport.
Championnat de France Ligue 1. 1re journée. En direct.
23.00 Jour de foot
23.50 Championnat US PGA 2012
Golf. 3e jour. En direct. A Kiawah Island.

PLANETE

18.20 P-Star rising
19.45 Chroniques de l'Ouest sauvage
20.10 Chroniques de l'Ouest sauvage
20.40 L'opéra sauvage
22.00 Léonard de Vinci
22.45 Léonard de Vinci
23.35 Les grandes escroqueries par maître Collard

SF1

19.30 Tagesschau
19.50 Meteo
20.00 Wort zum Sonntag
20.05 SF bi de Lüt, Live
22.00 Tagesschau
22.10 Meteo
22.15 Kommissar Isaksen
23.45 Messias II

RSI 2

20.00 JO 2012: Saut en hauteur dames
Athlétisme. Finale. En direct.
22.00 Studio olimpico
22.05 JO 2012: Poids super-léger messieurs
Boxe. Finale. En direct.
23.05 JO 2010: Haut-vol 10 m messieurs
Plongeon.

RTPI

16.30 7 Maravilhas - Praias de Portugal
20.00 Ingrediente secreto
20.30 Moda Portugal
21.00 Telegiornal
22.00 A voz do cidadão
22.15 Destino : Portugal
22.45 Com Amor se Paga

MTV

19.10 16 Ans et enceinte
20.05 Friendzone
20.35 Friendzone
21.00 Ma Life : les interdits J'ai une capacité paranormale.
21.55 Ridiculous
22.20 Punk'd
22.45 Punk'd
23.15 Punk'd
23.40 Pauly D Project

La Première

6.00 Journal
8.30 Miam Miam
9.06 Prise de terre
10.03 Zone franche
11.03 Le Kiosque à musiques
12.30 Journal
13.03 Les hommes et les femmes, mode d'emploi
14.03 On connaît la chanson
15.03 Pour un oui, pour un non
16.03 Aqua concert
17.03 Première
22.30 Journal
22.40 15 minutes
23.03 Barbara, en noir et blanc
0.03 Carnet de notes

RADIOS

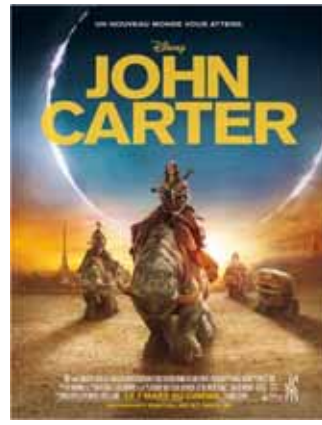
La Première



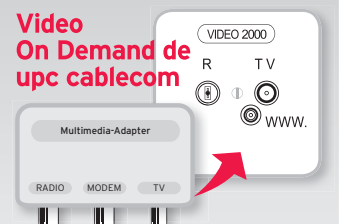
VIDÉO À LA DEMANDE

EMOTIONS, ACTION, ÉVASION: comme il vous plaira!
 Vidéo On Demand de upc cablecom via les téléseaux neuchâtelois.
 www.upc-cablecom.ch/fr/b2c/tv/vod.htm

Les suggestions de la semaine



Video On Demand de upc cablecom



Vous avez la prise et un récepteur Digital TV: nous vous offrons l'accès!
Venez chercher votre adaptateur (gratuit) chez

LE SHOP
 Seyon 30
 Neuchâtel

Video2000
 TV - Internet - Téléphonie

RTS Un

8.40 30 Rock
 9.00 Le grand rift : grand canyon d'Afrique
 9.50 Dieu sait quoi
 10.45 Seuthès l'immortel
 11.40 Mon village a du talent
 12.35 Ensemble
 12.45 Le journal
 13.15 Pardonnez-moi
 13.45 Rex, chien pompier Film.
 15.50 FC Bâle/FC Thonue Football. Championnat de Suisse Super League. 5e journée. En direct.
 18.15 Suits
 19.00 Spécial foot
 19.30 Le journal du dimanche
 20.05 Mise au point

20.40 SÉRIE



Les Experts : Manhattan

Policrière. EU. 2012. Inédit. Avec : Gary Sinise, Sela Ward. Mort imminente. Mac est gravement blessé par balles. Entre la vie et la mort, il est conduit aux urgences.

21.30 Les Experts : Miami
 Série. Policrière. EU. 2005. Réal: Karen Gaviola. 45 minutes. 15/25.
 Retour sur le passé.
 La découverte d'un cadavre, enterré dans le sable, signe le retour d'un meurtrier venu narguer les experts, qui redoublent d'efforts pour l'arrêter.
 22.15 Les Experts

RTS Deux

6.45 Commandant Clark
 7.00 Arthur
 7.25 Petits joueurs
 7.25 Georges le petit singe
 7.40 Georges le petit singe
 7.50 Lulu Vroumette
 8.05 Lulu Vroumette
 8.20 Babar : les aventures de Badou
 8.40 Sabrina
 9.05 Petits joueurs
 9.10 Adrenaline
 9.30 Jeux olympiques 2012 Multisports. 17e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
 12.00 Jeux olympiques 2012 Multisports. 17e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
 14.00 Jeux olympiques 2012 Multisports. 17e jour. En direct. A Londres (Angleterre).

20.00 EMISSION SPÉCIALE



Cérémonie de clôture

Jeux olympiques 2012. En direct. Au stade olympique de Londres (Angleterre). «Bye bye London» avant les prochains JO 2016 à Rio de Janeiro.

0.30 Le journal
 0.55 Ensemble
 1.00 Pardonnez-moi Magazine. Information. Prés: Darius Rochebin. 25 minutes.
 1.25 Mise au point Magazine. Information. Prés: Olivier Tomay. 30 minutes.
 Au sommaire: «Touche pas à mon Valais». Depuis l'initiative Weber, on joue volontiers les victimes en Valais.

TF1

6.10 Eliot Kid
 6.25 Ouf le prof
 6.30 TFou
 10.10 Météo
 10.15 Coucou c'est nous
 11.50 Météo
 11.58 L'affiche du jour
 12.00 Les douze coups de midi
 13.00 Journal
 13.35 Walker, Texas Ranger Opération anti-drogue.
 14.25 Monk
 15.15 Monk
 16.10 Les Experts Des débuts explosifs.
 16.55 Les Experts Affaire de dégoût.
 18.00 Sept à huit
 20.00 Journal

20.50 SÉRIE



Les Experts

Policrière. EU. 2009. Réal: Jeffrey G Hunt. Avec : Laurence Fishburne, Marg Helgenberger. Tirs croisés. Une fusillade dans une armurerie fait deux morts et un blessé.

21.50 Cérémonie de clôture Emission spéciale. Jeux olympiques 2012. En direct. Les Jeux olympiques de Londres, qui auront tenu en haleine les amateurs de sport du monde entier quinze jours durant, tirent leur révérence au stade olympique.
 0.15 Columbo Film TV.
 2.05 Reportages

France 2

7.40 Strictement platonique
 8.10 Sagesses bouddhistes
 8.25 Islam
 8.55 Judaïca
 9.10 Orthodoxie
 9.40 Présence protestante
 10.10 Le jour du Seigneur
 11.45 Jeux olympiques 2012 Multisports. 17e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
 13.00 Journal
 13.15 13h15, le dimanche...
 14.00 Météo des plages
 14.05 The Closer : L.A. enquêtes prioritaires
 14.55 Jeux olympiques 2012 Multisports. 17e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
 20.00 Journal
 20.34 Météo 2

20.35 SÉRIE



Private Practice

Drame. EU. 2010. Inédit. Avec : Paul Adelstein, Brian Benben. 4 épisodes. Cooper s'occupe, quant à lui, d'un garçonnet prénommé Oliver.

23.35 Kiss Kiss Bang Bang Film. Policier. EU. 2005. Réal: Shane Black. 1 h 35. Avec : Robert Downey Jr, Val Kilmer, Michelle Monaghan, Corbin Bernsen.
 Harry, un voleur fuyant la police, se retrouve au beau milieu d'un casting.
 1.10 Journal de la nuit
 1.30 Secrets d'histoire

France 3

7.25 Oggy et les cafards
 8.00 Les Dalton
 8.15 Chaplin & Co
 8.50 Shaun le champion
 9.00 Jeux olympiques 2012 Multisports. 17e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
 12.00 12/13
 12.10 12/13 dimanche
 12.55 Jeux olympiques 2012 Multisports. 17e jour. En direct. A Londres (Angleterre).
 15.00 En course sur France 3
 15.15 Vu du ciel
 17.00 L'ombre d'un doute
 17.55 Questions pour un super champion
 18.45 Météo des plages
 19.00 19/20
 20.00 Tout le sport
 20.10 Zorro

20.35 FILM TV



Commissaire Montalbano

Policier. Ita. 2002. Réal: Alberto Sironi. Avec : Luca Zingaretti, Cesare Bocci. La voiture du commandant Pagnozzi et de sa femme Stefania plonge dans un ravin.

22.20 Soir 3
 22.40 Commissaire Montalbano Film TV. Policier. Ita. 2002. Réal: Alberto Sironi. 1 h 50. Inédit. L'odeur de la nuit.
 Le riche Emanuele Gargano a mystérieusement disparu avec les économies que lui ont confiées les habitants de Montelusa.
 0.30 Verdi

M6

6.00 M6 Music
 7.00 Absolument stars
 9.35 A mourir de rire
 11.50 D&CO
 12.45 D&CO
 13.40 Sport 6
 13.55 L'amour est dans le pré Episode 6.
 16.10 L'été d'«Accès privés»
 17.15 66 Minutes
 18.25 66 Minutes : les histoires qui font l'actu
 19.40 Météo
 19.45 Le 1945
 20.05 E=M6 Magazine. Science. Prés: Mac Lesggy. 25 minutes.
 L'hygiène: toute une éducation à revoir.
 20.30 Sport 6

20.50 MAGAZINE



Capital : les inédits de l'été

Economie. Prés: Thomas Sotto. 1 h 55. Vacances: les nouveaux bons plans de l'été. Au sommaire: Grèce: ma maison dans les îles à prix cassés.

22.45 L'été d'«Enquête exclusive» Magazine. Reportage. 1 h 15. Iles Canaries: vacances pas chères et fêtes en folie. A seulement trois heures de Paris, les Iles Canaries, possessions espagnole au large du Maroc, offrent la garantie d'avoir du soleil toute l'année, en toute sécurité.
 0.00 66 Minutes

ARTE

9.00 Il était une fois... les découvreurs
 9.25 Les aventures d'une classe de voile
 9.50 Karambolage
 10.10 Marilyn, dernières séances
 11.40 Les plages des sixties
 12.30 Arts du mythe
 13.00 360°-GEO
 13.50 Cuisines des terroirs
 14.20 La chute de Rome
 15.45 Soweto Strings
 16.45 Open Opera
 17.15 Open Opera
 17.40 Caroline Link
 18.25 La Roque-d'Anthéron 2012 Concert.
 20.00 Arte journal
 20.15 Le blogueur
 20.40 Romantic Rebels

20.45 FILM



Outsiders

Drame. EU. 1983. Réal: Francis Ford Coppola. 1 h 55. Avec : C. Thomas Howell, Matt Dillon. Deux bandes d'adolescents rivales s'affrontent.

22.40 Rebel Anthology Magazine. Musique. Prés: Philippe Manoeuvre. 1 h 15. Le concert impossible. Un concert qui réunirait The Stooges, David Bowie, The Clash, Nirvana et Amy Winehouse, entre autres grands noms du rock des années 50 à nos jours?
 23.55 Control Film.

RTL 9

19.05 Benny Hill 19.35 Benny Hill 20.10 Benny Hill Au-delà des lois Film. Thriller.
 22.30 Benson Henderson/Frankie Edgar Free fight. Ultimate Fighting Championship 2012. UFC 150. A Denver (Colorado).

TV5MONDE

18.10 Dîner à la ferme 19.00 Le monde des couleurs 20.00 Les chéris d'Anne 20.30 Journal (France 2) 20.55 Un objet, un exploit 21.00 On n'est pas couché 23.00 TV5MONDE, le journal 23.10 Journal (RTS)

FRANCE 5

19.05 On n'est pas que des cobayes ! 20.00 Les Reporters 20.35 Emission de solutions 20.35 Le clan des suricates : l'aventure commence 21.55 Une maison, un écrivain 22.20 Fourchette et sac à dos

ARD

19.58 Gewinnzahlen Deutsche Fernsehlotterie 20.00 Tagesschau 20.15 Tatort Film TV. Policier. All. 2010. Réal: Martin Eigler. 1 h 30. 21.45 Tagesthemen Cérémonie de clôture Emission spéciale.

SF2

18.30 Sport aktuell 18.50 London Update 19.30 MotorShow tcs Magazine. Automobile. 20.00 Hachiko : Eine wunderbare Freundschaft Film. Drame. 22.00 Cérémonie de clôture Emission spéciale.

RAI 1

18.00 Il Commissario Rex Facile preda. 18.50 Reazione a catena 20.00 Telegiornale 20.35 Rai TG Sport 20.40 Techetechede 21.20 Un passo dal cielo Il volo dell'aquila / La Lacrima del Gigante. 23.30 TGI 23.35 Speciale TGI

TMC

19.45 Undercover Boss Chiquita Brands International.
 20.40 TMC Météo 20.45 Bienvenue chez les Rozes Film. Comédie. 22.25 Ça nous ressemble Ces addictions qui mettent notre santé en danger.

EUROSPORT

19.00 JO 2012: Epreuve individuelle dames Pentathlon moderne. Combiné. En direct.
 19.30 Tous à Londres 21.15 Watts 22.00 Cérémonie de clôture Emission spéciale. Jeux olympiques 2012. En direct.

RSI 1

20.00 Telegiornale 20.35 Meteo 20.40 Come un uragano Film. Comédie sentimentale. 22.15 Storie estate 23.10 Telegiornale notte 23.25 Meteo notte 23.30 A qualcuno piace corto

ZDF

19.00 Heute 19.10 Berlin direkt, Sommerinterview 19.28 5-Sterne 19.30 Bayern Munich/Borussia Dortmund Football. Supercoupe d'Allemagne 2012. En direct.
 22.10 Inspector Barnaby 23.45 ZDF-History

TVE I

16.30 La forja de un rebelde 18.00 Comando Actualidad 19.05 Volver con... 20.00 Abuela de verano Film TV. Sentimental. 21.00 Telediario 2a Edición 22.00 El tiempo 22.10 Documentos TV 23.10 En portada 23.55 Redes 2.0

MEZZO

17.30 Intermezzo 18.05 Les Sacrifiées Opéra. 20.05 Intermezzo 20.30 Carmina Burana Ballet. 21.30 Trois Boléros Ballet. 22.30 Tumi & the Volume Concert. Rap. 23.20 Intermezzo

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 Boillat X, artiste. Kat et Hortense à Travers. Ecole du cirque, spectacle à Colombier

CANAL+

19.40 Canal Football Club 2e partie. 20.50 Plateau Ligue 1 21.00 Reims/Marseille Football. Championnat de France Ligue 1. 1re journée. En direct.
 22.55 Canal Football Club Le Debrief. 23.15 La Défense Lincoln Film. Policier.

PLANETE

18.50 Les grandes escroqueries par maître Collard 19.45 Les grandes escroqueries par maître Collard 20.40 Histoires d'avions 21.35 Histoires d'avions 22.30 Projet N 23.30 Nucléaire : histoires secrètes L'espion venu de l'Est.

SF1

20.05 Liebling, lass und scheiden Film. Comédie. 21.35 Reporter Sélection 22.05 Comedy aus dem Labor 22.40 Tagesschau 22.50 Tonspur, der Soundtrack meines Lebens 23.25 Blue Car : Poesis des Sommers Film. Drame.

RSI 2

19.30 Studio olimpico 19.35 JO 2012. Tournoi masculin Waterpolo. Finale. 21.00 Studio olimpico 21.05 JO 2012: Poids super-lourd messieurs Boxe. Finale. 21.50 Studio olimpico 22.00 Cérémonie de clôture

RTPI

15.45 Os compadres 16.30 7 Maravilhas - Praias de Portugal 20.00 Poplusa 21.00 Telegiornale 22.00 Ver de perto 22.30 Pai à força 23.15 Portugal de negócios 23.45 Guimarães 2012

MTV

19.10 Dance Crew 20.05 Friendzone 20.35 Friendzone 21.00 Pauly D Project 21.25 Pauly D Project 21.55 Punk'd 22.20 Punk'd 22.45 16 Ans et enceinte 23.40 La méthode Savage

RADIOS

La Première

12.30 Journal 13.03 La musique fait l'histoire 14.03 Paradiso, le 7e jour 15.03 Cargo culte 16.03 La plage 17.03 Pour un oui, pour un non 18.00 Forum 19.03 Geopolis 20.03 Hautes fréquences 21.03 Babylone, le grand entretien 22.03 Miami Miami 22.30 Journal 22.40 Haute définition 23.03 Intérieurs 0.03 Aqua concert

30 CARNET



ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48**

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu-ve 15h-19h, jusqu'au 17 août. Horaires normaux dès le 20 août
- **Piscine des Arêtes**
Lu 9h-17h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-20h. Di 9h-18h
- **Piscine des Mélèzes**
Tous les jours 9h-20h

LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie du Casino, Daniel-JeanRichard 39, sa jusqu'à 18h. Di 10h-12h/18h-19h. En dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h. Fermée jusqu'au 18 août
- **Bibliothèque des jeunes**
Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque Casse noisette**
Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h. Fermée durant les vacances scolaires

JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**
Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86, sa-di 11h-12h/19h-19h30
- Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48, di 11h-12h/19h15-19h30

AVIS DE NAISSANCES

Parution: mardi, jeudi et samedi
Délai de remise: la veille de parution à 16h
Contact: Publicitas SA - e-mail: neuchatel@publicitas.ch - tél. 032 729 42 42

Cocou je m'appelle

Manon

Pour le plus grand plaisir
de mes parents
Nathalie et Julien Vermot

Le 7 août 2012 à 7h20

3 kg 280 – 49 cm

132-253747

ILS SONT NÉS UN 11 AOÛT

Grisélidis Réal: écrivain, peintre et prostituée suisse, née à Lausanne en 1929
Djamel Bouras: judoka français d'origine algérienne, né à Givors en 1971
Hulk Hogan: catcheur américain, de son vrai nom Terrance Bollea, né à Augusta en 1953
Alois Schloder: hockeyeur allemand, né à Landshut en 1947

LE SAINT DU JOUR

Saint Alexandre:
évêque de Commana au 3e siècle

LE PRÉNOM DU JOUR: CLAIRE

Les Claire sont ambitieuses, elles prennent sans cesse des initiatives et masquent leur exigence derrière une grande discrétion. Difficile pour elles de faire des concessions. Elles veulent d'un œil attentif sur leur petit monde et se distinguent aussi par leur générosité. Leur prénom vient du latin «clarus», qui signifie illustre, brillant.

➤ Médecins de garde

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37

Tramelan, 032 493 55 55

➤ Ludothèque

Tramelan, Je 16h-17h30

➤ Médiathèque

Tramelan, CIP, Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

➤ Bibliothèques

Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h-18h

➤ Mémoire d'ici

Rue du Midi 6. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55

➤ Ludothèque

Me, ve 15h-18h

SONVILIER

➤ Bibliothèque communale

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

➤ Bibliothèque communale

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

➤ Bibliothèque communale

Lu 18h-19h. Ma 9h-10h/15h-16h. Je 18h-19h

CORMORET

➤ Bibliothèque communale

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

➤ Bibliothèque communale

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h.

TRAMELAN

➤ Bibliothèque communale

Lu 17h-19h

LA NEUVEVILLE

➤ Bibliothèque communale

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h

➤ Ludothèque

Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

➤ Pharmacies de garde

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

➤ Ludothèque

Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h

➤ Piscine

Centre de Loisirs, Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h. Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

➤ Bibliothèque

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

➤ Ludothèque

Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

➤ Ludothèque

Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

➤ Ludothèque

Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

➤ Ludothèque

Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

➤ Pharmacie de service

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

➤ Bibliothèque publique et universitaire

Lecture publique: Lu, me, ve 12h-19h; ma, je 10h-19h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-18h. Salle de lecture: Lu-ve 10h-18h. Salle Rousseau: Sur demande préalable. Jusqu'au 19 août

LITTORAL OUEST

➤ Pharmacie de garde

0800 832 800

➤ Médecin de garde

079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

➤ Pharmacie de garde

Le 144 renseigne

➤ Permanence médicale

0900 501 501, 2-fr/min.

VAL-DE-RUZ

➤ Hôpital de Landeyeux

032 854 45 45. Policliniquechirurgicale. Lu-ve 8h-18h30

➤ Pharmacie de service

Pharmacie Marti, Cernier, 032 853 21 72, sa-di 11h-12h/18h-18h30

➤ Médecin de garde

144

VAL-DE-TRAVERS

➤ Médecin de garde

Dr Brügger, Travers, 032 863 13 05, de sa 8h à di 22h

➤ Pharmacie de service

Pharmacie de l'Areuse, Travers, 032 863 13 39, de sa 16h à lu 8h

➤ Hôpital Couvet

032 864 64 64

➤ Foyer d'accueil L'Etoile

032 863 21 91



ADRESSES

RÉGION

➤ Accompagnement

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

➤ Alcoolisme SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

➤ ANAAP (psychiatrie)

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29

Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

➤ ANPP (psychologie)

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03. info@anpp.ch

➤ Asloca

Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur 724 54 24, fax 724 37 26

➤ Aspedah

Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. 021 703 24 20

➤ Association Alzheimer

032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

➤ Assoc. suisse maladie de Parkinson

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

➤ Autorité de conciliation

En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit

➤ Cancer

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

➤ Caritas Neuchâtel

Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicéne, av. de la Gare 39, Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87

➤ Cartons du cœur

Littoral et Val-de-Ruz, 079 152 11 11. Montagnes et Val-de-Travers, 079 310 50 20

➤ CNP Consultation ambulatoire

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h. Sa 8h-12h. Di, médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, 032 722 12 21

➤ Centrevue

Interventions sociales et réadaptation pour personnes handicapées de la vue, rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles ma 14h-17h

➤ Chambre immobilière neuchâteloise

Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel

➤ COLIN

Centre d'examen des orthophonistes /logopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45, www.lecolin.ch

➤ Croix-Bleue romande

Littoral NE, 032 841 36 59. info-litne@croix-bleue.ch

➤ Insieme Neuchâtel

Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds. 032 926 85 60. Fermé ve. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. 032 544 40 16. Lu, ma, je 8h30-11h30. www.insieme-ne.ch, info@insieme-ne.ch

➤ Jeunes handicapés

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55, je 13-16h, 032 926 85 60

➤ Job Service

Service public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55

➤ La Leche League

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

➤ Lecture et compagnie

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

➤ Ligue NE contre le rhumatisme

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

➤ MédiaNE

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

➤ Mouvement de la condition paternelle

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

➤ NOMAD stomathérapie canton

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. centre.stomatherapie@nomad-ne.ch

➤ NOMAD Magasin matériel de soins

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52. magasin@nomad-ne.ch

➤ Pro Infirmis

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

➤ Pro Senectute Arc Jurassien

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40. Service des repas. 032 886 83 30

➤ Sages-femmes à domicile

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

➤ S.A.S

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32. www.lesas.ch et info@lesas.ch

➤ Serei

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourty)

➤ Solidarité-femmes

032 886 46 36

➤ SOS Racisme

0800 55 44 43

➤ SOS Racket-violence

079 270 92 06

➤ TIM

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

➤ Vivre sans fumer

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

➤ Accueil familial de jour

Région des Montagnes, CP 2317. Permanence

032 968 27 48

➤ Alcoolisme

CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoolologie, Parc 117. Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliques anonymes, C.P.14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)

➤ Amicale des malentendants

Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com

➤ Association d'aide à l'enfance

District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36

➤ Avivo

Association suisse des rentiers AVS-AL, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75

➤ Caritas Neuchâtel

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicéne. Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70

➤ Centre social protestant

Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. Ilu-ma, je-ve 8h-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h

➤ Chômeurs

Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Lu 9h30-12h. Ma 14h-17h. Me 9h30, rencontre emploi; 14h-17h (permanence). Je 9h30-12h. 032 913 96 33. info_cdf@adc-ne.ch

➤ Club des loisirs

Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22

➤ Centre de consultations Lavi

Aide aux victimes d'infractions. Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)

➤ Centre de consultation et informations sociales

AVIS MORTUAIRES

L'herbe sèche, la fleur se fane, mais la parole de notre Dieu subsistera toujours.
Esaïe 40:8

Son fils et sa belle fille:
Alain et Georgette Jaccard

Ses petits-fils:
Lionel Jaccard et sa compagne Evelyne Caldart
Fabrice Jaccard

Amédée Chatriand

Son filleul:
Claude Martinet et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Andrée JACCARD
née Nussbaum

enlevée à leur tendre affection, à son domicile, dans sa 91e année. 2000 Neuchâtel, le 7 août 2012.

Selon le désir de la défunte, l'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille: Alain Jaccard, Bel-Air 10, 2000 Neuchâtel

Un grand merci au Docteur Pascal Châtenay, à Madame Dominique Golisciano, ainsi qu'au personnel de NOMAD, pour leur gentillesse et leur dévouement.

Pour honorer sa mémoire, vous pouvez faire un don à la Paroisse réformée de Neuchâtel, CCP 20-728-7, mention: deuil Andrée Jaccard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

*Jésus est notre ami suprême, mieux qu'un tendre frère il nous aime
Par son sang notre âme est lavée,
au désert il l'aurait trouvée,
dans son bercail il l'a sauvée,
oh! Quel amour*

La famille et les amis de

Madame
Elisabeth BACHMANN-LANDRY

ont la tristesse de faire part de son décès, survenu dans sa 96e année. Neuchâtel, le 9 août 2012.

La célébration aura lieu à la Chapelle du cimetière de Beauregard, dans l'intimité de la famille, le lundi 13 août à 10 heures, suivie de la crémation.

Elisabeth repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Adresses de la famille:

Michel et Paulette Bachmann	Robert et Mary-Claude Bachmann
Rue de Port-Roulant 36	Planèse 11
2000 Neuchâtel	2013 Colombier

La famille, les amis et les proches de

Madame
Lucrezia DE LAZZARO

ont le chagrin de faire part de son décès survenu dans sa 39e année. Saint-Imier, le 8 août 2012.

Adresse de la famille: Fabiola De Lazzaro
Soleil 36
2610 Saint-Imier

La cérémonie d'adieu aura lieu lundi 13 août à 14 heures en l'Eglise catholique romaine de Saint-Imier.

Lucrezia repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres Niggli au cimetière de Saint-Imier.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Quand les forces s'en vont
Quand l'énergie diminue
Ce n'est pas la mort, mais la délivrance*

C'est le cœur plein de tristesse que nous avons pris congé de notre cher époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa et parent

Monsieur
Jean-Pierre AUGSBURGER

qui nous a quittés subitement, lundi dernier, dans sa 84e année.

Selon le désir du défunt, la cérémonie funèbre et l'enterrement ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Madame Anne-Marie Augsburger
Chemin de la Croisée 12, 2072 Saint-Blaise

028-712337

AVIS MORTUAIRES

✝

*Je vais rejoindre ceux que j'aimais
et j'attends ceux que j'aime.*

Madame Rose Scheidegger-Loriol
Mirella et Pio Raggiotto-Ninno
Walther Raggiotto et ses enfants Ricardo et Michelle
Marie-Rose Viroletti et son ami José
Gabriella et Rocco Indino-Santommo et leur fils Teo
Luciana Viroletti, sa filleule

ainsi que les familles Mercier, Panizza, Bernhard, Ninno, Trevisan, au Canada et en Italie, parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Augusta LORIOL
née Ninno

leur chère et bien-aimée belle-sœur, tante, marraine, parente et amie enlevée paisiblement à leur tendre affection jeudi dans sa 90e année.

Repose en paix

La Chaux-de-Fonds, le 9 août 2012.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le lundi 13 août à 11 heures.

Augusta repose au pavillon du cimetière.

Domicile: Famille Mirella et Pio Raggiotto-Ninno
Rue du Nord 17, 2300 La Chaux-de-Fonds

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, CCP 20-6717-9 (mention Augusta Loriol).

La famille tient à exprimer toute sa gratitude au personnel du Home Le Foyer à La Sagne pour son dévouement et son accompagnement.

*«Combien de temps faut-il pour être heureux?
Une seconde pour commencer.»*
Jean Piaget

Sa sœur Mireille à Lausanne,
Son frère Jean-Luc à Ste-Agathe-des-Monts (Québec),
Ses cousins et cousines, son pote Laurent Duvanel, les familles
Louradour et alliées ont la tristesse d'annoncer la disparition brutale de

Sylvette LOURADOUR

décédée le mercredi 8 août 2012 à son domicile de Genève, d'un arrêt cardiaque.

Nous garderons le meilleur souvenir de cette femme dynamique qui se réjouissait d'être enfin arrivée, il y a une semaine, à l'âge de la retraite.

La cérémonie aura lieu au cimetière St-Georges, le lundi 13 août à 15h15.

Domicile de la famille: Mireille Louradour
Avenue Ste-Luce 18, 1003 Lausanne

132-253750

*On ne voit bien qu'avec le cœur
l'essentiel est invisible pour les yeux*
A. de St-Exupéry

Madame
Jeanne-Marguerite HIRSCHY

nous a quittés le 9 août 2012, plongeant sa famille, ses amis et connaissances dans le deuil.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, le mardi 14 août à 14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière de Beauregard.

Adresse de la famille: Monsieur Jean-Pierre Hirschy
Caselle 1
2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-712389

La Société de gymnastique de Noiraigue
et l'UGVT

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Charles VOISARD

Membre d'honneur de ces deux sociétés
dont nous garderons un souvenir ému.

Nous faisons part à sa famille de nos sincères condoléances.

LA CHAUX-DE-FONDS

Il percute un gendarme

Jeudi à 16h45, une voiture conduite par un habitant de Mauraz/VD, âgé de 65 ans, circulait sur la rue du Sentier à La Chaux-de-Fonds en direction du nord. En bifurquant sur la rue de la Charrière, en direction de l'ouest, quelques mètres plus loin, il a heurté un gendarme en service, âgé de 29 ans, lequel traversait le passage pour piétons du nord au sud. Blessé, le piéton a été acheminé à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds au moyen d'une ambulance du SIS des Montagnes neuchâteloises. **COMM**

L'ÉPHÉMÉRIDE

11 août 1962: exploit russe dans l'espace

L'URSS surprend le monde de nouveau le 11 août 1962 en envoyant deux fusées dans l'espace en 24 heures: Vostok III avec le major Adrian Nikolaïev et Vostok IV avec le lieutenant-colonel Pavel Popovitch. Vostok III atterrit le 15 août après un vol de 95 heures et 25 minutes, ayant parcouru 2 600 000 km; Vostok IV atterrit sept minutes plus tard, ayant fait 48 fois le tour de la Terre en 71 heures et 1 minute, une distance de deux millions de kilomètres. Le président Kennedy lui-même adresse ses félicitations à l'URSS.

1996 – «L'Essor», un bateau qui transportait une trentaine de personnes, coule près de l'île d'Oléron faisant neuf morts.

1994 – L'acteur britannique Peter Cushing, célèbre pour son incarnation du baron de Frankenstein dans les films d'horreur de Hammer des années 1950, succombe au cancer à l'âge de 81 ans. Son nom restera attaché aux nombreux rôles interprétés dans les films d'horreur, bien qu'il se soit souvent illustré dans d'autres genres cinématographiques au cours de sa carrière, qui a duré de 1939 à 1979.

1980 – Décès à l'âge de 69 ans du lexicographe et éditeur Paul Robert, auteur des dictionnaires qui portent son nom. C'est en 1965 qu'il a publié son «Grand Robert» en six volumes, avant d'en faire l'édition condensée qui deviendra le «Petit Robert».

1979 – La rupture d'un barrage en Inde provoque des inondations qui font des milliers de victimes; des sources font état de 40 000 morts.

1972 – Elvis et Priscilla Presley annoncent leur divorce après moins de cinq années de mariage. Elvis avait connu Priscilla Beaulieu, la fille d'un officier de l'armée américaine, en Allemagne de l'Ouest en 1960. Priscilla s'était installée à Graceland, la maison de Presley à Memphis, l'année suivante. Le mariage avait eu lieu le 1er mai 1967, et le seul enfant du couple, Lisa Marie, est née le premier février 1968.

1960 – Indépendance du Tchad.

1954 – La France arrête la guerre en Indochine.

1952 – Hussein devient roi de Jordanie.

1933 – La température record de 57,8°C est enregistrée à San Luis au Mexique.

1909 – Le premier message SOS de l'histoire est reçu du navire «Arapahoe», près de Cap Hatteras, en Caroline du Nord.

Remise des textes
jusqu'à 19 heures

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 62 - fax 032 729 42 59
dès 17 heures, week-end et jours fériés
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 79
e-mail: carnet@limpartial.ch



AIR DU TEMPS
SOPHIE WINTELER

Cherche haltérophile joyeux

Télé, zappette, fauteuil, JO, tel est l'univers de l'homo «sportivus salonus» depuis deux semaines. Activité élevée carrément au rang de messe planétaire. Vu d'Inde et au menu des premiers jours: tir à l'arc, ping-pong, badminton, boxe mais surtout haltérophilie. Très forts les Asiatiques dans cette dernière discipline. Très forts également pour partager leur joie et leur peine, donc leur impassibilité toute légendaire. Un échec au soulevé de la barre, il n'y avait plus qu'à se croiser les doigts pour que l'athlète n'opte pas pour un hara-kiri fulgurant au vestiaire. Une victoire, idem! Un vague sourire et un petit salut militaire marquant une exulta-

tion éclatante, sans doute très intérieure. Mais alors très, très intérieure. Autant d'années d'abnégation pour tant de félicité... Puis Lu Xiaojun fut. Lu Xiaojun, haltérophile chinois doré dans la catégorie des -77 kg. Sa victoire dans un épaulé-jeté de 204 kg reste la plus belle explosion de joie des JO. Vu la masse de muscles, l'haltérophile se déplace lentement. Là, il nous offrit une suite de sauts de cabri, un sprint en coulisse pour saisir à bras-le-corps son entraîneur, le ramener sur le tapis de la victoire assis à califourchon sur sa taille avant de le «brandir» tel un trophée. Voir un fêtu de paille valant son pesant de bonheur. ◉

LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

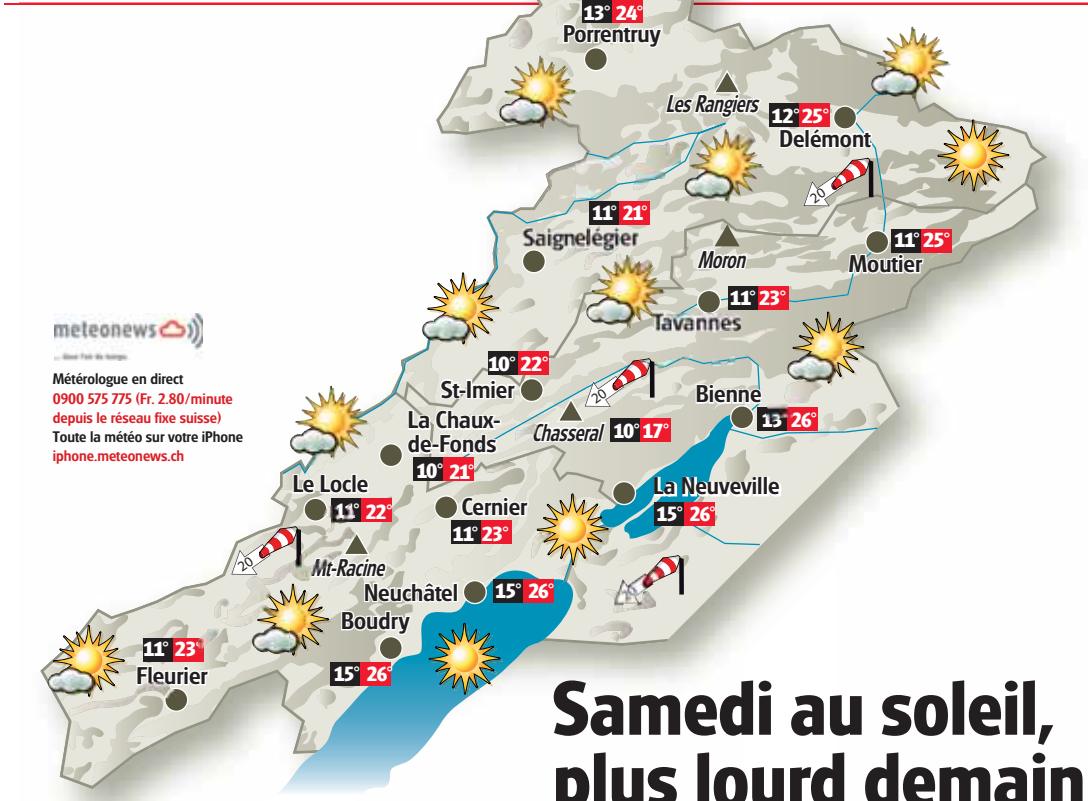
En vacances



LA MÉTÉO

Lever **06h26**
Coucher **20h49**

Lever **00h38**
Coucher **16h16**



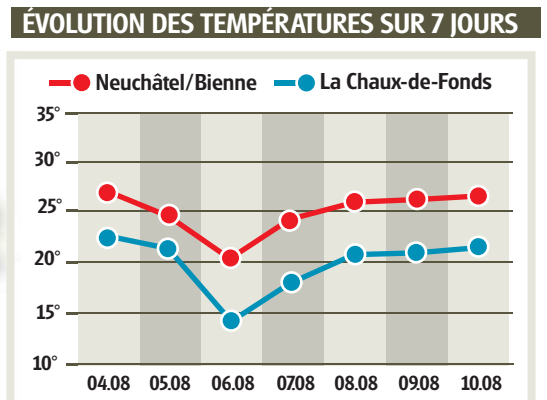
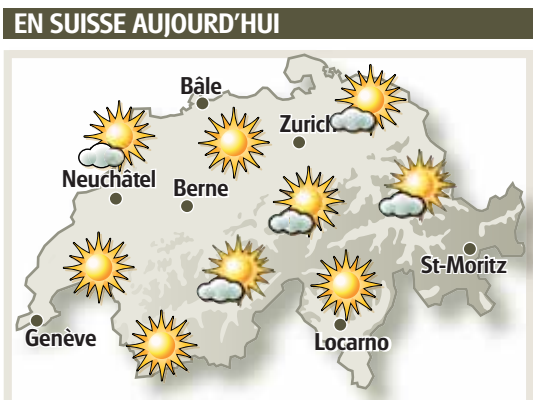
Samedi au soleil, plus lourd demain

Ce mois d'août est bien décidé à nous offrir un visage des plus agréables. A commencer par ce samedi qui s'annonce radieux, estival et avec quelques cumulus sur le relief. Dimanche se montrera assez ensoleillé mais plus lourd. Un risque d'averses ou d'orages existera localement l'après-midi et en soirée. Dès lundi, on retrouvera un temps ensoleillé et chaud. Passagèrement orageux mercredi.

SUR NOS LACS

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	21°	Bise 1 à 2 Bf	429.37 m
Bienne	21°	Bise 1 à 2 Bf	429.36 m

Niveau du lac des Brenets: 749.23 m



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

Jour	Température (1000m)	Fiabilité
DIMANCHE	13° 26° / 11° 21°	8/10
LUNDI	16° 26° / 12° 21°	8/10
MARDI	16° 29° / 12° 24°	8/10
MERCREDI	17° 29° / 14° 24°	7/10

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	11°	23°
BRÉVINE (LA)	5°	21°
BRENETS (LES)	11°	23°
COURT	12°	25°
COURTELARY	10°	22°
COUVET	11°	23°
CREUX-DU-VAN	11°	18°
DOMBRESSON	11°	23°
ESTAVAYER-LE-LAC	15°	26°
GRANGES	12°	25°
LANDERON (LE)	13°	26°
MONT RACINE	11°	18°
NOIRMONT (LE)	11°	21°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	5°	21°
RANGIERS (LES)	11°	23°
SAINT-AUBIN	15°	26°
SAINTE-CROIX	11°	20°
SAINT-URSANNE	12°	25°
SONCEBOZ	11°	23°
TRAMELAN	10°	22°
VERRIÈRES (LES)	11°	20°
VUE-DES-ALPES	12°	19°
YVERDON	15°	26°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	beau temps	32°
BANGKOK	soleil, orage possible	32°
BARCELONE	assez ensoleillé	30°
BERLIN	averses éparses	19°
BRUXELLES	beau temps	24°
LE CAIRE	beau temps	36°
LONDRES	en partie ensoleillé	23°
LOS ANGELES	assez ensoleillé	27°
MONTRÉAL	variable, orageux	27°
MOSCOU	averses éparses	22°
NEW YORK	variable, orageux	30°
PARIS	bien ensoleillé	27°
RIO DE J.	beau temps	27°
ROME	assez ensoleillé	31°
TOKYO	variable, orageux	31°

SUDOKU N° 411

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 410

2	8	9	4	3	1	5	6	7
5	3	1	2	7	6	9	4	8
7	6	4	9	8	5	2	1	3
9	4	2	7	1	3	6	8	5
3	1	6	8	5	2	7	9	4
8	5	7	6	9	4	3	2	1
4	9	3	5	2	8	1	7	6
1	7	8	3	6	9	4	5	2
6	2	5	1	4	7	8	3	9

Difficulté 4/4

	3		4		6	9	8	
		7		1				5
	5		8				4	
								2
6			1		8			4
	1							
	7				1		9	
1				4		5		
	4	3	9		7		1	

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

